

KENWOOD

KOS-A200

EXTERNAL MEDIA CONTROLLER WITH RDS ENCODER

INSTRUCTION MANUAL

CONTRÔLEUR MÉDIA EXTERNE AVEC CODEUR RDS

MODE D'EMPLOI

CONTROL DE MEDIOS EXTERNOS CON CODIFICADOR RDS

MANUAL DE INSTRUCCIONES

Kenwood Corporation



Take the time to read through this instruction manual.

Familiarity with installation and operation procedures will help you obtain the best performance from your External Media controller system.

For your records

Record the serial number, found on the back of the unit, in the spaces designated on the warranty card, and in the space provided below. Refer to the model and serial numbers whenever you call upon your Kenwood dealer for information or service on the product.

Model KOS-A200 Serial number _____

US Residence Only

Register Online

Register your Kenwood product at
www.kenwoodusa.com

Contents

Safety precautions	3	DAB tuner control features	18
Notes	4	About DAB Tuner control	
About USB device	5	Service Preset Memory	
About AAC, MP3 and WMA	6	Recalling a Preset Service	
General features	8	Program Type (PTY) Function	
Loading and Replacing the battery		Program Type preset	
Power		DAB Reception	
Selecting the Source		Primary/Secondary Switching	
Switching Display		Text Scroll	
USB device/Audio file/External disc control features	10	Menu system	21
Playing USB device		Menu System	
Playing External Disc		Transmission Frequency	
Fast Forwarding and Reversing		Modulation Level	
Track/File Search		Data Transmission Speed	
Disc Search/Folder Search		Touch Sensor Tone	
Direct Track/File Search		Touch Sensor Tone Volume	
Direct Disc Search		Text Scroll	
Track/File Repeat		Built-in Auxiliary Input Setting	
Disc/Folder Repeat		Auxiliary Input Display Setting	
Scan Play		Firmware version display	
Random Play		Search Mode Setting	
Magazine Random Play		SIRIUS ID (ESN) display	
All Random Play		Auto Memory Entry	
Folder Select		Switching Seek Mode	
Text/Title Scroll		Receive mode Setting	
SIRIUS tuner control features	14	PTY Watch Select Mode	
Select SIRIUS Satellite Radio Mode		Language Filter Search Mode	
Select the channel		Accessories/ Installation Procedure	26
Category and Channel Search		Installation	27
Direct Access Tuning		Connecting Wires to Terminals	28
Selecting the Preset Band		Troubleshooting Guide	30
Channel Preset Memory		Specifications	33
Preset Tuning			
Channel Scan			
Text Scroll			
HD Radio control features	16		
Select HD Radio Mode			
Tuning			
Station Preset Memory			
Preset Tuning			
Text Scroll			

Safety precautions

⚠ WARNING

To prevent injury or fire, take the following precautions:

- To prevent a short circuit, never put or leave any metallic objects (such as coins or metal tools) inside the unit.
- Mounting and wiring this product requires skills and experience. For safety's sake, leave the mounting and wiring work to professionals.

⚠ CAUTION

To prevent damage to the machine, take the following precautions:

- Make sure to ground the unit to a negative 12V DC power supply.
- Do not install the unit in a spot exposed to direct sunlight or excessive heat or humidity. Also avoid places with too much dust or the possibility of water splashing.
- When replacing a fuse, only use a new fuse with the prescribed rating. Using a fuse with the wrong rating may cause your unit to malfunction.
- Do not use your own screws. Use only the screws provided. If you use the wrong screws, you could damage the unit.

About CD players/disc changers connected to this unit

Kenwood disc changers/ CD players released in 1998 or later can be connected to this unit. Refer to the catalog or consult your Kenwood dealer for connectable models of disc changers/ CD players.

Note that any Kenwood disc changers/ CD players released in 1997 or earlier and disc changers made by other makers cannot be connected to this unit. Connecting unsupported disc changers/CD players to this unit may result in damage.

Set the "O-N" Switch to the "N" position for the applicable Kenwood disc changers/ CD players. The functions you can use and the information that can be displayed may differ depending on the models being connected.



- You can damage both your unit and the CD changer if you connect them incorrectly.

The "AAC" logo is trademark of Dolby Laboratories.

NOTE

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

Notes

- No USB device comes with this unit. You need to purchase a commercially available USB device. For the types of available USB devices, refer to <About USB device> (page 5).
- If you experience problems during installation, consult your Kenwood dealer.
- When you purchase optional accessories, check with your Kenwood dealer to make sure that they work with your model and in your area.
- The characters which can be displayed by this unit are A-Z 0-9 @ " ' ` % & * + - = , . / \ < > [] () ; : ^ - { } | ~ ! ? # .
- The illustrations of the display and the panel appearing in this manual are examples used to explain more clearly how the controls are used. Therefore, what appears on the display in the illustrations may differ from what appears on the display on the actual equipment, and some of the illustrations on the display may be inapplicable.
- The reception of tuner may be reduced a little if the KOS-A200 is used.
- If your car stereo does not have muting, there may be some noise before power switch of control unit is ON and OFF. If this happens, turn down the volume of the car stereo.

How to reset your unit

- If the unit fails to operate properly, take off power supply cord plug from the unit. After waiting several seconds, connect power supply cord plug again. The unit returns to factory settings.

Cleaning the Unit

If the faceplate of this unit is stained, wipe it with a dry soft cloth such as a silicon cloth.

FCC WARNING

This equipment may generate or use radio frequency energy. Changes or modifications to this equipment may cause harmful interference unless the modifications are expressly approved in the instruction manual. The user could lose the authority to operate this equipment if an unauthorized change or modification is made.

NOTE

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment may cause harmful interference to radio communications, if it is not installed and used in accordance with the instructions. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

About USB device

Notes on Use of the USB device

This unit can play audio files stored in the flash memory and digital audio player that have a USB port (these devices are referred to as USB devices in this document).

The following restrictions are placed on the types and usage of available USB devices:

Available USB devices

- USB devices belonging to the USB mass storage class.
- USB devices whose maximum current consumption is 500 mA or less.
For the supported formats and USB device types, refer to <http://www.kenwood.com/usb/>.



• USB Mass Storage Class:

- USB devices that the PC can recognize as an external storage without using any special driver or application software.
- Contact the sales agent as to whether your USB device conforms to the USB mass storage class specs.
- Using an unsupported USB device can result in abnormal playback or display of the audio file.
Even if you use the USB device conforming to the above specs, audio files cannot be played normally depending on the type or condition of the USB device.

About the Connection of the USB device

- When connecting the USB drive, usage of the supplied USB cable is recommended.
Normal playback is not guaranteed when a cable other than the USB compatible cable is used.
Connecting a cable whose total length is longer than 5 m can result in abnormal playback.



- Do not directly connect the USB device to the USB connector on the unit. Connect it using a cable.
- You cannot connect a USB device via a USB hub.



- Install the USB device in the place where it will not prevent you from driving your vehicle properly.
- Do not leave the USB device in the vehicle for a long time. It can deform or damage due to direct sunlight, high temperature, etc.
- Take backups of the audio files used with this unit. The files can be erased depending on the operating conditions of the USB device.
We shall have no compensation for any damage arising out of erasure of the stored data.
- Leave the cap on when not using an USB device.

About AAC, MP3 and WMA

The playable AAC/MP3/WMA file (hereafter called Audio file) and the media format has the following limitation. The Audio file, which is not conforming to the specification, may not play normally, or the file and folder names may not display correctly.

Playable Audio file

- AAC, MP3, WMA



- Attach the correct extension to the Audio file (AAC: ".M4A", MP3: ".MP3", WMA: ".WMA")
- Do not attach the extensions to files other than the Audio file. If the extension is attached, the file, which is not the Audio file, will play and outputs a loud noise, causing damage to the speaker.
- The files with copy protection cannot be played.
- Audio files cannot be played depending on the encoding software setting, USB device type, and/or recording conditions.
- The unit may not be compatible with upgrade of compression format standard and additional specifications.
- For details on the formats used for USB devices and restrictions, refer to <http://www.kenwood.com/usb/>.

Playable AAC file

- ".m4a" file encoded by AAC-LC format.
Refer to <http://www.kenwood.mediamanager.jp> for the details.

Playable MP3 file

- MPEG 1/2 Audio Layer 3 file
- Transfer bit rate: 8-320 kbps
- Sampling frequency: 16, 22.05, 24, 32, 44.1, 48 kHz

Playable WMA file

- The file in accordance with Windows Media Audio (Except for the file for Windows Media Player 9 or after which applies the new functions)
- Transfer bit rate: 48-192 kbps
- Sampling frequency: 32, 44.1, 48 kHz

Playable Storage media

- USB device



- For details on the available USB devices, refer to <About USB device> (page 5).

Playable file format of USB device

- For the formats supported by USB devices, refer to <http://www.kenwood.com/usb/>.

The maximum number of characters for display

File/Folder name: 128 characters

MP3 ID3 Tag/ WMA Contents property:

30 characters

AAC song information: 60 characters



- File/Folder name is the number of the characters including the extensions.
- This unit can display the following versions of MP3 ID3 tag: version 1.0/ 1.1/ 2.3
- AAC ID3 Tag cannot be displayed.

Limitation of structure for the file and the folder

- Maximum number of directory levels: 8
- Maximum number of folders: 100
- Maximum number of files per folder: 4096

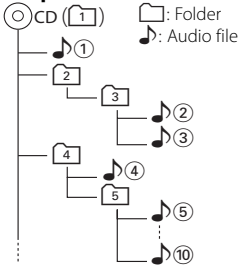
About partition of the USB device

- While using the USB device, virtual folders are created to control the partition in the USB device. These folders appear in the first level (root) directory as "#.". "#" is an alphabet to identify each partition.
- Even when the USB device does not have partition, "A:" folder is created, and audio files are controlled inside this folder.

Playing order of the Audio file

- Audio files are played in the order the files are written. You can specify the order of playback by numbering files in a folder and writing them by folder. (USB device)

Example



- **Playing order**

Playing order after 🎵① play.

➡ 🎵②, 🎵③, 🎵④, 🎵⑤...

- **File search**

Forward file search during 🎵② play.

Press the [▶▶] button ➡ 🎵③

- **Folder search**

Forward folder search during 🎵② play.

Press the [▲] button ➡ [4], [5]...

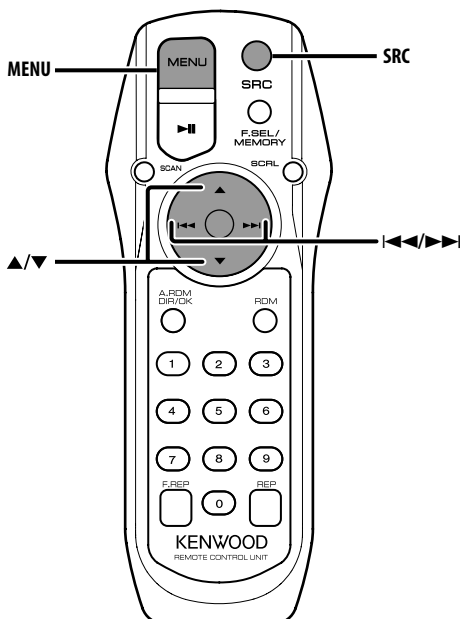
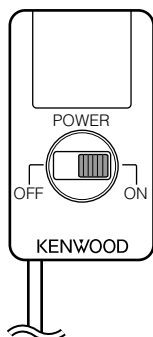
- **Folder select**

When the selection is set to directory [4], and you want to skip to the folder [2] at the same level.

Press the [◀◀] button ➡ [2]

When the selection is set to directory [3], moves the level up by folder select.

Press the [▼] button ➡ [2]

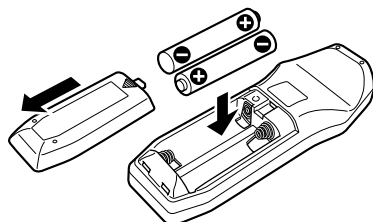


Loading and Replacing the battery

Use two "AA"/ "R6"-size batteries.

Slide the cover while pressing downwards to remove it as illustrated.

Insert the batteries with the + and - poles aligned properly, following the illustration inside the case.



⚠ WARNING

- Store unused batteries out of the reach of children. Contact a doctor immediately if the battery is accidentally swallowed.



- Do not set the remote control in hot places such as on the dashboard.

Power

Sets the car radio FM station to 88.3 MHz and select the PS (program service name) mode for display.

You can change the transmission frequency. Refer to <Transmission Frequency> (page 22).

Turning ON the Power

Slide the [POWER] switch to ON.

Turning OFF the Power

Slide the [POWER] switch to OFF.

Selecting the Source

Press the [SRC] button.

Source required	Display
Standby	"STANDBY"
SIRIUS tuner (Optional accessory)	"SIRIUS"
HD Radio (Optional accessory)	"HD RADIO"
DAB (Optional accessory)	"DAB"
USB device	"USB"
External disc (Optional accessory)	"CD CH"
Auxiliary input 1*	"AUX1"
Auxiliary input 2*	"AUX2"



- * You can select this source when <Built-in Auxiliary Input Setting> (page 23) is set to "ON".

Switching Display

Changing the information displayed.

1 Select the source

Press the [SRC] button.

2 Enter Menu mode

Press the [MENU] button.

"MENU" is displayed.

3 Enter Switching Display mode

Press the [▲] or [▼] button.

"DISP SEL" is displayed.

4 Select the Display item

Press the [◀◀] or [▶▶] button.

In External disc source

Information	Display
Disc title (In External disc source)	"D-TITLE"*
Track title (In External disc source)	"T-TITLE"*
Disc number & Track number	"NUMBER"

In Audio file source

Information	Display
Song title & Artist name	"TITLE"*
Album name & Artist name	"ALBUM"*
Folder name	"FOLDER"
File name	"FILE"
Folder number & File number	"NUMBER"

In SIRIUS tuner source

Information	Display
Channel name	"CH NAME"
Song title	"SONG"
Artist name	"ARTIST"
Composer name	"COMPOSER"
Category name	"CATEGORY"
Label name	"LABEL"
Comment	"COMMENT"
Band & Channel number	"CH NUM"

In HD Radio source

Information	Display
Station name	"ST NAME"*
Song title/ Artist name/ Album name/ Genre	"TITLE"*
Frequency	"FREQ"

In DAB source

Information	Display
Service label	"SERV LBL"*
Dynamic label	"DYNAMIC"*1
PTY label	"PTY"*1
Component label	"COMP"*
Audio quality	"QUALITY"*1
Ensemble label	"ENSEMBLE"*
Region label	"REGION"*
Received Frequency	"FREQ"

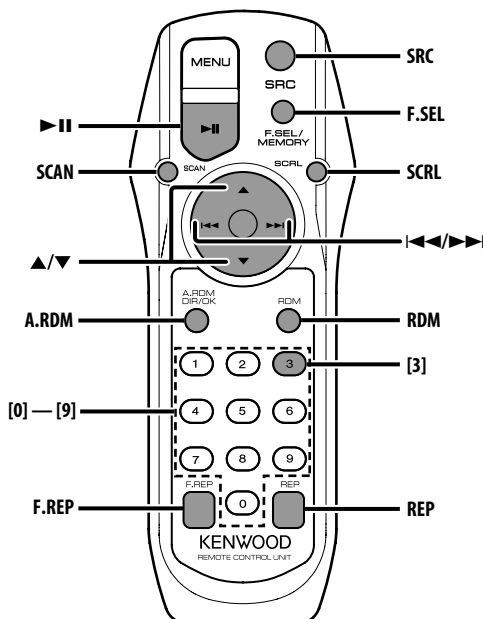
5 Exit Switching Display mode

Press the [MENU] button.



- * If the contents of the information cannot be displayed, Disc/Track number, Folder/File number or Frequency is displayed.
- *1 If the contents of the information cannot be displayed, "NO TEXT"/"NONE"/"OBSCURE" is displayed.
- Track number at Audio file displays the last 3 digits when it exceeds 1000 songs.
- If the contents of the information for the SIRIUS tuner source cannot be displayed, channel number is displayed.

USB device/Audio file/External disc control features



Playing USB device

Playing USB device

- 1 Select a source other than the USB device**
Press the [SRC] button.
- 2 Connect the USB device.**
- 3 Select USB source**
Press the [SRC] button.
Select the "USB" display.



- Refer to <About AAC, MP3 and WMA> (page 6) for the Audio file you can play.
- For the types of available USB devices and how to connect USB devices, refer to <About USB device> (page 5).
- After you stopped playing a file contained in the USB device, you can restart playing the file from the point where you stopped its playback.
Even after removing the USB device, you can restart playing the file from the point where you stopped its playback as long as the files contained in the USB device are all the same.
- Be sure to insert the USB device connector as far as it will go.

Pause and play

Press the [▶||] button.

Each time you press the button, the audio pauses or plays.

Removing the USB device

- 1 Select a source other than the USB device**
Press the [SRC] button.
- 2 Remove the USB device.**



- Removing the USB device with it selected as a source can damage the data stored in the USB device.



- You can remove the USB device safely with the unit power turned off.

Playing External Disc

Playing discs set in the optional accessory disc player connected to this unit.

Press the [SRC] button.

Select the display for the disc player you want.

Display examples:

Display	Disc player
"CD CH"	CD changer
"MD CH"	MD changer

Pause and play

Press the [▶II] button.

Each time you press the button, the audio pauses or plays.



- The functions that can be used and the information that can be displayed will differ depending on the external disc players being connected.

Fast Forwarding and Reversing

Fast Forwarding

Hold down the [▶▶] button.

Release to resume the playback.

Reversing

Hold down the [◀◀] button.

Release to resume the playback.



- You can control this function when <Search Mode Setting> (page 23) is set to "MANUAL".
- There is no sound while the Audio file is being searched.
- You cannot fast Forwarding and Reversing depending on AAC file format.

Track/File Search

Searching for a song on the disc or in the Audio file folder.

Press the [◀◀] or [▶▶] button.



- You can control this function when <Search Mode Setting> (page 23) is set to "TRACK".

Function of disc changer/ Audio file

Disc Search/Folder Search

Selecting the disc set in the Disc changer or the folder recorded on the Audio file media.

Press the [▲] or [▼] button.

Direct Track/File Search

Doing Track/File Search by entering the track/file number.

1 Enter the track/file number

Press the number buttons.



- You can select Direct File Search up to 999.

2 Do Track/File Search

Press the [◀◀] or [▶▶] button.

Cancelling Direct Track/File Search

Press the [▶II] button.

Function of disc changer

Direct Disc Search

Doing Disc Search by entering the disc number.

1 Enter the disc number

Press the number buttons.

2 Do Disc Search

Press the [▲] or [▼] button.

Cancelling Direct Disc Search

Press the [▶II] button.



- Input "0" to select disc 10.

Track/File Repeat

Replaying the track/file you are listening to.

Press the [REP] button.

"REP" is displayed, when <Switching Display> (page 9) is select to "NUMBER".

Each time you press the button, the Repeat Play alternates between the modes shown in the tables below.

In External disc source

Repeat play	Display
Track Repeat	"TRAC REP"
OFF	"REP OFF"

In Audio file source

Repeat play	Display
File Repeat	"FILE REP"
OFF	"REP OFF"

Disc/Folder Repeat

Replaying the song, disc in the Disc changer or Audio file folder you are listening to.

Press the [F.REP] button.

"DREP"/"FREP" is displayed, when <Switching Display>(page 9) is select to "NUMBER".

Each time you press the button, the Repeat Play alternates between the modes shown in the tables below.

In External disc source

Repeat play	Display
Disc Repeat (In Disc Changer)	"DISC REP"
OFF	"REP OFF"

In Audio file source

Repeat play	Display
Folder Repeat	"FOLD REP"
OFF	"REP OFF"

Scan Play

Playing the first part of each song on the disc or Audio file folder you are listening to and searching for the song you want to hear.

1 Start Scan Play

Press the [SCAN] button.

"SCN"/"TRAC SCN"/"FILE SCN"/"SCAN" is displayed.

2 Release it when the song you want to listen to is played

Press the [SCAN] button.

Random Play

Play all the songs on the disc or Audio file folder in random order.

Press the [RDM] button.

"RDM" is displayed, when <Switching Display> (page 9) is select to "NUMBER".

Each time you press the button, Random Play turns ON or OFF.

When the Random mode is ON, "DISC RDM"/"FOLD RDM" is displayed.



- When you press the [▶▶] button, the next random song starts.

Function of disc changer

Magazine Random Play

Play the songs on all the discs in the disc changer in random order.

Press the [A.RDM] button.

"MRDM" is displayed, when <Switching Display> (page 9) is select to "NUMBER".

Each time you press the button, the Magazine Random Play turns ON or OFF.

When the Magazine Random mode is ON,

"MGZN RDM" is displayed.



- When you press the [▶▶] button, the next random song starts.

Function of Audio file

All Random Play

Playing randomly from all of the Audio files recorded in the media.

Press the [A.RDM] button.

"ARDM" is displayed, when <Switching Display> (page 9) is select to "NUMBER".

When the random mode is ON, "ALL RDM" is displayed.

Cancelling the All Random Play

Press the [A.RDM] button.



- When you press the [▶▶] button, the next random song starts.

Function of Audio file

Folder Select

Quickly selecting the folder you want to hear.

1 Enter Folder Select mode

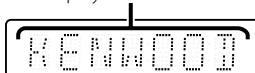
Press the [F.SEL] button.

"F-SELECT" is displayed.

During Select mode the folder information is displayed as shown below.

Folder name display

Displays the current folder name.



2 Select the folder level

Press the [▲] or [▼] button.

With the [▲] button you move 1 level down and with the [▼] button 1 level up.

Selecting a folder in the same level

Press the [◀◀] or [▶▶] button.

With the [◀◀] button you move to the previous folder, and with the [▶▶] button to the next folder.

Returning to the top level

Press the [3] button.

Scrolling the folder name display

Press the [SCRL] button.

3 Decide the folder to play

Press the [▶II] button.

The Folder Select mode releases, and the Audio file in the folder being displayed plays.

Cancelling the Folder Select mode

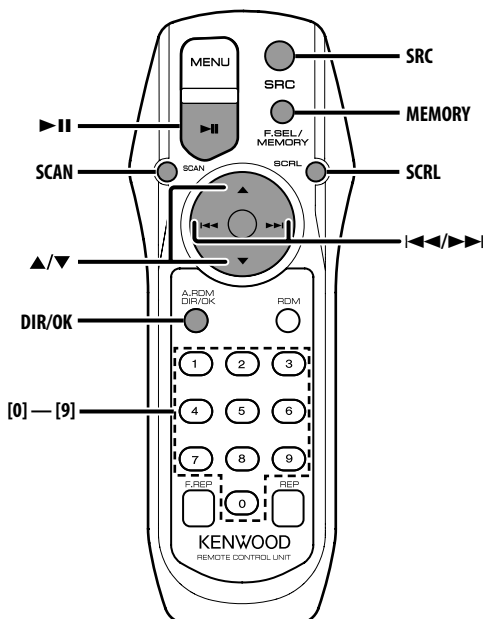
Press the [F.SEL] button.

Text/Title Scroll

Scrolling the displayed CD text, Audio file text, or MD title.

Press the [SCRL] button.

SIRIUS tuner control features



Select SIRIUS Satellite Radio Mode

Selecting the SIRIUS Satellite Radio Tuner (optional accessory) connected to this unit.

Selecting SIRIUS Mode

Press the [SRC] button.

Select the "SIRIUS" display.



- You need to subscribe to SIRIUS to receive the service by SIRIUS Satellite Radio. Consult SIRIUS if "CALL 888-539 SIRIUS TO SUBSCRIBE" appears.
- The radio may take a little time to start receiving after you select the SIRIUS source.
- If the signal reception fails, "ACQUIRING SIGNAL" appears.

Select the channel

Selecting the channel.

Press the [◀◀] or [▶▶] button.

Category and Channel Search

Selecting the channel and category you want to receive.

1 Enter Category and Channel Search mode

Press the [▶▶] button.

"C-SEARCH" is displayed.

2 Select the Category

Press the [▲] or [▼] button.

3 Select the Channel

Press the [◀◀] or [▶▶] button.



- You cannot Channel search until the category information is acquired.

Cancelling Category and Channel Search mode

Press the [▶▶] button.

Direct Access Tuning

Entering the channel and tuning.

1 Enter Direct Access Tuning mode

Press the [DIR] button.

2 Enter the channel

Press the number buttons.

3 Do Channel Search

Press the [◀◀] or [▶▶] button.

Canceling Direct Access Tuning

Press the [DIR] button.



- If you make no button operation for 10 seconds, the Direct Access Tuning mode is automatically canceled.
- You can set up until Channel number 223.
- If there is no signal in the input Channel, "NO CH" appears. (KTC-SR901: optional accessory)
- You cannot search for a channel number which is not broadcasting.
(KTC-SR902/KTC-SR903: optional accessory)

Selecting the Preset Band

Press the [▲] button.

Each time you press the button, the preset band alternates between the SR1, SR2, SR3 and SR4.

Channel Preset Memory

Putting the channel in the memory.

1 Select the preset band

Press the [▲] button.

2 Select the channel to put in the memory

Press the [◀◀] or [▶▶] button.

3 Enter memory mode

Press the [MEMORY] button.

"PRESET" is displayed.

4 Select the preset number

Press the desired [1] — [6] button.

5 Put the channel in the memory

Press the [OK] button.

"MEMORY" is displayed.

On each band, you can put 1 channel in the memory on each [1] — [6] button.



- Only the channel number is stored. Category information is not stored.

Preset Tuning

Recalling the channels in the memory.

1 Select the preset band

Press the [▲] button.

2 Recall the channel

Press the desired [1] — [6] button.



- You cannot search for a channel number which is not broadcasting.
(KTC-SR902/KTC-SR903: optional accessory)

Channel Scan

Checks every receivable Channel for 10 seconds.

1 Start Channel Scan

Press the [SCAN] button.

"SCN C" is displayed.

2 Release the button when the song you want to hear is received

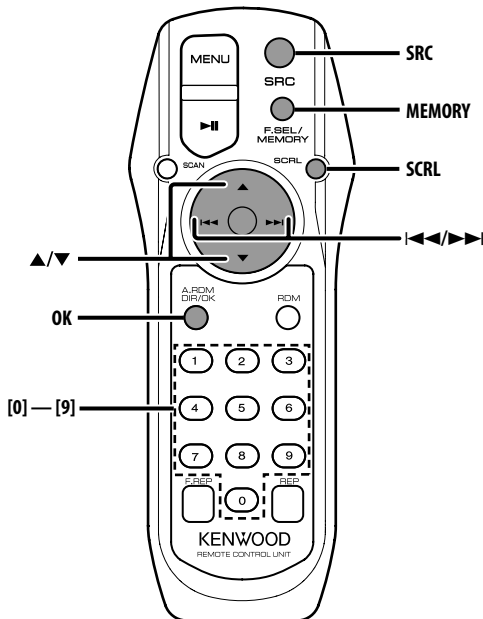
Press the [SCAN] button.

Text Scroll

Scrolls the displayed channel name and other items.

Press the [SCRL] button.

HD Radio control features



Select HD Radio Mode

Selecting the HD Radio (optional accessory) connected to this unit.

Selecting HD Radio Mode

Press the [SRC] button.

Select the "HD RADIO" display.

Tuning

Selecting the station.

1 Select the HD FM band

Press the [▲] button.

Each time you press the button, the band alternates between the F1, F2, and F3 bands.

Select the HD AM band

Press the [▼] button.

2 Tune up or down band

Press the [◀◀] or [▶▶] button.

Station Preset Memory

Putting a station in the memory.

1 Select the band

Press the [▲] or [▼] button.

2 Select the frequency to put in the memory

Press the [◀◀] or [▶▶] button.

3 Enter memory mode

Press the [MEMORY] button.

"PRESET" is displayed.

4 Select the preset number

Press the desired [1] — [6] button.

5 Put the frequency in the memory

Press the [OK] button.

"MEMORY" is displayed.

On each band, 1 station can be put in the memory on each [1] — [6] button.

Preset Tuning

Recalling the stations in the memory.

1 Select the band

Press the [▲] or [▼] button.

2 Recall the station

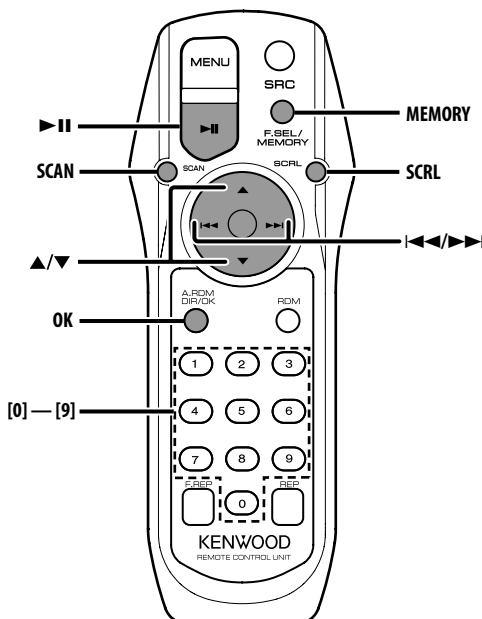
Press the desired [1] — [6] button.

Text Scroll

Scrolls the displayed title.

Press the [SCRL] button.

DAB tuner control features



About DAB Tuner control

Refer to [A] group on the Instruction manual of DAB Tuner KTC-9090DAB (optional accessory) for the control method of DAB Tuner function. However, the following control methods of the function for this unit may be differed from the Instruction manual; therefore, refer to the following supplemental instruction.

Service Preset Memory

Putting the services in the memory.

1 Select the preset band

Press the [▲] button.

Each time you press the button, the preset band switches between BAND1, BAND2, and BAND3.

2 Select the service to put in the memory

Press the [◀◀] or [▶▶] button.

3 Enter memory mode

Press the [MEMORY] button.

"PRESET" is displayed.

4 Select a preset number

Press the desired [1] — [6] button.

5 Put the service in the memory

Press the [OK] button.

"MEMORY" is displayed.

On each band, 1 service can be put in the memory on each [1] — [6] button.

Recalling a Preset Service

Recalling the services in the memory.

1 Select the preset band

Press the [▲] button.

2 Recall the service

Press the desired [1] — [6] button.

Program Type (PTY) Function

This function permits desired program types from within the received Ensemble to be searched and monitored.

1 Enter PTY Mode

Press the [▶II] button.



- This function cannot be used during the interruption of the announcement/ PTY Watch.

2 Select the program type

Press the [▲] or [▼] button.

Each time you press the button, the program type changes.

Refer to the instruction manual of DAB tuner for <Program Type Display>.

3 Search a service of the selected program type

Press the [◀◀] or [▶▶] button.

When you want to search for other service, press [◀◀] or [▶▶] button again.



- If the selected program type is not found, the message ("NO PTY", etc.) is displayed. When searching for a service of another program type, repeat procedures 2 and 3.

Switching to Another Service:

Repeat procedure 3.

Another service of the same program type will be searched.

Cancelling Search In the Middle:

Press the [▶II] button.

Searching by program type and language

1 Press the button while in program type selection mode

Press the [SCAN] button.

2 Selecting a language

Press the [▲] or [▼] button.

As for the available languages, refer to the instruction manual of DAB tuner for <Language Filter Search Mode>.

3 Searching by the selected program type and language

Press the [◀◀] or [▶▶] button.

4 Exiting: Press the [SCAN] button.

Languages to be displayed

Select English, French, German, Dutch, Spanish, Portuguese, Norwegian or Swedish in <Language Filter Search Mode> (page 25) to display in the selected language.

Program Type preset

Putting the Program Type in the Preset memory and quick recall.

Presetting the Program Type

1 Select the Program Type to preset

Refer to <Program Type (PTY) Function> (page 19).

2 Receive the Program Type to be preset

Press the [MEMORY] button.

"PRESET" is displayed.

3 Select a preset number

Press the desired [1] — [6] button.

4 Preset the Program Type

Press the [OK] button.

Recalling the preset Program Type

1 Enter PTY mode

Refer to <Program Type (PTY) Function> (page 19).

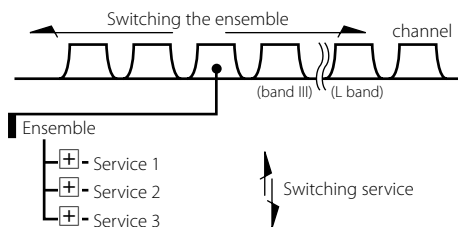
2 Select a preset number

Press the desired [1] — [6] button.

DAB tuner control features

DAB Reception

In DAB, select Ensemble and then choose Service (Audio programme).



1 Select the ensemble or service

Press the [SCAN] button.

"FREQ"/"SERVICE" is displayed.

Display	Setting
"FREQ"	Selecting the ensemble mode.
"SERVICE"	Selecting the service mode.

2 Switching the ensemble or service

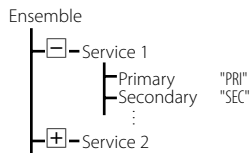
Press the [◀◀] or [▶▶] button.



- Switching the Service causes a break-off of the sound for about one second.
- There is no switching to data service.

Primary/Secondary Switching

The Primary and Secondary can be switched with services that are composed of more than one service components.



Press the [▼] button.



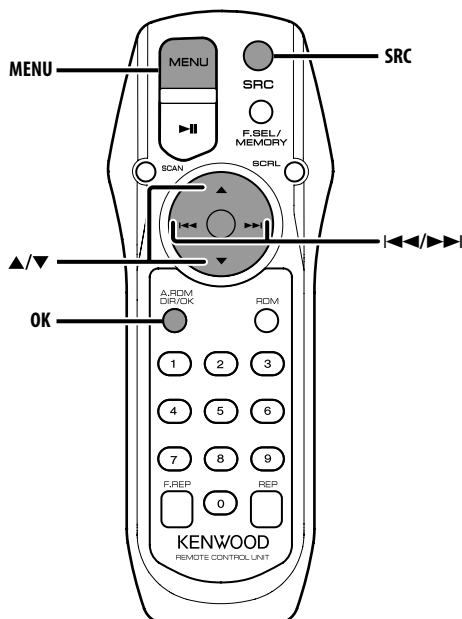
- The Primary is selected automatically when the service is switched or the unit is turned off.
- The Primary/ Secondary switching is not available when the service has only one service component or its Secondaries consist of data services.

Text Scroll

Scrolls the displayed service label and other items.

Press the [SCRL] button.

Menu system



Menu System

Setting beep sound during operation, etc. functions.

The Menu system basic operation method is explained here. The reference for the Menu items and their setting content is after this operation explanation.

1 Enter Menu mode

Press the [MENU] button.

"MENU" is displayed.

2 Select the menu item

Press the [▲] or [▼] button.

Example: When you want to set the beep sound, select the "BEEP" display.

3 Set the menu item

Press the [◀◀] or [▶▶] button.

Example: When "BEEP" is selected, each time the button is pressed it switches "BEEP ON" or "BEEP OFF". Select 1 of them as the setting.

You can continue by returning to step 2 and setting other items.

4 Exit Menu mode

Press the [MENU] button.



- When other items those applicable to the basic operation method above are displayed, their setting content chart is entered. (Normally the setting listed at the top of the chart is the original setting.)

Menu system

In Standby mode

Transmission Frequency

Setting the transmission frequency.

1 Select Transmission Frequency setting mode

Press the [▲] or [▼] button.

Select the "FREQ" display.

2 Set the Transmission Frequency

Press the [◀◀] or [▶▶] button.

Display	Setting
"FREQ 87.9"	87.9 MHz
"FREQ 88.1"	88.1 MHz
"FREQ 88.3"	88.3 MHz (Original setting)
"FREQ 88.5"	88.5 MHz
"FREQ 88.7"	88.7 MHz
"FREQ 88.9"	88.9 MHz
"FREQ 89.1"	89.1 MHz
"FREQ 89.3"	89.3 MHz
"FREQ 89.5"	89.5 MHz
"FREQ 89.7"	89.7 MHz
"FREQ 89.9"	89.9 MHz

3 Enter Transmission Frequency

Press the [OK] button.



- If there is a strong broadcast station signal near the current frequency, radio interference may occur. If it occurs, change the frequency.

Modulation Level

Setting the modulation level of transmitter.

Display and Setting
"MOD LV1"
"MOD LV2" (Original setting)
"MOD LV3"



- When you play sources, if the volume is low compared with that for FM increase the modulation level. If the volume is high and there is distortion, decrease the modulation level.

Data Transmission Speed

Setting the data transmission speed of RDS.

Display and Setting

"SCL-SPD 1"
"SCL-SPD 2"
"SCL-SPD 3" (Original setting)
"SCL-SPD 4"
"SCL-SPD 5"



- Sets the value that a text is displayed correctly by car stereo.

In Standby mode

Touch Sensor Tone

Setting the operation check sound (beep sound) ON/OFF.

Display	Setting
"BEEP ON"	Beep is heard.
"BEEP OFF"	Beep canceled.

Touch Sensor Tone Volume

Adjust the operation check sound level (beep sound).

Display and Setting

"BEEP LV1"
"BEEP LV2"
"BEEP LV3" (Original setting)
"BEEP LV4"
"BEEP LV5"



- The touch sensor tone volume can be set for each source.
- AUX1 and AUX2 cannot be set a different value.

Text Scroll

Setting the displayed text scroll.

Display	Setting
"SCL AUTO"	Repeats scroll.
"SCL MANU"	Scrolls when the display changes.



- The text scrolled is listed below.
 - CD text
 - Folder name/ File name/ Song title/ Artist name/ Album name
 - MD title
 - Text for the SIRIUS tuner source, HD Radio source, DAB source including Channel name, etc.

In Standby mode

Built-in Auxiliary Input Setting

Set the Built-in Auxiliary Input function.

Display	Setting
"AUX1 OFF"/"AUX2 OFF"	When selecting the source there's no Auxiliary Input.
"AUX1 ON"/"AUX2 ON"	When selecting the source there's Auxiliary Input.

In AUX1/AUX2 mode

Auxiliary Input Display Setting

Selecting the display when alternating to Auxiliary input source.

1 Select Auxiliary input display setting mode

Press the [▲] or [▼] button.

Select the "NAME SET" display.

2 Select the Auxiliary input display

Press the [◀◀] or [▶▶] button.

Each time you press the button, the display alternates as listed below.

- "AUX1"/"AUX2"
- "DVD"
- "PORTABLE"
- "GAME"
- "VIDEO"
- "TV"

3 Exit Auxiliary input display setting mode

Press the [MENU] button.

In USB mode

Firmware version display

Displaying the firmware version with the unit.

1 Select the firmware version display mode

Press the [▲] or [▼] button.

Select the "F/W VER" display.

2 Display the firmware version

Press the [◀◀] or [▶▶] button.

In USB/ Audio file/ External disc mode

Search Mode Setting

Sets the search mode function for USB device, Audio file and External disc.

1 Select the Search mode

Press the [▲] or [▼] button.

Select the "SRCH SEL" display.

2 Set the Search mode

Press the [◀◀] or [▶▶] button.

Display	Operation
"TRACK"	Sets Track/File Search function.
"MANUAL"	Sets Fast Forwarding/Reversing Search function.

Menu system

In SIRIUS tuner mode

SIRIUS ID (ESN) display

Displaying the SIRIUS ID (Electronic Serial Number).

Display

"ESN = *****"



- Serial & SIRIUS ID (ESN)
It is important to retain the unit serial number and the electronic SIRIUS Identification number for service activation and potential service changes.

In HD Radio /DAB mode

Auto Memory Entry

Putting stations with good reception in the memory automatically.

1 Select the Auto memory Entry mode

Press the [▲] or [▼] button.

Select the "A-MEMORY" display.

2 Enter Auto memory Entry mode

Press the [OK] button.

When 6 stations that can be received are put in the memory Auto Memory Entry closes.

In SIRIUS tuner/HD Radio/DAB mode

Switching Seek Mode

Sets the seeking mode.

1 Select the Seek mode

Press the [▲] or [▼] button.

Select the "SEEK SEL" display.

2 Set the Seek mode

Press the [◀◀] or [▶▶] button.

Each time you press the button, the Seek mode alternates between the operations shown in the table below.

In SIRIUS tuner source

Display

Operation

"CHANNEL" Normal manual seeking control.

"PRESET" Search in order of the channels in the Preset memory.

In HD Radio source

Tuning mode	Display	Operation
Auto seek	"AUTO1"	Automatic search for a station.
Preset station seek	"AUTO2"	Search in order of the stations in the Preset memory.
Manual	"MANUAL"	Normal manual tuning control.

In DAB source

Tuning mode	Display	Operation
Auto Ensemble Seek	"AUTO1"	An Ensemble in good receiving condition can be selected and received.
Preset Service Recall	"AUTO2"	Services registered can be recalled in the order of the Pre-set number.
Manual	"MANUAL"	Channels are switched one after another.

In HD Radio mode

Receive mode Setting

Sets the receive mode.

1 Select the Receive mode

Press the [▲] or [▼] button.

Select the "HDR MODE" display.

2 Enter Receive mode

Press the [OK] button.

3 Set the Receive mode

Press the [▲] or [▼] button.

Each time you press the button, the Receive mode alternates between the modes shown in the table below.

Receive mode	Display	Operation
Auto mode	"AUTO"	Analog broadcasts and digital broadcasts will be switched automatically. When both are being transmitted, the digital broadcast will have priority.
Digital	"DIGITAL"	Digital broadcasts only.
Analog	"ANALOG"	Analog broadcasts only.

4 Exit Receive mode

Press the [MENU] button.



- Even if the Receive mode is set to "AUTO", when the Ball game mode program (non-delayed broadcast program) is received, the Receive mode will automatically switch to Analog broadcast only.

In DAB mode

PTY Watch Select Mode

After registering a desired programme type, when the programme in the registered type starts in the Ensemble being received, the Service is automatically switched.

1 Select the PTY Watch Select mode

Press the [▲] or [▼] button.

Select the "PTY WATCH" display.

2 Enter PTY Watch Select mode

Press the [OK] button.

3 Set the PTY Watch Select mode

Press the [▲] or [▼] button.

As for available program types, refer to the instruction manual of DAB tuner for <Program Type Display>.

4 Exit menu mode

Press the [MENU] button.

In DAB mode

Language Filter Search Mode

Audio programmes only in the desired language can selectively be received in the Ensemble.

1 Select the Language Filter Search mode

Press the [▲] or [▼] button.

Select the "LANG SEL" display.

2 Enter Language Filter Search mode

Press the [OK] button.

3 Switching the setting

Press the [▲] or [▼] button.

As for available language types, refer to the instruction manual of DAB tuner for <Language Filter Search Mode>.

4 Searching for a programme in the selected language

Press the [◀◀] or [▶▶] button.



- If no programme in the selected language is found, "Language n/a/" "NO COMPO" is displayed. For searching another programme in another language, repeat procedures 2 and 3.

Switching to another programme:

Repeat procedure 4.

Searching for another programme in the newly selected language starts.

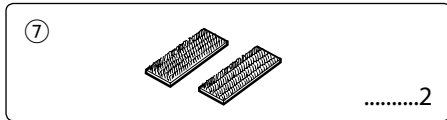
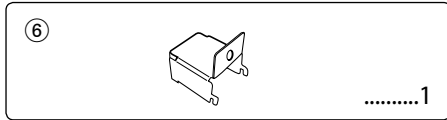
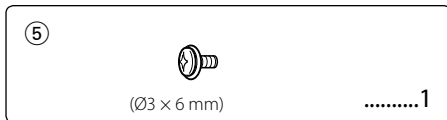
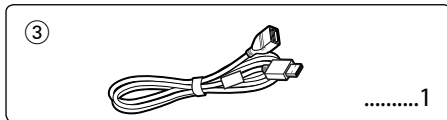
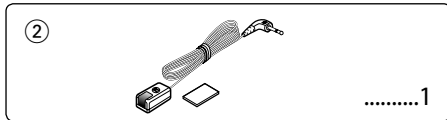
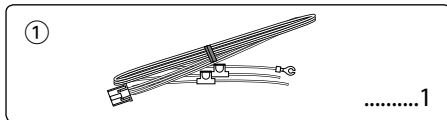
Cancelling Search In the Middle:

Exit menu mode

Press the [MENU] button.

Accessories/ Installation Procedure

Accessories



Installation Procedure

1. To prevent a short circuit, remove the key from the ignition and disconnect the ⊖ battery.
2. Make the proper input and output wire connections for each unit.
3. Connect the wiring harness wires in the following order: ground, battery, ignition.
4. Connect the wiring harness connector to the unit.
5. Install the unit in your car.
6. Reconnect the ⊖ battery.

▲WARNING

If you connect the ignition wire (red) and the battery wire (yellow) to the car chassis (ground), you may cause a short circuit, that in turn may start a fire. Always connect those wires to the power source running through the fuse box.

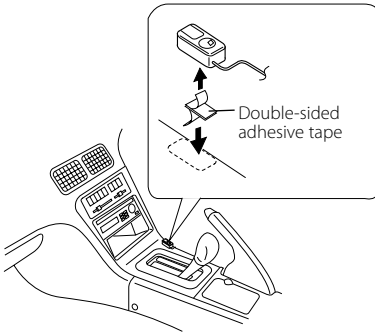


- If your car's ignition does not have an ACC position, connect the ignition wires to a power source that can be turned on and off with the ignition key. If you connect the ignition wire to a power source with a constant voltage supply, as with battery wires, the battery may die.
- If the fuse blows, first make sure the wires aren't touching to cause a short circuit, then replace the old fuse with one with the same rating.
- Insulate unconnected wires with vinyl tape or other similar material. To prevent short circuits, also do not remove the caps on the ends of the unconnected wires or the terminals.
- After the unit is installed, check whether the brake lamps, blinkers, wipers, etc. on the car are working properly.

Installation

Installation for Remote control sensor

- 1 Wipe off the installation location with a cleaning cloth.
- 2 Secure the Remote control sensor (Accessory ②) in the specified place with the double-sided adhesive tape.

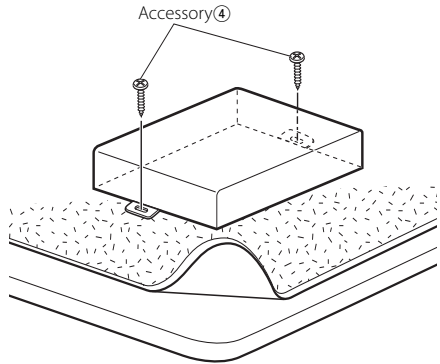


- Install the Remote control sensor on a flat surface. If it is installed on a curved surface, the tape adhesion may weaken and the controller may come off.
- Do not install the Remote control sensor in places (such as on the dashboard) where it is exposed to direct sunlight and the temperature becomes high. Otherwise, the Remote control sensor will become deformed and unusable.
- Install the Remote control sensor in places that do not obstruct driving. Install the Remote control sensor temporarily and verify that the handle, shift knob, and side brake can be operated smoothly.

Installation for FM modulator Unit

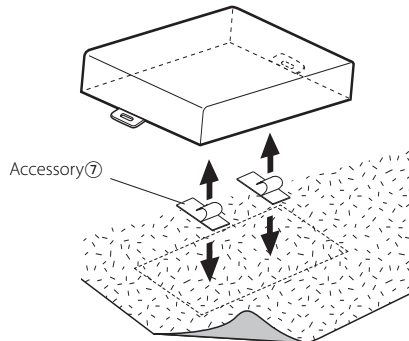
• Installation using the self-tapping screws

Use screws (Accessory ④) to fix FM modulator Unit onto an audio board or another.

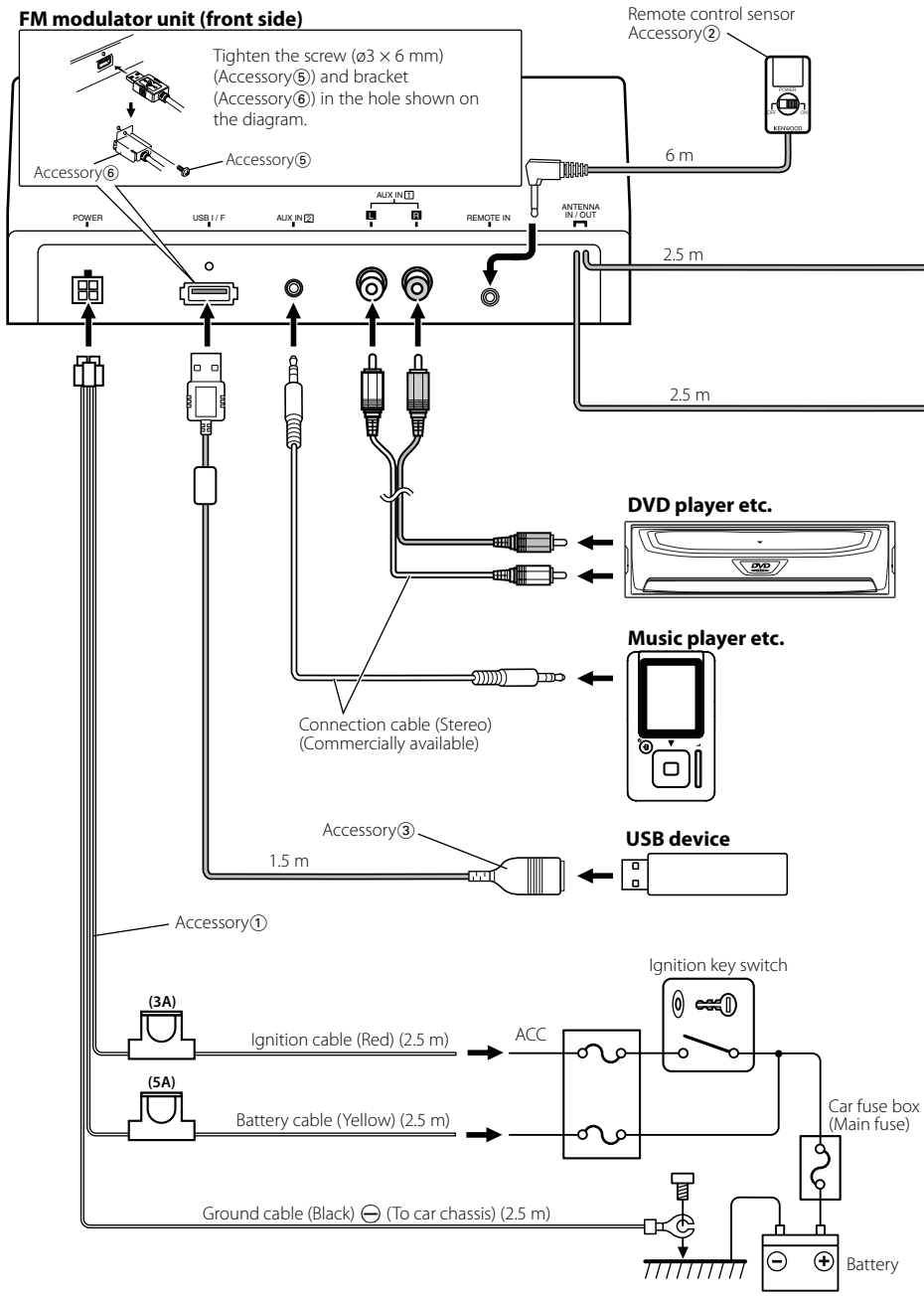


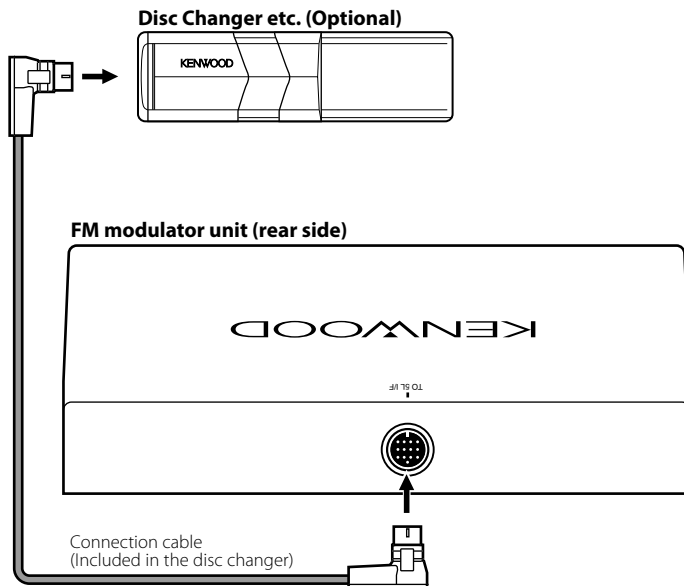
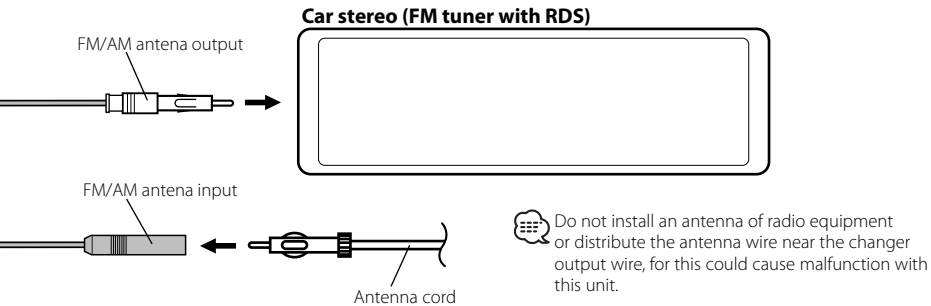
• Installation using the velcro tapes

Remove the backing from the Velcro strips (Accessory ⑦) and attach it to the bottom of the FM modulator Unit. Install the FM modulator Unit on the carpet.



Connecting Wires to Terminals





! If you connect the ignition wire (red) and the battery wire (yellow) to the car chassis (ground), you may cause a short circuit, that in turn may start a fire. Always connect those wires to the power source running through the fuse box.

Troubleshooting Guide

What might seem to be a malfunction in your unit may just be the result of slight misoperation or miswiring. Before calling service, first check the following table for possible problems.

General

? The power does not turn ON.

- ✓ The fuse has blown.
 - ☞ After checking for short circuits in the wires, replace the fuse with one with the same rating.
- ✓ The Remote control sensor wiring harness is connected correctly.
 - ☞ Connect the wire correctly, referring to the section on <Connecting Wires to Terminals> (page 28).

? There's a source you can't switch.

- ✓ The Disc changer isn't connected.
 - ☞ Connect the Disc changer. If the Disc changer isn't connected to its input terminal, you can't switch to an external disc source.

? The memory is erased when the ignition is turned OFF.

- ✓ The ignition and battery wire are incorrectly connected.
 - ☞ Connect the wire correctly, referring to the section on <Connecting Wires to Terminals> (page 28).

? No sound can be heard, or the volume is low.

- ✓ The radio volume is set to the minimum level.
 - ☞ Turn the radio volume up.
- ✓ The input/output wires or wiring harness are connected incorrectly.
 - ☞ Reconnect the input/output wires or the wiring harness correctly. See the section on <Connecting Wires to Terminals> (page 28).

? The sound quality is poor or distorted.

- ✓ The signal levels differ depending on sources.
 - ☞ Change the <Modulation Level>(page 22) setting.
- ✓ There is a strong broadcast station signal near the setting transmission frequency.
 - ☞ Change the <Transmission Frequency>(page 22) setting.

? Traffic information cannot be received.

- ✓ This unit turned on the power.
 - ☞ Turn off the power of the unit.

? The text isn't displayed correctly.

- ☞ Change the <Data Transmission Speed> (page 22) setting.

Disc source

? The specified disc does not play, but another one plays instead.

- ✓ The specified CD is quite dirty.
 - ☞ Clean the CD.
- ✓ The disc is loaded in a different slot from that specified.
 - ☞ Eject the disc magazine and check the number for the specified disc.
- ✓ The disc is severely scratched.
 - ☞ Try another disc instead.

? Direct Search can't be done.

- ✓ Another function is ON.
 - ☞ Turn Random Play or other functions OFF.

? Track Search can't be done.

- ✓ For the discs/folders first or last song.
 - ☞ For each disc/folder, Track Search can't be done in the backward direction for the first song or in the forward direction for the last song.

Audio file source

? Cannot play an Audio file.

- ✓ The media is scratched or dirty.
 - ☞ Clean the media.

? The sound skips when an Audio file is being played.

- ✓ The media is scratched or dirty.
 - ☞ Clean the media.
- ✓ The recording condition is bad.
 - ☞ Record the media again or use another media.

? The Audio file track time isn't displayed correctly.

- ✓ ---
 - ☞ There are times when it isn't displayed correctly according to the Audio file recording conditions.

SIRIUS source

? No broadcast can be received.

- ✓ The Sirius antenna is not connected.
☞ Connect the wire correctly.
- ✓ No subscription is established.
☞ Subscribe to SIRIUS.

HD Radio source

? No sound can be heard, or the volume is low.

- ✓ The preset broadcast station is not transmitting in the mode that was set with <Receive mode Setting>.
☞ Please set <Receive mode Setting> (page 24) to "AUTO".
- ✓ In digital AM broadcasting, receive mode switches between stereo and monaural too often.
☞ Receiving condition is bad or unstable. Stereo is chosen when receiving condition is good, and it switches to monaural when the condition becomes bad.
- ✓ HD Radio tuner is connected to KCA-S210A or other units.
☞ Connect the HD Radio tuner directly to the control unit.

USB device source

? The USB device is not detected.

- ✓ The USB connector is disconnected.
☞ Connect the connector of the USB device properly.

? The USB device does not play its audio files.

- ✓ The USB connector is disconnected.
☞ Connect the connector of the USB device properly.

The messages shown below display your systems condition.

EJECT:	No disc magazine has been loaded in the changer. The disc magazine is not completely loaded. ☞ Load the disc magazine properly. No CD in the unit. ☞ Insert the CD.
NO DISC:	No disc has been loaded in the disc magazine. ☞ Load a disc into the disc magazine.
TOC ERR:	No disc has been loaded in the disc magazine. ☞ Load a disc into the disc magazine. The CD is quite dirty. The CD is upside-down. The CD is scratched a lot. ☞ Clean the CD and load it correctly.
READ ERR:	<ul style="list-style-type: none">• The number of files or folders which are stored in the connected USB device is above the limitation.• The file system of the connected USB device is broken. ☞ Copy the files and folders for the USB device again referring to www.kenwood.com/usb/ . If the error message is still displayed, initialize the USB device or use other USB devices.
E-05:	The CD is upside-down. ☞ Load the CD correctly.
BLANK:	Nothing has been recorded on the MD.
NO TRACK:	No tracks are recorded on the MD, although it has a title.
NO PANEL:	The faceplate of the slave unit being connected to this unit has been removed. ☞ Replace it.
E-77:	The unit is malfunctioning for some reason. ☞ Reset the unit. If the "E-77" code does not disappear, consult your nearest service center.
E-99:	Something is wrong with the disc magazine. Or the unit is malfunctioning for some reason. ☞ Check the disc magazine. And then reset the unit. If the "E-99" code does not disappear, consult your nearest service center.
LOAD:	Discs are being exchanged in the Disc changer.

Troubleshooting Guide

HOLD:	<p>The protective circuit in the unit activates when the temperature inside the automatic disc changer exceeds 60°C (140°F), stopping all operation.</p> <ul style="list-style-type: none">⇨ Cool down the unit by opening the windows or turning on the air conditioner. As the temperature falls below 60°C (140°F), the disc will start playing again.
NA FILE:	<p>An Audio file is played with a format that this unit can't support.</p> <ul style="list-style-type: none">⇨ ----
COPY PRO:	<p>A copy-protected file is played.</p> <ul style="list-style-type: none">⇨ ----
NO DEVICE:	<p>The USB device is selected as a source although no USB device is connected.</p> <ul style="list-style-type: none">⇨ Change the source to any source other than USB. Connect an USB device, and change the source to USB again.
NA DEVICE:	<p>An unsupported USB device is connected.</p> <ul style="list-style-type: none">⇨ For the supported USB devices, refer to <About USB device> (page 5).
NO MUSIC/ E-15:	<ul style="list-style-type: none">• Media was played that doesn't have data recorded that the unit can play.• The connected USB device contains no playable audio file. <ul style="list-style-type: none">⇨ Use media that has data recorded that the unit can play.
USB ERR:	<p>The connected USB device is rated a current capacity higher than the allowable limit.</p> <ul style="list-style-type: none">⇨ Check the USB device with reference to <About USB device> (page 5). Some trouble may have occurred to the connected USB device.⇨ Remove the USB device and then reconnect it. When the same message displays again, use another USB device.
ANT ERR:	<p>SIRIUS Antenna is not connected.</p> <ul style="list-style-type: none">⇨ Make sure the antenna is connected correctly and then turn ON/OFF of the unit.
TUN ERR:	<p>Broadcast (SIRIUS) cannot be received due to an error in this unit.</p> <ul style="list-style-type: none">⇨ Turn ON/OFF of the unit.⇨ Make sure the antenna is connected correctly and then turn ON/OFF of the unit.
ESN ERR:	<p>ESN (SIRIUS) is not registered in this unit.</p> <ul style="list-style-type: none">⇨ Turn ON/OFF of the unit.

Specifications

Specifications subject to change without notice.

FM modulator section

Modulating Frequency (200 KHz STEP)
: 87.9/ 88.1/ 88.3/ 88.5/ 88.7/ 88.9/
89.1/ 89.3/ 89.5/ 89.7/ 89.9 MHz

RDS Encode

RDS encode
: Compliant with CENELEC RDS Standard
EN50067

USB Interface

USB Standard
: USB1.1/ 2.0
File System
: FAT16/ 32
Maximum Supply current
: 500 mA
MP3 decode
: Compliant with MPEG-1/2 Audio Layer-3
WMA decode
: Compliant with Windows Media Audio
AAC decode
: AAC-LC ".m4a" files

Audio Input

Input Maximum Voltage
: 1200 mV
Input impedance
: $\geq 22 \text{ k}\Omega$

General

Operating voltage (11 – 16V allowable)
: 14.4 V
Current consumption
: 5 A
Installation Size (W x H x D)
: 185 x 31 x 135 mm
7-5/16 x 1-1/4 x 5-5/16 inch
Weight
: 1.8 lbs (800 g)

Table des matières

Précautions de sécurité	35	Fonctions de commande du tuner DAB	50
Remarques	36	A propos de la commande de tuner DAB	
A propos du dispositif USB	37	Mémoire de préréglage de service	
Au sujet d'AAC, de MP3 et de WMA	38	Rappel d'un service préréglé	
Caractéristiques générales	40	Fonction de type de programme (PTY)	
Recharger et remplacer la pile		Pré-réglage du type de programme	
Alimentation		Réception DAB	
Sélectionner la source		Commutation Primaire/ Secondaire	
Commutation de l'affichage		Défilement du Texte	
Fonctions de commande de dispositif USB/fichier audio/disque externe	42	Système de menu	53
Lecture du dispositif USB		Système de menu	
Lire un disque externe		Fréquence de transmission	
Avance rapide et retour		Niveau de modulation	
Recherche de plage/fichier		Vitesse de transmission des données	
Recherche de disque/Recherche de dossier		Tonalité capteur tactile	
Recherche directe de plage/fichier		Volume de tonalité du capteur tactile	
Recherche directe de disque		Défilement du Texte	
Répétition de Plage/Fichier		Réglage de l'entrée auxiliaire intégrée	
Répétition de Disque/Dossier		Sélectionner l'affichage d'entrée auxiliaire	
Lecture par balayage		Affichage de la version du microprogramme	
Lecture aléatoire		Réglage du mode de recherche	
Lecture aléatoire du chargeur		Affichage de l'identification SIRIUS (ESN)	
Tout lire aléatoirement		Entrée en mémoire automatique	
Sélection de dossier		Mode de recherche de commutation	
Défilement du Texte/Titre		Réglage du mode de réception	
		Mode de sélection de veille PTY	
		Mode de recherche par filtre de langue	
Fonctions de contrôle du tuner SIRIUS	46	Accessoires/ Procédure d'installation	58
Sélectionner le mode Radio Satellite SIRIUS		Installation	59
Sélectionner le canal		Connexion des câbles aux bornes	60
Recherche de catégorie et de canal		Guide de dépannage	62
Syntonisation à accès direct		Spécifications	65
Sélection de la bande préréglée			
Mémoire de station préréglée			
Syntonisation pré-réglée			
Balayage de station			
Défilement du Texte			
Fonctions de contrôle de radio HD	48		
Sélectionner le mode radio HD			
Syntonisation			
Mémoire de station pré-réglée			
Syntonisation préréglée			
Défilement du Texte			

Précautions de sécurité

⚠ AVERTISSEMENT

Pour éviter toute blessure et/ou incendie, veuillez prendre les précautions suivantes:

- Pour éviter les court-circuits, ne jamais mettre ou laisser d'objets métalliques (comme une pièce de monnaie ou un outil en métal) à l'intérieur de l'appareil.
- Le montage et le câblage de ce produit nécessite des compétences et de l'expérience. Pour des raisons de sécurité, laissez un professionnel effectuer le travail de montage et de câblage.

⚠ ATTENTION

Pour éviter tout dommage à l'appareil, veuillez prendre les précautions suivantes:

- Assurez-vous de mettre l'appareil à la masse sur une alimentation négative de 12V CC.
- N'installez pas l'appareil dans un endroit exposé directement à la lumière du soleil, à une chaleur excessive ou à l'humidité. Évitez également les endroits trop poussiéreux ou exposés aux éclaboussures.
- Lors du remplacement d'un fusible, utilisez seulement un fusible neuf du même calibre. L'utilisation d'un fusible de calibre différent peut entraîner un mauvais fonctionnement de votre appareil.
- N'utilisez pas vos propres vis. N'utilisez que les vis fournies. L'utilisation de vis incorrectes pourrait endommager l'appareil.

Au sujet des lecteurs de CD/changeurs de disque connectés à cet appareil

Les changeurs de disque/ lecteurs de CD Kenwood commercialisés en 1998 ou ultérieurement peuvent être connectés à cet appareil.

Veillez-vous référer au catalogue ou consultez votre revendeur Kenwood pour les modèles de changeurs de disque/ lecteurs de CD pouvant être connectés.

Veillez prendre note que tous les changeurs de disque/ lecteurs de CD Kenwood commercialisés en 1997 ou précédemment et les changeurs de disque d'autres fabricants ne peuvent être connectés à cet appareil.

Les connexions non préconisées peuvent causer des dommages.

Réglage du commutateur "O-N" sur la position "N" pour les chargeurs de disque Kenwood/ lecteurs de CD Kenwood applicables.

Les fonctions utilisables et les informations affichables diffèrent suivant les modèles connectés.



- Vous pouvez endommager à la fois votre appareil et le changeur de CD si vous les connectez incorrectement.

The "AAC" logo is trademark of Dolby Laboratories.

REMARQUE

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

Remarques

- Aucun dispositif USB n'est fourni avec cet appareil. Vous devez acheter un dispositif USB disponible dans le commerce. Pour connaître les types de dispositifs USB disponibles, reportez-vous à <A propos du dispositif USB> (page 37).
- Si vous rencontrez des problèmes pendant l'installation, consultez votre revendeur Kenwood.
- Lorsque vous achetez des accessoires en option, vérifiez auprès de votre revendeur Kenwood que ces accessoires fonctionnent avec votre modèle dans votre région.
- Les caractères pouvant être affichés par cet appareil sont : A-Z 0-9 @ " ' ` % & * + - = , . / \ < > [] () ; ; ^ - { } | ~ ! ? # .
- Les illustrations de l'affichage et du panneau apparaissant dans ce manuel sont des exemples utilisés pour expliquer avec plus de clarté comment les commandes sont utilisées. Il est donc possible que les illustrations d'affichage puissent être différentes de ce qui est réellement affiché sur l'appareil, et aussi que certaines illustrations représentent des choses impossibles à réaliser en cours de fonctionnement.
- La réception du tuner peut être légèrement réduite si l'on utilise le KOS-A200.
- Si votre autoradio ne présente pas de fonction de silencieux, il peut y avoir du bruit avant la mise sous tension et hors tension du commutateur d'alimentation de l'unité de commande. Si cela se produit, abaissez le volume de l'autoradio.

Comment réinitialiser votre appareil

- Si l'appareil ne fonctionne pas correctement, retirer le cordon d'alimentation électrique de l'appareil. Attendre plusieurs secondes puis connecter de nouveau le cordon d'alimentation électrique. L'appareil revient aux paramètres d'usine.

Nettoyage de l'appareil

Si le panneau avant de cet appareil est taché, essuyez-le avec un chiffon sec et doux comme ceux au silicone.

A propos du dispositif USB

Remarques sur l'utilisation du dispositif USB

Cet appareil peut lire les fichiers audio stockés dans une mémoire flash, sur un disque dur portatif, un lecteur audio numérique et sur un lecteur de carte équipés d'un port USB (ces dispositifs sont nommés dispositifs USB dans ce document).

Les restrictions suivantes concernent l'utilisation et les types de dispositifs USB disponibles:

Dispositifs USB disponibles

- Dispositifs USB appartenant à la classe des stockages USB.
- Dispositifs USB dans la consommation électrique est inférieure ou égale à 500 mA.
Pour connaître les formats compatibles et les types de dispositifs USB, reportez-vous à <http://www.kenwood.com/usb/>.



• Classe des stockages USB:

- Dispositifs USB que le PC peut reconnaître comme stockage externe sans utiliser de lecteur spécifique ni de logiciel
- Contactez votre revendeur pour savoir si votre dispositif USB est conforme aux caractéristiques de la classe des stockages de masse USB.
 - L'utilisation d'un dispositif USB incompatible peut avoir pour conséquence une lecture ou un affichage anormal du fichier audio.
Même si vous utilisez un dispositif USB conforme aux caractéristiques décrites ci-dessus, les fichiers audio peuvent ne pas être lus normalement en fonction du type ou de l'état du dispositif USB.

A propos de la connexion du dispositif USB

- Lorsque vous connectez un dispositif USB, il est recommandé d'utiliser le câble USB fourni.
Le bon fonctionnement de la lecture n'est pas garanti lorsqu'un autre câble que le câble compatible USB est utilisé. La connexion d'un câble dont la longueur totale dépasse 5 m peut avoir pour conséquence un fonctionnement anormal de la lecture.



- Ne pas connecter directement un périphérique USB au connecteur USB de l'appareil. Connectez-le à l'aide d'un câble.
- Il n'est pas possible de connecter un dispositif USB via un hub USB.



- Placez le dispositif USB de façon à ce qu'il ne gêne pas la conduite du véhicule.
- Ne pas laisser le dispositif USB dans le véhicule pendant une longue durée. Il risque d'être déformé ou endommagé à cause de la lumière du soleil, de la température élevée, etc.
- Effectuez des sauvegardes des fichiers audio utilisés avec cet appareil. Les fichiers risquent d'être effacés selon les conditions de fonctionnement du dispositif USB. Aucune compensation ne sera accordée pour les torts consécutifs à l'effacement de données enregistrées.
- Laissez le capuchon en place lorsque vous n'utilisez pas le dispositif USB.

Au sujet d'AAC, de MP3 et de WMA

Les restrictions suivantes s'appliquent aux fichiers AAC/MP3/WMA (appelés ci-après fichiers audio) et aux formats de support qui sont reproductibles. Un fichier audio dont les caractéristiques sont différentes risque de ne pas jouer normalement ou les noms de fichier et de dossier peuvent mal s'afficher.

Fichier audio reproductible

- AAC, MP3, WMA



- Donnez la bonne extension au fichier audio (AAC : ".M4A"; MP3 : ".MP3"; WMA : ".WMA")
- N'attribuez pas ces extensions à d'autres fichiers que les fichiers audio. Si un fichier qui n'est pas de format audio porte une telle extension, un bruit intense sera émis à la lecture et les enceintes seront endommagées.
- Les fichiers protégés contre la copie sont illisibles.
- Les fichiers audio risquent de ne pas être lisibles selon la configuration du logiciel d'encodage, le type de dispositif USB et/ou les conditions d'enregistrement.
- L'appareil peut ne pas être compatible avec une mise à niveau de format de compression et d'autres caractéristiques techniques.
- Pour plus de détails sur les formats utilisés par les dispositifs USB et les restrictions, reportez-vous à <http://www.kenwood.com/usb/>.

Fichier AAC reproductible

- Fichier ".m4a" encodé en format AAC-LC. Reportez-vous à <http://www.kenwood.mediamanager.jp> pour plus de détails.

Fichier MP3 reproductible

- Fichier MPEG 1/2 à couche audio 3
- Débit binaire de transfert: 8-320 kbps
- Fréquence d'échantillonnage : 16/ 22,05/ 24/ 32/ 44,1/ 48 kHz

Fichier WMA reproductible

- Fichier conforme au format Windows Media Audio (sauf un fichier pour Windows Media Player 9 ou supérieur, qui applique de nouvelles fonctions)
- Débit binaire de transfert : 48-192 kbps
- Fréquence d'échantillonnage : 32/ 44,1/ 48 kHz

Média de stockage reproductible

- Dispositif USB



- Pour plus de détails sur les dispositifs USB disponibles, reportez-vous à <A propos du dispositif USB> (page 37).

Format de fichier du dispositif USB reproductible

- Pour connaître les formats compatibles avec les dispositifs USB, reportez-vous à <http://www.kenwood.com/usb/>.

Nombre maximal de caractères pour l'appareil

Nom de fichier/dossier: 128 caractères

Étiquette MP3 ID3/ Propriété des contenus WMA: 30 caractères

Informations de chanson AAC: 60 caractères



- Le nombre de caractères du nom de fichier/dossier inclut les extensions.
- Cet appareil peut afficher les versions suivantes d'étiquette MP3 ID3: version 1.0/ 1.1/ 2.3
- L'étiquette AAC ID3 ne peut pas être affichée.

Limites structurelles des fichiers et des dossiers

- Nombre maximum de niveaux de dossiers : 8
- Nombre maximum de dossiers : 100
- Nombre maximum de fichiers par dossier : 4096

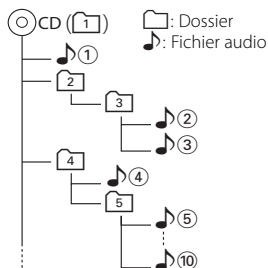
A propos de la partition du dispositif USB

- Lorsque vous utilisez un dispositif USB, des dossiers virtuels sont créés pour contrôler la partition du dispositif USB. Ces dossiers apparaissent dans le répertoire de premier niveau (racine) en tant que "#:". "#" est une lettre de l'alphabet qui identifie chaque partition.
- Même lorsque le dispositif USB n'a pas de partition, le dossier "A:" est créé, et les fichiers audio sont contrôlés à l'intérieur de ce dossier.

Ordre de lecture des fichiers audio

- Les fichiers audio sont lus dans l'ordre d'écriture des fichiers. Vous pouvez spécifier l'ordre de lecture en attribuant un numéro aux fichiers dans un dossier et en les gravant par dossier. (Dispositif USB)

Exemple



- Ordre de lecture**

Ordre de lecture après ♪① lecture.

⇒ ♪②, ♪③, ♪④, ♪⑤...

- Recherche de fichier**

Recherche de fichier suivant pendant la lecture ♪②.

Appuyez sur la touche [▶▶] ⇒ ♪③

- Recherche de dossier**

Recherche de dossier suivant pendant la lecture ♪②.

Appuyez sur la touche [▲] ⇒ [4], [5]...

- Sélection de dossier**

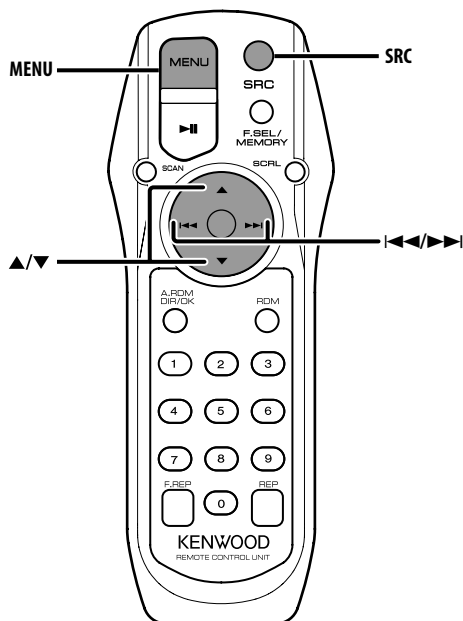
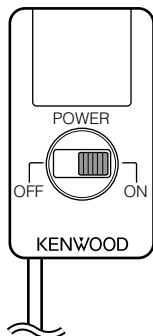
Lorsque la sélection est réglée sur le répertoire [4], et que vous voulez passer au dossier [2] au même niveau.

Appuyez sur la touche [◀◀] ⇒ [2]

Lorsqu'il est réglé sur le répertoire [3], passe au niveau supérieur par la sélection de dossier.

Appuyez sur la touche [▼] ⇒ [2]

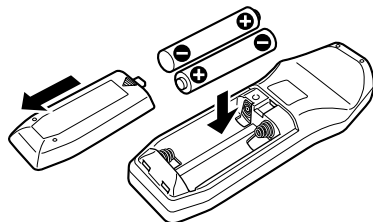
Caractéristiques générales



Recharger et remplacer la pile

Utiliser deux piles format "AA" / "R6".
Faire coulisser le couvercle tout en l'appuyant vers le bas pour l'enlever comme indiqué sur l'illustration.

Introduire les piles en prenant soin de bien aligner les pôles + et -, en suivant l'illustration située à l'intérieur du boîtier.



⚠ AVERTISSEMENT

- Rangez les piles non utilisées hors de portée des enfants. Contactez un docteur immédiatement si la pile est avalée.



- Ne pas placer la télécommande dans des endroits exposés à la chaleur tel que le tableau de bord.

Alimentation

Régler l'autoradio sur la station FM 88.3 MHz et sélectionner le mode PS (nom de service de programme) pour l'affichage.

On peut changer la fréquence de transmission. Se référer à la section <Fréquence de transmission> (page 54).

Allumer l'alimentation

Faire glisser le commutateur [POWER] sur ON.

Eteindre l'alimentation

Faire glisser le commutateur [POWER] sur OFF.

Sélectionner la source

Appuyez sur la touche [SRC].

Source requise	Affichage
Veille	"STANDBY"
Tuner SIRIUS (Accessoire optionnel)	"SIRIUS"
Radio HD (Accessoire optionnel)	"HD RADIO"
DAB (Accessoire optionnel)	"DAB"
Dispositif USB	"USB"
Disque externe (Accessoire optionnel)	"CD CH"
Entrée auxiliaire 1*	"AUX1"
Entrée auxiliaire 2*	"AUX2"



- * On peut sélectionner cette source lorsque le paramètre <Réglage de l'entrée auxiliaire intégrée> (page 55) est réglé sur "ON".

Commutation de l'affichage

Vous pouvez changer les informations affichées.

1 Sélectionner la source

Appuyez sur la touche [SRC].

2 Entrer en mode menu

Appuyez sur la touche [MENU].

"MENU" est affiché.

3 Accéder au mode de commutation de l'affichage

Appuyez sur la touche [▲] ou [▼].

"DISP SEL" est affiché.

4 Sélectionner l'élément d'affichage

Appuyez sur la touche [◀◀] ou [▶▶].

En source de disque externe

Information	Affichage
Titre du disque (Dans la source de disque externe)	"D-TITLE"*
Titre de la plage (Dans la source de disque externe)	"T-TITLE"*
Numéro de disque & Numéro de plage	"NUMBER"

En source de fichier audio

Information	Affichage
Titre de chanson & Nom d'artiste	"TITLE"*
Nom d'album & Nom d'artiste	"ALBUM"*
Nom du dossier	"FOLDER"

Nom du fichier	"FILE"
Numéro de dossier & Numéro de fichier	"NUMBER"

En source tuner SIRIUS

Information	Affichage
Nom de canal	"CH NAME"
Titre de chanson	"SONG"
Nom de l'artiste	"ARTIST"
Nom du compositeur	"COMPOSER"
Nom de catégorie	"CATEGORY"
Identification d'étiquette	"LABEL"
Commentaire	"COMMENT"
Numéro de bande et de canal	"CH NUM"

En source radio HD

Information	Affichage
Nom de la station	"ST NAME"*
Titre de chanson/ Nom d'artiste/ Nom d'album/ Genre	"TITLE"*
Fréquence	"FREQ"

En source DAB

Information	Affichage
Étiquette du service	"SERV LBL"*
Étiquette dynamique	"DYNAMIC"*1
Étiquette PTY	"PTY"*1
Étiquette de composant	"COMP"*
Qualité audio	"QUALITY"*1
Étiquette d'ensemble	"ENSEMBLE"*
Étiquette de région	"REGION"*
Fréquence reçue	"FREQ"

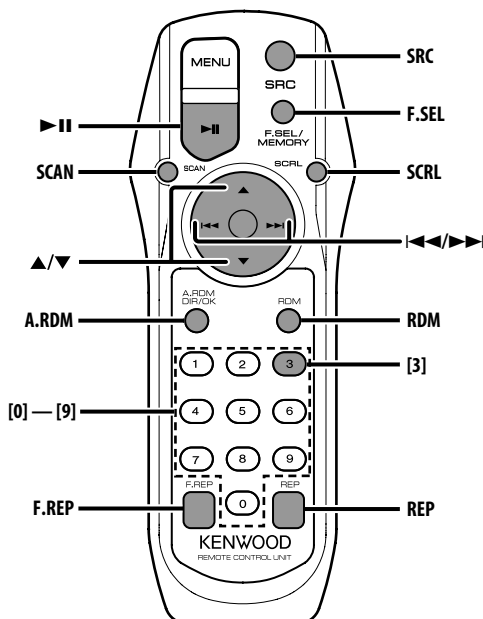
5 Quitter le mode de commutation de l'affichage

Appuyez sur la touche [MENU].



- * Si le contenu des informations ne peut pas être affiché, le numéro de disque/plage, le numéro de dossier/fichier ou la fréquence sont affichés.
- *1 Si le contenu des informations ne peut pas être affiché, "NO TEXT"/"NONE"/"OBSCURE" est affiché.
- Le numéro de plage de fichier audio affiche les 3 derniers chiffres lorsqu'il dépasse 1000 chansons.
- Si le contenu des informations concernant le tuner SIRIUS ne peut pas être affiché, c'est le numéro de canal qui s'affiche.

Fonctions de commande de dispositif USB/fichier audio/ disque externe



Lecture du dispositif USB

Lecture du dispositif USB

1 Sélectionner une autre source que le dispositif USB

Appuyez sur la touche [SRC].

2 Connecter le dispositif USB.

3 Sélectionner la source USB

Appuyez sur la touche [SRC].

Sélectionnez l'affichage "USB".



- Reportez-vous à <Au sujet d'AAC, de MP3 et de WMA> (page 38) pour connaître les formats audio qui peuvent être lus.
- Pour connaître les types de dispositifs USB disponibles et savoir comment connecter les dispositifs USB, reportez-vous à <A propos du dispositif USB> (page 37).
- Après avoir arrêté la lecture d'un fichier contenu dans un dispositif USB, vous pouvez recommencer la lecture du fichier au point où la lecture a été interrompue.

Même après avoir ôté le dispositif USB, il est possible de recommencer la lecture du fichier au point où sa lecture a été interrompue si les fichiers contenus dans le dispositif USB sont tous identiques.

- Veillez insérer le connecteur du dispositif USB aussi profondément que possible.

Pause et lecture

Appuyez sur la touche [▶||].

A chaque fois que vous appuyez sur la touche, la chanson se met en pause ou en lecture.

Retrait du dispositif USB

1 Sélectionner une autre source que le dispositif USB

Appuyez sur la touche [SRC].

2 Ôter le dispositif USB.



- Si vous ôtez le dispositif USB alors qu'il est sélectionné en tant que source, les données contenues sur le dispositif USB risquent d'être endommagées.



- Le dispositif USB peut être ôté en toute sécurité lorsque l'alimentation de l'appareil est désactivée.

Lire un disque externe

Vous pouvez lire des disques présents dans le lecteur de disque optionnel connecté à cet appareil.

Appuyez sur la touche [SRC].

Sélectionnez l'affichage pour le lecteur de disque que vous désirez.

Exemples d'affichage:

Affichage	Lecteur de disque
"CD CH"	Changeur de CD
"MD CH"	Changeur de MD

Pause et lecture

Appuyez sur la touche [▶ II].

A chaque fois que vous appuyez sur la touche, la chanson se met en pause ou en lecture.



- Les fonctions pouvant être utilisées et les informations affichées peuvent être différentes suivant les lecteurs de disques externes connectés.

Avance rapide et retour

Avance rapide

Maintenir la touche [▶▶] enfoncée.

Relâchez pour reprendre la lecture.

Retour

Maintenir la touche [◀◀] enfoncée.

Relâchez pour reprendre la lecture.



- Vous pouvez commander cette fonction lorsque le paramètre <Réglage du mode de recherche> (page 55) est réglé sur "MANUAL".
- Le son n'est pas produit pendant que le fichier Audio est recherché.
- L'avance rapide et le retour rapide ne peuvent pas être effectués en fonction du format de fichier AAC.

Recherche de plage/fichier

Vous pouvez rechercher une chanson sur le disque ou dans le dossier de fichier audio.

Appuyez sur la touche [◀◀] ou [▶▶].



- Vous pouvez commander cette fonction lorsque le paramètre <Réglage du mode de recherche> (page 55) est réglé sur "TRACK".

Fonction du changeur de disques/ fichier audio

Recherche de disque/Recherche de dossier

Vous pouvez sélectionner un disque inséré dans le changeur de disques ou un dossier enregistré sur le support de fichiers audio.

Appuyez sur la touche [▲] ou [▼].

Recherche directe de plage/fichier

Vous pouvez rechercher directement une plage/fichier par la saisie du numéro de plage/fichier.

1 Entrer le numéro de plage/fichier

Appuyez sur les touches numériques.



- La recherche directe de fichier peut être sélectionnée jusqu'à 999.

2 Effectuer une recherche de plage/fichier

Appuyez sur la touche [◀◀] ou [▶▶].

Annulation d'une recherche de plage/fichier

Appuyez sur la touche [▶ II].

Fonction du changeur de disques

Recherche directe de disque

Vous pouvez exécuter la recherche de disque en saisissant le numéro de disque.

1 Entrer le numéro de disque

Appuyez sur les touches numériques.

2 Effectuer une recherche de disque

Appuyez sur la touche [▲] ou [▼].

Annulation d'une recherche directe de disque

Appuyez sur la touche [▶ II].



- Tapez "0" pour sélectionner le disque 10.

Fonctions de commande de dispositif USB/fichier audio/ disque externe

Répétition de Plage/Fichier

Relire la plage/le fichier en cours d'écoute.

Appuyez sur la touche [REP].

"REP" est affiché lorsque le paramètre <Commutation de l'affichage> (page 41) est réglé sur "NUMBER".

A chaque fois que vous appuyez sur la touche, la fonction Répétition de la lecture change de la manière suivante.

En source de disque externe

Répétition de la lecture	Affichage
Répétition de plage	"TRAC REP"
Répétition désactivée	"REP OFF"

En source de fichier audio

Répétition de la lecture	Affichage
Répétition de fichier	"FILE REP"
Répétition désactivée	"REP OFF"

Répétition de Disque/Dossier

Vous pouvez réécouter la chanson, le disque dans le changeur de disques ou le dossier de fichiers audio que vous écoutez.

Appuyez sur la touche [F.REP].

"DREP"/"FREP" est affiché lorsque le paramètre <Commutation de l'affichage> (page 41) est réglé sur "NUMBER".

A chaque fois que vous appuyez sur la touche, la fonction Répétition de la lecture change de la manière suivante.

En source de disque externe

Répétition de la lecture	Affichage
Répétition de disque (Dans le changeur de disque)	"DISC REP"
Répétition désactivée	"REP OFF"

En source de fichier audio

Répétition de la lecture	Affichage
Répétition de dossier	"FOLD REP"
Répétition désactivée	"REP OFF"

Lecture par balayage

Vous pouvez écouter la première partie de chaque chanson sur le disque ou dans le dossier de fichiers audio que vous écoutez et rechercher la chanson désirée.

1 Lancer la lecture par balayage

Appuyez sur la touche [SCAN].

"SCN"/"TRAC SCN"/"FILE SCN"/"SCAN" est affiché.

2 Relâchez la touche lorsque vous entendez la chanson que vous souhaitez écouter

Appuyez sur la touche [SCAN].

Lecture aléatoire

Vous pouvez lire toutes les chansons sur le disque ou dans le dossier de fichiers audio en ordre aléatoire.

Appuyez sur la touche [RDM].

"RDM" est affiché lorsque le paramètre <Commutation de l'affichage> (page 41) est réglé sur "NUMBER".

A chaque fois que vous appuyez sur la touche, la lecture aléatoire est activée ou désactivée.

Lorsqu'elle est activée, "DISC RDM"/"FOLD RDM" est affiché.



- Lorsque l'on appuie sur la touche [▶▶], la chanson aléatoire suivante commence.

Fonction du changeur de disque

Lecture aléatoire du chargeur

Vous pouvez écouter les chansons de tous les disques présents dans le changeur de disque dans un ordre aléatoire.

Appuyez sur la touche [A.RDM].

"MRDM" est affiché lorsque le paramètre <Commutation de l'affichage> (page 41) est réglé sur "NUMBER".

A chaque fois que vous appuyez sur la touche, la lecture aléatoire de magasin est activée ou désactivée.

Lorsqu'elle est activée, "MGZN RDM" est affiché.



- Lorsque l'on appuie sur la touche [▶▶], la chanson aléatoire suivante commence.

Fonction de fichier audio

Tout lire aléatoirement

Vous pouvez lire aléatoirement tous les fichiers audio enregistrés sur le média.

Appuyez sur la touche [A.RDM].

"ARDM" est affiché lorsque le paramètre <Commutation de l'affichage> (page 41) est réglé sur "NUMBER".

Lorsqu'elle est activée, "ALL RDM" est affiché.

Annuler la fonction Tout lire aléatoirement

Appuyez sur la touche [A.RDM].



- Lorsque l'on appuie sur la touche [▶▶], la chanson aléatoire suivante commence.

Fonction de fichier audio

Sélection de dossier

Vous pouvez sélectionner rapidement le dossier que vous voulez écouter.

1 Entrer en mode de sélection de dossier

Appuyez sur la touche [F.SEL].

"F-SELECT" est affiché.

Pendant le mode de sélection, les informations concernant le dossier sont affichées comme suit.

Affichage du nom de dossier

Affiche le nom de dossier actuel.



2 Sélectionner le niveau du dossier

Appuyez sur la touche [▲] ou [▼].

Avec la touche [▲] vous diminuez d'un niveau et avec la touche [▼] vous augmentez d'un niveau.

Sélectionner un dossier dans le même niveau

Appuyez sur la touche [◀◀] ou [▶▶].

Avec la touche [◀◀] vous passez au dossier précédent, et avec la touche [▶▶] vous passez au dossier suivant.

Retourner au niveau le plus haut

Appuyez sur la touche [3].

Faire défiler l'affichage du nom de dossier

Appuyez sur la touche [SCRL].

3 Choisir le dossier à lire

Appuyez sur la touche [▶ II].

Le mode de sélection de dossier apparaît et le fichier audio du dossier affiché est lu.

Annulation du mode de sélection de dossier

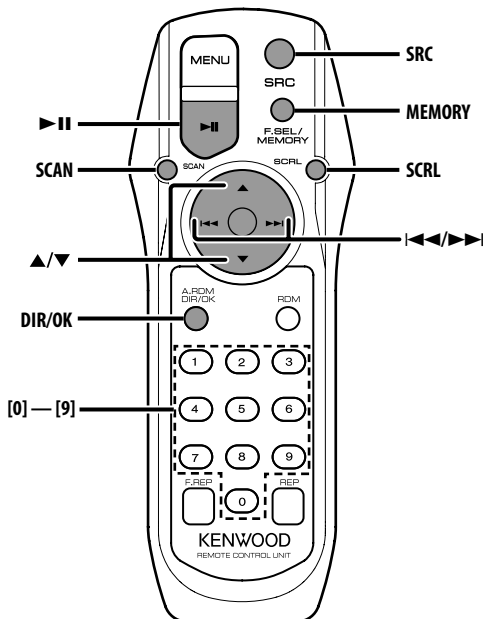
Appuyez sur la touche [F.SEL].

Défilement du Texte/Titre

Vous pouvez faire défiler le texte de CD, le texte de fichier audio ou le titre de MD qui est affiché.

Appuyez sur la touche [SCRL].

Fonctions de contrôle du tuner SIRIUS



Sélectionner le mode Radio Satellite SIRIUS

Vous pouvez sélectionner le Tuner Radio Satellite SIRIUS (accessoire en option) connecté à cet appareil.

Sélection du mode SIRIUS

Appuyez sur la touche [SRC].

Sélectionnez l'affichage "SIRIUS".



- Vous devez souscrire un abonnement pour recevoir les émissions par Radio Satellite SIRIUS. Consultez SIRIUS si le message "CALL 888-539 SIRIUS TO SUBSCRIBE" apparaît.
- La réception peut prendre un certain temps après avoir sélectionné la source SIRIUS.
- Si le signal de réception échoue, "ACQUIRING SIGNAL" apparaît.

Sélectionner le canal

Vous pouvez sélectionner le canal.

Appuyez sur la touche [◀◀] ou [▶▶].

Recherche de catégorie et de canal

Vous pouvez sélectionner le canal et la catégorie que vous voulez recevoir.

1 Entrer en mode de recherche de catégorie et de canal

Appuyez sur la touche [▶▶].

"C-SEARCH" est affiché.

2 Sélectionner la catégorie

Appuyez sur la touche [▲] ou [▼].

3 Sélectionner le canal

Appuyez sur la touche [◀◀] ou [▶▶].



- Vous ne pouvez pas effectuer une recherche de canal avant d'avoir désigné une catégorie.

Annulation du mode de recherche de catégorie et de canal

Appuyez sur la touche [►II].

Syntonisation à accès direct

Vous pouvez entrer le canal et syntoniser.

1 Entrer en mode de syntonisation à accès direct

Appuyez sur la touche [DIR].

2 Entrer le canal

Appuyez sur les touches numériques.

3 Effectuer une recherche de canal

Appuyez sur la touche [◀◀] ou [▶▶].

Annulation de la syntonisation à accès direct

Appuyez sur la touche [DIR].



- Si aucune touche n'est sollicitée pendant 10 secondes, la Syntonisation à accès direct est automatiquement annulée.
- Vous pouvez sélectionner jusqu'au canal numéro 223.
- S'il n'y a pas de signal dans le canal d'entrée, le message "NO CH" apparaît. (KTC-SR901: Accessoire optionnel)
- Vous ne pouvez pas rechercher le numéro d'un canal qui n'émet pas. (KTC-SR902/KTC-SR903: Accessoire optionnel)

Sélection de la bande pré-réglée

Appuyez sur la touche [▲].

A chaque fois que l'on appuie sur cette touche, la gamme d'onde présélectionnée commute entre SR1, SR2, SR3 et SR4.

Mémoire de station pré-réglée

Vous pouvez mettre une station en mémoire.

1 Sélectionner la bande pré-réglée

Appuyez sur la touche [▲].

2 Sélectionner la fréquence à mettre en mémoire

Appuyez sur la touche [◀◀] ou [▶▶].

3 Entrer en mode mémoire

Appuyez sur la touche [MEMORY].

"PRESET" est affiché.

4 Sélectionner le numéro de présélection

Appuyez sur la touche souhaitée [1] — [6].

5 Mettre la station en mémoire

Appuyez sur la touche [OK].

"MEMORY" est affiché.

Sur chaque bande, 1 canal peut être attribué en mémoire à chaque touche [1] — [6].



- Seul le numéro de canal est enregistré. Les informations de catégorie ne sont pas enregistrées.

Syntonisation pré-réglée

Rappel des stations mémorisées.

1 Sélectionner la bande pré-réglée

Appuyez sur la touche [▲].

2 Rappeler le canal

Appuyez sur la touche souhaitée [1] — [6].



- Vous ne pouvez pas rechercher le numéro d'un canal qui n'émet pas. (KTC-SR902/KTC-SR903: Accessoire optionnel)

Balayage de station

Vous pouvez vérifier chaque station recevable pendant 10 secondes.

1 Lancer le balayage des canaux

Appuyez sur la touche [SCAN].

"SCN C" est affiché.

2 Relâcher la touche lorsque vous entendez la chanson que vous souhaitez écouter

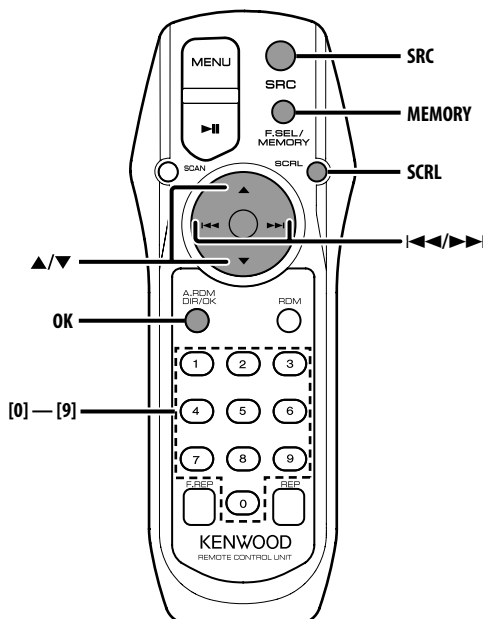
Appuyez sur la touche [SCAN].

Défilement du Texte

Vous pouvez faire défiler le nom de la station affichée et d'autres éléments.

Appuyez sur la touche [SCRL].

Fonctions de contrôle de radio HD



Sélectionner le mode radio HD

Sélectionner la radio HD (accessoire optionnel) connectée à cet appareil.

Sélectionner le mode radio HD

Appuyez sur la touche [SRC].

"HD RADIO" est affiché.

Syntonisation

Vous pouvez sélectionner la station.

1 Sélectionner la bande HD FM

Appuyez sur la touche [▲].

Chaque fois que l'on appuie sur la touche la gamme d'onde commute entre F1, F2 et F3.

Sélectionner la bande HD AM

Appuyez sur la touche [▼].

2 Syntoniser vers le haut ou vers le bas

Appuyez sur la touche [◀◀] ou [▶▶].

Mémoire de station pré-réglée

Vous pouvez mettre une station en mémoire.

1 Sélectionner la bande

Appuyez sur la touche [▲] ou [▼].

2 Sélectionner la fréquence à mettre en mémoire

Appuyez sur la touche [◀◀] ou [▶▶].

3 Entrer en mode mémoire

Appuyez sur la touche [MEMORY].

"PRESET" est affiché.

4 Sélectionner le numéro de présélection

Appuyez sur la touche souhaitée [1] — [6].

5 Mettre en mémoire la fréquence

Appuyez sur la touche [OK].

"MEMORY" est affiché.

Sur chaque bande, 1 station peut être mise en mémoire sur chaque touche [1] — [6].

Syntonisation pré-réglée

Vous pouvez rappeler les stations mises en mémoire.

1 Sélectionner la bande

Appuyez sur la touche [▲] ou [▼].

2 Rappeler la station

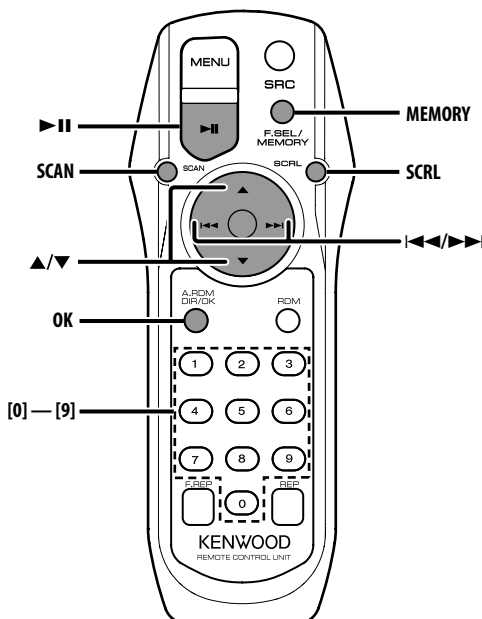
Appuyez sur la touche souhaitée [1] — [6].

Défilement du Texte

Fait défiler le titre.

Appuyez sur la touche [SCRL].

Fonctions de commande du tuner DAB



A propos de la commande de tuner DAB

Reportez-vous au groupe [A] du mode d'emploi du tuner DAB KTC-9090DAB (accessoire en option) pour connaître la méthode de commande de la fonction tuner DAB.

Toutefois, les méthodes suivantes de contrôle de l'appareil peuvent être différentes de celles figurant dans le mode d'emploi ; par conséquent, reportez-vous aux instructions supplémentaires suivantes.

Mémoire de pré-réglage de service

Rappel des services en mémoire.

1 Sélectionner la bande pré-réglée

Appuyez sur la touche [▲].

A chaque fois que vous appuyez sur la touche, la bande pré-réglée commute entre BAND1, BAND2 et BAND3.

2 Sélectionner le service à mettre en mémoire

Appuyez sur la touche [◀◀] ou [▶▶].

3 Entrer en mode mémoire

Appuyez sur la touche [MEMORY].

"PRESET" est affiché.

4 Sélectionnez un numéro pré-réglé

Appuyez sur la touche souhaitée [1] — [6].

5 Mettez le service en mémoire

Appuyez sur la touche [OK].

"MEMORY" est affiché.

Sur chaque bande, 1 service peut être mis en mémoire sur chaque numéro [1] — [6].

Rappel d'un service pré-réglé

Rappel des services en mémoire.

1 Sélectionner la bande pré-réglée

Appuyez sur la touche [▲].

2 Rappelez le service

Appuyez sur la touche souhaitée [1] — [6].

Fonction de type de programme (PTY)

Cette fonction permet à des types de programmes désirés d'être recherchés et surveillés à partir de l'ensemble réceptionné.

1 Entrer en mode PTY

Appuyez sur la touche [▶▶].



- Cette fonction ne peut pas être utilisée pendant l'interruption des annonces / le visionnage PTY.

2 Sélectionner le type de programme

Appuyez sur la touche [▲] ou [▼].

A chaque fois que vous appuyez sur la touche, le type de programme change.

Reportez-vous au manuel d'instructions du tuner DAB pour l'<Affichage du type de programme>.

3 Recherchez un service de programme du type sélectionné

Appuyez sur la touche [◀◀] ou [▶▶].

Lorsque l'on veut chercher un autre service, appuyer de nouveau sur la touche [◀◀] ou [▶▶].



- Si le type de programme sélectionné n'est pas trouvé, le message ("NO PTY", etc.) s'affiche. Lorsque vous recherchez un service de programme d'un autre type, répétez les procédures 2 et 3.

Commutation sur un autre service :

Répétez la procédure 3.

Un autre service de programme du même type sera recherché.

Annulation en cours de recherche :

Appuyez sur la touche [▶▶].

Recherche par type de programme et par langue

1 Appuyez sur la touche lorsque vous êtes en mode de sélection de programme

Appuyez sur la touche [SCAN].

2 Sélection d'une langue

Appuyez sur la touche [▲] ou [▼].

Concernant les langues disponibles, reportez-vous au manuel d'instructions du tuner DAB pour le <Mode de recherche de filtre de langue>.

3 Recherche par type de programme sélectionné et par langue

Appuyez sur la touche [◀◀] ou [▶▶].

4 Sortie : Appuyez sur la touche [SCAN].

Langues à afficher

Sélectionnez Anglais, Français, Allemand, Néerlandais, Espagnol, Portugais, Norvégien ou Suédois dans <Mode de recherche par filtre de langue> (page 57) pour afficher dans la langue sélectionnée.

Pré-réglage du type de programme

Mise en mémoire du type de programme dans la mémoire de pré-réglage et rappel rapide.

Pré-réglage du type de programme

1 Sélectionner le type de programme à pré-régler

Reportez-vous à la section <Fonction de type de programme (PTY)> (page 51).

2 Recevoir le type de programme à présélectionner

Appuyez sur la touche [MEMORY]. "PRESET" est affiché.

3 Sélectionnez un numéro pré-réglé

Appuyez sur la touche souhaitée [1] — [6].

4 Pré-régler le type de programme

Appuyez sur la touche [OK].

Rappel du type de programme pré-réglé

1 Entrer en mode PTY

Reportez-vous à la section <Fonction de type de programme (PTY)> (page 51).

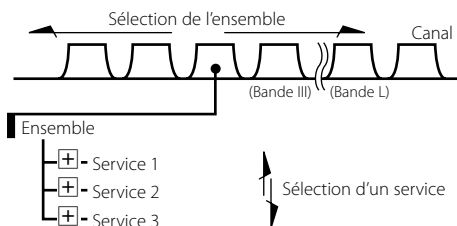
2 Sélectionnez un numéro pré-réglé

Appuyez sur la touche souhaitée [1] — [6].

Fonctions de commande du tuner DAB

Réception DAB

Dans DAB, sélectionnez Ensemble puis choisissez Service (Programme audio).



1 Sélectionner l'ensemble ou le service

Appuyez sur la touche [SCAN].

"FREQ"/"SERVICE" est affiché.

Affichage	Réglage
"FREQ"	Sélectionner le mode ensemble.
"SERVICE"	Sélectionner le mode service.

2 Commuter l'ensemble ou le service

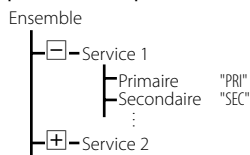
Appuyez sur la touche [◀◀] ou [▶▶].



- La sélection d'un service entraîne une rupture du son pendant environ une seconde.
- On ne peut pas se commuter en service données.

Commutation Primaire/ Secondaire

Les fonctions Primaire et Secondaire peuvent être sélectionnées avec des services qui comprennent plus d'un composant.



Appuyez sur la touche [▼].

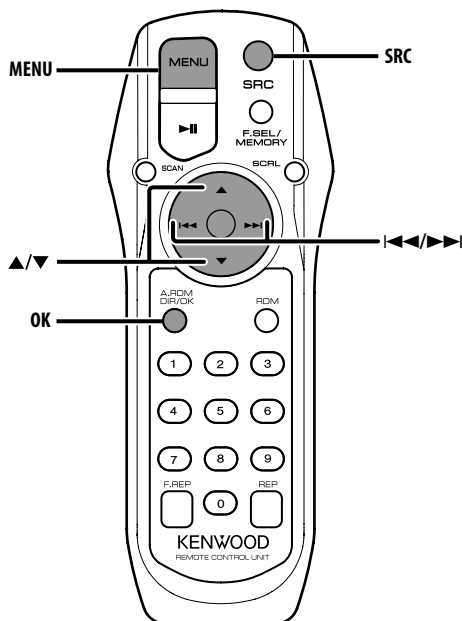


- Le service primaire est sélectionné automatiquement lorsque le service est sélectionné quand l'appareil est arrêté.
- La commutation Primaire/Secondaire n'est pas disponible lorsque le service n'a qu'un composant ou lorsque ses composants secondaires sont des services données.

Défilement du Texte

Fait défiler l'étiquette de service et les autres éléments affichés.

Appuyez sur la touche [SCRL].



Système de menu

Vous pouvez activer en cours de fonctionnement des fonctions de signaux sonores etc.

La méthode de base d'utilisation du système de menu est expliquée ici. Les références pour les éléments du menu et leur réglage se trouvent après l'explication de cette opération.

1 Entrer en mode menu

Appuyez sur la touche [MENU].

"MENU" est affiché.

2 Sélectionner l'élément du menu

Appuyez sur la touche [▲] ou [▼].

Exemple: Lorsque vous voulez activer le signal sonore, sélectionnez l'affichage "BEEP".

3 Régler l'élément du menu

Appuyez sur la touche [◀◀] ou [▶▶].

Exemple: Lorsque "BEEP" est sélectionné, chaque fois que l'on appuie sur la touche, on commute sur "BEEP ON" ou "BEEP OFF". Sélectionnez l'un d'eux comme réglage.

Vous pouvez continuer en retournant à l'étape 2 et en réglant d'autres éléments.

4 Sortir du mode menu

Appuyez sur la touche [MENU].



- Lorsque d'autres éléments pour lesquels la méthode de fonctionnement normale ci-dessus est applicable sont affichés, on entre ensuite dans le graphique de réglage. (Normalement les réglages au sommet du graphique sont les réglages d'origine.)

Système de menu

En mode de veille

Fréquence de transmission

Régler la fréquence de transmission.

1 Sélectionner le mode de réglage de la fréquence de transmission

Appuyez sur la touche [▲] ou [▼].

Sélectionnez l'affichage "FREQ".

2 Régler la fréquence de transmission

Appuyez sur la touche [◀◀] ou [▶▶].

Affichage	Réglage
"FREQ 87.9"	87,9 MHz
"FREQ 88.1"	88,1 MHz
"FREQ 88.3"	88,3 MHz (Réglage d'origine)
"FREQ 88.5"	88,5 MHz
"FREQ 88.7"	88,7 MHz
"FREQ 88.9"	88,9 MHz
"FREQ 89.1"	89,1 MHz
"FREQ 89.3"	89,3 MHz
"FREQ 89.5"	89,5 MHz
"FREQ 89.7"	89,7 MHz
"FREQ 89.9"	89,9 MHz

3 Saisir la fréquence de transmission

Appuyez sur la touche [OK].



- S'il y a un signal de station de diffusion puissant près de la fréquence actuelle, il se peut que des interférences radio se produisent. Si cela se produit, changer la fréquence.

Niveau de modulation

Régler le niveau de modulation de l'émetteur.

Affichage et réglage
"MOD LV1"
"MOD LV2" (Réglage d'origine)
"MOD LV3"



- Lors de la lecture de sources, si le volume est faible par rapport au niveau FM, augmenter le niveau de modulation. Si le volume est élevé et qu'il y a des distorsions, diminuer le niveau de modulation.

Vitesse de transmission des données

Régler la vitesse de transmission des données du RDS.

Affichage et réglage
"SCL-SPD 1"
"SCL-SPD 2"
"SCL-SPD 3" (Réglage d'origine)
"SCL-SPD 4"
"SCL-SPD 5"



- Règle la valeur à laquelle un texte est affiché correctement par l'autoradio.

En mode de veille

Tonalité capteur tactile

Vous pouvez activer/désactiver le signal sonore de contrôle d'opération (son bip).

Affichage	Réglage
"BEEP ON"	Le bip est entendu.
"BEEP OFF"	Le bip est annulé.

Volume de tonalité du capteur tactile

Ajuster le niveau sonore de contrôle d'opération (son bip).

Affichage et réglage
"BEEP LV1"
"BEEP LV2"
"BEEP LV3" (Réglage d'origine)
"BEEP LV4"
"BEEP LV5"



- Le volume de tonalité du capteur tactile peut être réglé pour chaque source.
- AUX1 et AUX2 ne peuvent pas être réglés à une valeur différente.

Défilement du Texte

Vous pouvez régler le défilement du texte affiché.

Affichage	Réglage
"SCL AUTO"	Répète le défilement.
"SCL MANU"	Défile lorsque l'affichage change.



- Le texte qui défile est indiqué ci-dessous.
 - Texte CD
 - Nom du dossier/ Nom du fichier/ Titre de chanson/ Nom d'artiste/ Nom d'album
 - Titre du MD
 - Texte pour la source tuner SIRIUS, la source radio HD, la source DAB comprenant le nom de canal, etc.

En mode de veille

Réglage de l'entrée auxiliaire intégrée

Vous pouvez régler la fonction d'entrée auxiliaire intégrée.

Affichage	Réglage
"AUX1 OFF"/"AUX2 OFF"	Lors de la sélection de la source, il n'y a pas d'entrée auxiliaire.
"AUX1 ON"/"AUX2 ON"	Lors de la sélection de la source, il y a entrée auxiliaire.

En mode AUX1/AUX2

Sélectionner l'affichage d'entrée auxiliaire

Vous pouvez sélectionner l'affichage lorsque l'appareil est commuté à la source entrée Auxiliaire.

1 Sélectionner le mode de réglage de l'affichage d'entrée auxiliaire

Appuyez sur la touche [▲] ou [▼].
Sélectionnez l'affichage "NAME SET".

2 Sélectionner la source d'entrée auxiliaire

Appuyez sur la touche [◀◀] ou [▶▶].

A chaque fois que vous appuyez sur la touche, l'affichage change comme indiqué ci-dessous.

- "AUX1"/"AUX2"
- "DVD"

- "PORTABLE"
- "GAME"
- "VIDEO"
- "TV"

3 Sortir du mode de réglage de l'affichage d'entrée auxiliaire

Appuyez sur la touche [MENU].

En mode USB

Affichage de la version du microprogramme

Affichage de la version de microprogramme avec l'appareil.

1 Sélectionner le mode d'affichage version microprogramme

Appuyez sur la touche [▲] ou [▼].
Sélectionnez l'affichage "F/W VER".

2 Afficher la version du microprogramme

Appuyez sur la touche [◀◀] ou [▶▶].

En mode USB/fichier audio/disque externe

Réglage du mode de recherche

Règle la fonction de mode de recherche pour périphérique USB, fichier audio ou disque externe.

1 Sélectionner le mode de recherche

Appuyez sur la touche [▲] ou [▼].
Sélectionnez l'affichage "SRCH SEL".

2 Régler le mode de recherche

Appuyez sur la touche [◀◀] ou [▶▶].

Affichage	Opération
"TRACK"	Règle la fonction de recherche de plage/fichier.
"MANUAL"	Règle la fonction de recherche en avance rapide/retour.

Système de menu

En mode tuner SIRIUS

Affichage de l'identification SIRIUS (ESN)

Vous pouvez afficher l'identification SIRIUS (Numéro de série électronique).

Affichage

"ESN = *****"



- Identification N° de série et SIRIUS (ESN)
Il est important de conserver le numéro de série et d'identification électronique SIRIUS de l'unité pour l'activation de service et les modifications de service futures éventuelles.

En mode Radio HD/DAB

Entrée en mémoire automatique

Vous pouvez mettre automatiquement en mémoire les stations dont la réception est bonne.

1 Sélectionner le mode d'entrée en mémoire automatique

Appuyez sur la touche [▲] ou [▼].
Sélectionnez l'affichage "A-MEMORY".

2 Entrer en mode d'entrée en mémoire automatique

Appuyez sur la touche [OK].

Lorsque 6 stations qui peuvent être captées sont mises en mémoire, le mode d'entrée en mémoire automatique est fermé.

En mode tuner SIRIUS/Radio HD/DAB

Mode de recherche de commutation

Vous pouvez régler le mode de recherche de commutation.

1 Entrer en mode de recherche

Appuyez sur la touche [▲] ou [▼].
Sélectionnez l'affichage "SEEK SEL".

2 Règle le mode de recherche

Appuyez sur la touche [◀◀] ou [▶▶].

A chaque fois qu'on appuie sur la touche, le mode de recherche change comme indiqué ci-dessous.

En source tuner SIRIUS

Affichage	Opération
"CHANNEL"	Commande de recherche manuelle normale.
"PRESET"	Recherche dans l'ordre des canaux pré-réglés en mémoire.

En source radio HD

Mode de syntonisation	Affichage	Opération
Recherche automatique	"AUTO1"	Recherche automatique d'une station.
Recherche de station pré-réglée	"AUTO2"	Recherche dans l'ordre des stations présentes dans la mémoire de pré-réglage.
Manuel	"MANUAL"	Commande normale manuelle de la syntonisation.

En source DAB

Mode de syntonisation	Affichage	Opération
Recherche automatique d'ensemble.	"AUTO1"	Un ensemble ayant de bonnes conditions de réception peut être sélectionné et reçu
Rappel de service pré-réglé	"AUTO2"	Les services enregistrés peuvent être rappelés dans l'ordre des numéros de pré-réglage.
Recherche manuelle.	"MANUAL"	Les canaux sont changés l'un après l'autre.

En mode Radio HD

Réglage du mode de réception

Vous pouvez régler le mode de réception.

1 Sélectionner le mode de réception

Appuyez sur la touche [▲] ou [▼].
Sélectionnez l'affichage "HDR MODE".

2 Entrer en mode de réception

Appuyez sur la touche [OK].

3 Régler le mode de réception

Appuyez sur la touche [▲] ou [▼].

A chaque fois qu'on appuie sur la touche, le mode de réception change comme indiqué ci-dessous.

Mode de syntonisation	Affichage	Opération
Mode automatique	"AUTO"	Les émissions analogiques et les émissions numériques seront commutées automatiquement. Lorsque les deux sont en cours de transmission, les émissions numériques auront la priorité.
Nuérique	"DIGITAL"	Émissions numériques uniquement.
Analogique	"ANALOG"	Émissions analogiques uniquement.

4 Sortir du mode de réception

Appuyez sur la touche [MENU].



- Même si le mode de réception est réglé sur "AUTO", lorsque le programme de mode jeu de balle (programme d'émission non différée) est reçu, le mode de réception sera commuté automatiquement sur Analogique uniquement.

En mode DAB

Mode de sélection de veille PTY

Après avoir enregistré un type de programme désiré, lorsque le programme du type enregistré commence dans l'ensemble en cours de réception, le service est automatiquement activé.

1 Sélectionner le mode de sélection de contrôle PTY

Appuyez sur la touche [▲] ou [▼].
Sélectionnez l'affichage "PTY WATCH".

2 Entrer en mode de sélection de contrôle PTY

Appuyez sur la touche [OK].

3 Régler le mode de sélection de contrôle PTY

Appuyez sur la touche [▲] ou [▼].

En ce qui concerne les types de programme disponibles, se référer au manuel d'instructions du tuner DAB pour la fonction <Affichage du type de programme>.

4 Sortez du mode menu

Appuyez sur la touche [MENU].

En mode DAB

Mode de recherche par filtre de langue

Par sélection, on peut ne recevoir dans un même ensemble que les programmes audio diffusés dans la langue désirée.

1 Sélectionner le mode de recherche de filtre de langue

Appuyez sur la touche [▲] ou [▼].
Sélectionnez l'affichage "LANG SEL".

2 Entrer en mode de recherche de filtre de langue

Appuyez sur la touche [OK].

3 Activation du réglage

Appuyez sur la touche [▲] ou [▼].

En ce qui concerne les types de langues disponibles, se référer au manuel d'instructions du tuner DAB pour la fonction <Mode de recherche de filtre de langue>.

4 Recherche d'un programme dans la langue sélectionnée

Appuyez sur la touche [◀◀] ou [▶▶].



- Si aucun programme n'est trouvé dans la langue sélectionnée, le message "Language n/a"/ "NO COMPO" est affiché. Pour chercher un autre programme dans une autre langue, répétez les procédures 2 et 3.

Passer à un autre programme:

Répétez la procédure 4.

La recherche d'un autre programme dans la langue qui vient d'être sélectionnée commence.

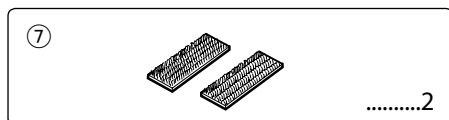
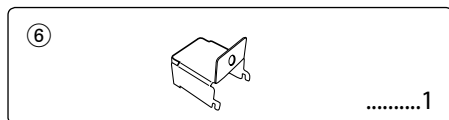
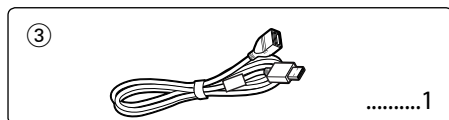
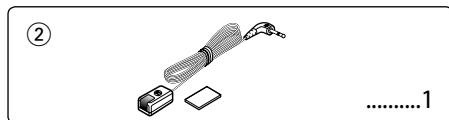
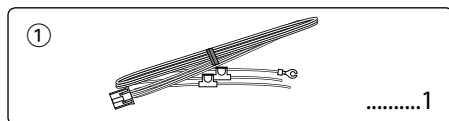
Annuler la recherche en cours de route :

Sortez du mode menu

Appuyez sur la touche [MENU].

Accessoires/ Procédure d'installation

Accessoires



Procédure d'installation

1. Pour éviter les courts-circuits, retirez la clef de contact et déconnectez la borne ⊖ de la batterie.
2. Connectez le câble d'entrée et de sortie correct à chaque appareil.
3. Connectez les câbles du faisceau dans l'ordre suivant: masse, batterie, allumage.
4. Connectez le connecteur du faisceau de câbles à l'appareil.
5. Installez l'appareil dans votre voiture.
6. Reconnectez la borne ⊖ de la batterie.

▲AVERTISSEMENT

Si vous connectez le câble d'allumage (rouge) et le câble de batterie (jaune) au châssis de la voiture (masse), vous risquez de causer un court-circuit qui peut provoquer un incendie. Connectez toujours ces câbles à la source d'alimentation de la boîte à fusible.

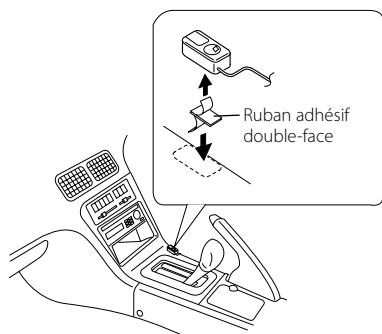


- Si l'allumage de votre voiture n'a pas de position ACC, connectez le câble d'allumage à une source d'alimentation qui peut être mise sous et hors tension avec la clef de contact. Si vous connectez le câble d'allumage à une source d'alimentation constante, comme un câble de batterie, la batterie risque de se décharger.
- Si un fusible saute, assurez-vous d'abord que les câbles n'ont pas causé de court-circuit puis remplacez le vieux fusible par un nouveau de même valeur.
- Isolez les câbles non-connectés avec un ruban de vinyle ou d'un autre matériel similaire. Afin d'empêcher les courts-circuits, ne retirez pas les capuchons des extrémités des câbles non connectés ou des bornes.
- Après avoir installé l'appareil, vérifiez si les lampes de frein, les indicateurs, les clignotants, etc. de la voiture fonctionnent correctement.

Installation

Installation du capteur de télécommande

- 1 Essuyer l'emplacement de l'installation à l'aide d'un chiffon de nettoyage.
- 2 Fixer le capteur de télécommande (Accessoire②) à l'endroit spécifié avec le ruban adhésif double-face.

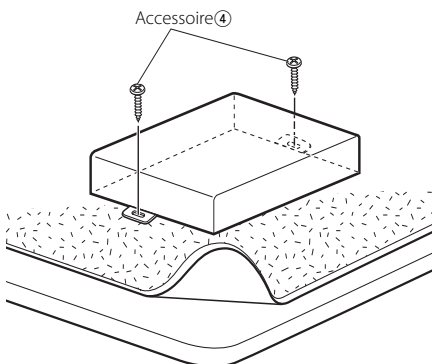


- Installer le capteur de télécommande sur une surface plane. S'il est installé sur une surface courbe, l'adhérence du ruban pourrait diminuer et le contrôleur pourrait se détacher.
- Ne pas installer le capteur de télécommande à des endroits où il serait exposé à la lumière du soleil et où la température pourrait devenir élevée (comme sur le tableau de bord). Sinon, le capteur de télécommande se déformera et deviendra inutilisable.
- Installer le capteur de télécommande à un endroit où il ne risque pas de gêner la conduite. Installer le capteur de télécommande de manière temporaire et vérifier que le volant, le levier de vitesse et le frein à main peuvent être actionnés sans encombre.

Installation de l'unité de modulation FM

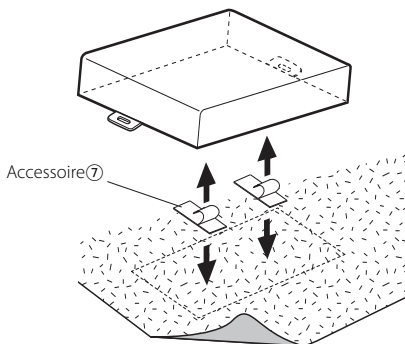
• Installation à l'aide des vis autotaraudeuses

Utiliser les vis (Accessoire④) pour fixer l'unité de modulation FM sur le panneau audio ou autre.

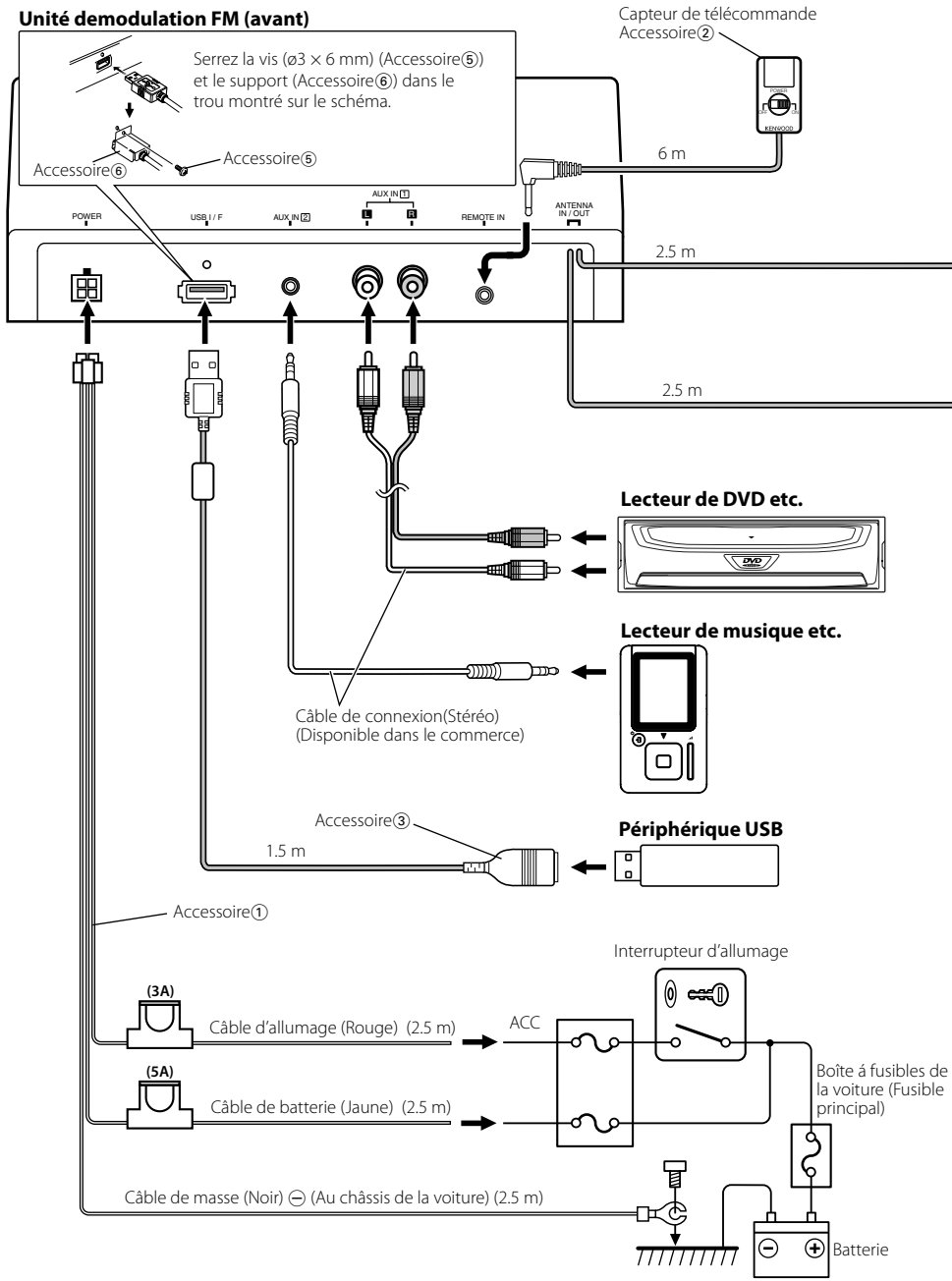


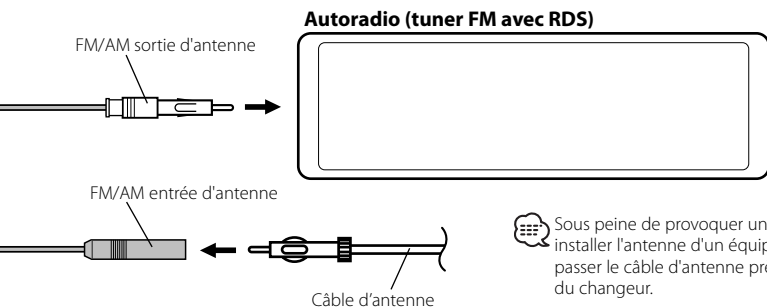
• Installation à l'aide de bandes Velcro

Retirer l'arrière des bandes Velcro (Accessoire⑦) et le fixer à la partie inférieure de l'unité de modulation FM. Installer l'unité de modulation FM sur le tapis.

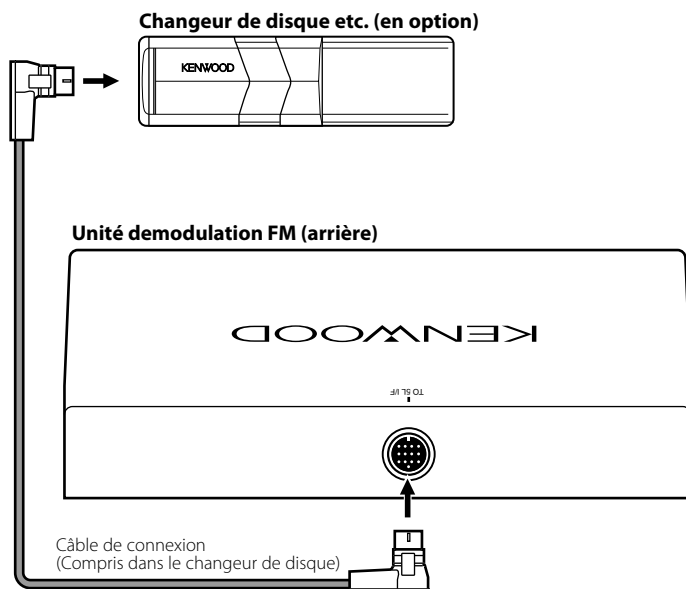


Connexion des câbles aux bornes





ⓘ Sous peine de provoquer une défaillance, ne pas installer l'antenne d'un équipement radio ou faire passer le câble d'antenne près du câble de sortie du changeur.



⚠ Si vous connectez le câble d'allumage (rouge) et le câble de batterie (jaune) au châssis de la voiture (masse), vous risquez de causer un court-circuit qui peut provoquer un incendie. Connectez toujours ces câbles à la source d'alimentation de la boîte à fusible.

Ce qui peut apparaître comme un mauvais fonctionnement de votre appareil n'est peut être que le résultat d'une mauvaise opération ou d'une mauvaise connexion. Avant d'appeler un centre de service, vérifiez d'abord dans le tableau suivant les problèmes possibles.

Général

? L'appareil ne se met pas sous tension.

- ✓ Le fusible a grillé.
 - ☞ Après avoir vérifié qu'il n'y a pas de court-circuits dans les câbles, remplacez le fusible par un de la même valeur.
- ✓ Le faisceau de câblage du capteur de télécommande est connecté de manière incorrecte.
 - ☞ Connectez le câble correctement en vous référant à la section <Connexion des câbles aux bornes> (page 60).

? Impossible de commuter sur une source.

- ✓ Le changeur de disque n'est pas connecté.
 - ☞ Connectez le changeur de disque. Si le changeur de disque n'est pas connecté à sa borne d'entrée, il est impossible de commuter l'appareil sur une source de disque externe.

? La mémoire est effacée quand le contact est mis.

- ✓ Les câble de batterie et d'allumage ne sont pas connectés correctement.
 - ☞ Connectez le câble correctement en vous référant à la section <Connexion des câbles aux bornes> (page 60).

? Aucun son ne peut être entendu, ou le volume est faible.

- ✓ Le volume de la radio est réglé au niveau minimum.
 - ☞ Augmenter le volume de la radio.
- ✓ Les câbles d'entrée/sortie ou le faisceau de câbles sont connectés incorrectement.
 - ☞ Reconnectez les câbles d'entrée/sortie et/ou le faisceau de câbles correctement. Voir la section sur la <Connexion des câbles aux bornes> (page 60).

? Le son est de mauvaise qualité ou déformé.

- ✓ Les niveaux de signal diffèrent selon les sources.
 - ☞ Changer le réglage du <Niveau de modulation> (page 54).
- ✓ Il y a un signal de station de diffusion puissant près de la fréquence de transmission de réglage.
 - ☞ Changer le réglage de la <Fréquence de transmission> (page 54).

? Les informations routières ne peuvent pas être reçues.

- ✓ Cet appareil s'est allumé.
 - ☞ Mettre l'appareil hors tension.

? Le texte n'est pas affiché correctement.

- ☞ Changer le réglage <Vitesse de transmission des données> (page 54).

En source disque

? Le disque spécifié n'est pas reproduit mais un autre est reproduit à sa place.

- ✓ Le disque spécifié est très sale.
 - ☞ Nettoyez le CD.
- ✓ Le disque a été inséré dans une autre fente que celle spécifiée.
 - ☞ Ejectez le magasin et vérifiez le numéro du disque spécifié.
- ✓ Le disque est très rayé.
 - ☞ Essayez un autre disque.

? La recherche directe ne peut être effectuée.

- ✓ Une autre fonction est activée.
 - ☞ Désactivez la lecture aléatoire ou les autres fonction.

? La recherche par piste ne peut pas être effectuée.

- ✓ Pour les premiers disques ou dossiers ou la dernière chanson.
 - ☞ Pour chaque disque ou dossier, la recherche de plage ne peut être effectuée en marche arrière pour la première chanson ou en marche avant pour la dernière chanson.

En source de fichier audio

? Impossible de lire un fichier audio.

- ✓ Le support média est rayé ou sale.
 - ☞ Nettoyer le support.

? Le son saute lorsqu'un fichier audio est lu.

- ✓ Le support média est rayé ou sale.
 - ☞ Nettoyer le support.
- ✓ L'enregistrement est de mauvaise qualité.
 - ☞ Enregistrez de nouveau le support média ou utilisez un nouveau support.

? La durée de plage du fichier audio n'est pas affichée correctement.

- ✓ ---
 - ☞ Il se peut qu'elle ne soit pas affichée correctement en raison des conditions d'enregistrement du fichier audio.

Source SIRIUS

? Aucune émission n'est reçue.

- ✓ L'antenne Sirius n'est pas connectée.
☞ Connectez-la correctement.
- ✓ Aucun abonnement n'a été souscrit.
☞ S'abonner à SIRIUS.

Source radio HD

? Aucun son ne peut être entendu, ou le volume est faible.

- ✓ La station d'émission pré-réglée ne transmet pas dans le mode établi avec <Réglage du mode de réception>.
☞ Régler le <Réglage du mode de réception> (page 56) sur "AUTO".
- ✓ En émission AM numérique, le mode de réception commute trop souvent entre stéréo et monaural.
☞ Les conditions de réception sont mauvaises ou instables. Stéréo est choisi lorsque les conditions de réception sont bonnes, et il passe à monaural lorsque les conditions deviennent mauvaises.
- ✓ Le tuner radio HD est connecté à KCA-S210A ou à d'autres unités.
☞ Connecter le tuner radio HD directement à l'unité de contrôle.

Source du dispositif USB

? Le dispositif USB n'est pas détecté.

- ✓ Le connecteur USB est déconnecté.
☞ Connectez correctement le connecteur du dispositif USB.

? Le dispositif USB ne lit pas ses fichiers audio.

- ✓ Le connecteur USB est déconnecté.
☞ Connectez correctement le connecteur du dispositif USB.

Les messages ci-dessous indiquent l'état de votre système.

- EJECT:** Aucun magasin à disques n'a été inséré dans le changeur. Le magasin à disques n'est pas complètement inséré.
☞ Insérez le magasin à disques correctement.
Absence de CD dans l'unité.
☞ Insérer le CD.
- NO DISC:** Aucun disque n'a été inséré dans le magasin à disques.
☞ Insérez un disque dans le magasin à disques.
- TOC ERR:** Aucun disque n'a été inséré dans le magasin à disques.
☞ Insérez un disque dans le magasin à disques.
Le CD est très sale. Le CD est à l'envers. Le CD est très rayé.
☞ Nettoyez le CD et insérez-le correctement.
- READ ERR:**
- Le nombre de fichiers ou de dossiers qui ont été stockés dans le dispositif USB connecté dépasse la limite.
 - Le système de fichier du dispositif USB connecté est cassé.
☞ Copier à nouveau les fichiers et les dossiers pour le dispositif USB en vous référant à www.kenwood.com/usb/. Si le message d'erreur est toujours affiché, initialiser le dispositif USB ou utiliser un autre dispositif USB.
- E-05:** Le CD est à l'envers.
☞ Chargez le CD correctement.
- BLANK:** Rien n'a été enregistré sur le MD.
- NO TRACK:** Aucune plage n'est enregistrée sur le MD bien qu'il y ait un titre.
- NO PANEL:** La façade de l'unité esclave connectée à cet appareil a été enlevée.
☞ La remplacer.
- E-77:** L'appareil fonctionne mal pour certaines raisons.
☞ Réinitialiser l'appareil. Si le code "E-77" ne disparaît pas, consultez la station technique la plus proche.
- E-99:** Il y a une anomalie dans le magasin de disque. Ou l'unité fonctionne mal pour une raison quelconque.
☞ Vérifiez le magasin à disques. Puis réinitialiser l'appareil. Si le code "E-99" ne disparaît pas, consultez votre centre de service le plus proche.
- LOAD:** Les disques ont été échangés dans le changeur de disque.

Guide de dépannage

HOLD:	<p>Le circuit de protection de l'appareil se met en service quand la température à l'intérieur du changeur de disques automatique dépasse 60°C (140°F), arrêtant toutes les opérations.</p> <p>⇄ Refroidir l'appareil en ouvrant les fenêtres ou en mettant en service l'air conditionné. Quand la température descend au dessous de 60°C (140°F), la lecture du disque reprend de nouveau.</p>	ESN ERR:	<p>ESN (SIRIUS) n'est pas enregistré sur cette unité.</p> <p>⇄ Mettre l'appareil sous/hors tension.</p>
NA FILE:	<p>Le format du fichier audio lu n'est pas supporté par cette unité.</p> <p>⇄ ----</p>		
COPY PRO:	<p>Un fichier interdit de copie a été lu.</p> <p>⇄ ----</p>		
NO DVICE:	<p>Le dispositif USB est sélectionné en tant que source bien qu'aucun dispositif USB ne soit connecté.</p> <p>⇄ Réglez la source sur n'importe quelle autre source que USB. Connectez un périphérique USB puis repassez à la source USB.</p>		
NA DVICE:	<p>Un dispositif USB incompatible est connecté.</p> <p>⇄ Pour connaître les dispositifs USB compatibles, reportez-vous à <A propos du dispositif USB> (page 37).</p>		
NO MUSIC/ E-15:	<ul style="list-style-type: none">• Le support utilisé ne dispose pas de données enregistrées que l'appareil peut lire.• Le dispositif USB connecté contient des fichiers audio illisibles. <p>⇄ Utilisez un support comportant des données enregistrées que l'appareil peut lire.</p>		
USB ERR:	<p>Le dispositif USB connecté appartient à une classe de courant supérieure à la limite autorisée.</p> <p>⇄ Vérifiez le dispositif USB en vous reportant à <A propos du dispositif USB> (page 37).</p> <p>Un problème peut être survenu sur le dispositif USB connecté.</p> <p>⇄ Ôtez le dispositif USB et reconnectez-le. Si le même message s'affiche à nouveau, utilisez un autre dispositif USB.</p>		
ANT ERR:	<p>L'antenne SIRIUS n'est pas connectée.</p> <p>⇄ Assurez-vous que l'antenne est connectée correctement puis allumez et éteignez l'unité.</p>		
TUN ERR:	<p>L'émission (SIRIUS) ne peut être reçue en raison d'une erreur dans l'unité.</p> <p>⇄ Mettre l'appareil sous/hors tension.</p> <p>⇄ Assurez-vous que l'antenne est connectée correctement puis allumez et éteignez l'unité.</p>		

Spécifications

Les spécifications sont sujettes à changements sans notification.

Section du modulateur FM

Fréquence de modulation (200KHz Intervalle)
: 87,9/ 88,1/ 88,3/ 88,5/ 88,7/ 88,9/
89,1/ 89,3/ 89,5/ 89,7/ 89,9 MHz

Codage RDS

Codage RDS
: Conforme à la norme CENELEC RDS EN50067

Interface USB

Standard USB
: USB1.1/ 2.0
Système de fichiers
: FAT16/ 32
Courant d'alimentation maximum
: 500 mA
Décodage MP3
: Compatible avec le format MP3 1/2
Décodage WMA
: Compatible Windows Media Audio
Décode AAC
: Fichiers AAC-LC ".m4a"

Entrée audio

Tension maximale d'entrée
: 1200 mV
Impédance d'entrée
: ≥ 22 k Ω

Général

Tension de fonctionnement (11 – 16V admissible)
: 14,4 V
Courant absorbé
: 5 A
Taille d'installation (L x H x P)
: 185 x 31 x 135 mm
7-5/16 x 1-1/4 x 5-5/16 pouce
Masse
: 1,8 lbs (800 g)

Precauciones de seguridad 67

Notas 68

Acerca del dispositivo USB 69

Acerca de AAC, MP3 y WMA 70

Características generales 72

- Carga y cambio de la pila
- Alimentación
- Selección de la fuente
- Cambio de visualización

Funciones de control de Dispositivo USB/Archivo de audio/Disco externo 74

- Reproducción de un dispositivo USB
- Reproducción de discos externos
- Avance rápido y rebobinado
- Búsqueda de pistas/archivos
- Búsqueda de discos/búsqueda de carpetas
- Búsqueda directa de pistas/archivos
- Búsqueda directa de discos
- Repetición de pistas/archivos
- Repetición de discos/carpetas
- Reproducción con exploración
- Reproducción aleatoria
- Reproducción aleatoria del cambiador
- Reproducción aleatoria total
- Selección de carpetas
- Despliegue de texto/título

Funciones de control del sintonizador SIRIUS 78

- Selección del modo de radio por satélite SIRIUS
- Seleccionar el canal
- Búsqueda de categoría y de canal
- Sintonización de acceso directo
- Selección de la banda predefinida
- Memoria de preajuste de canales
- Sintonización preajustada
- Exploración de canales
- Despliegue de texto

Funciones de control de radio HD 80

- Selección del modo de radio HD
- Sintonización
- Memoria de presintonización de emisoras
- Sintonización preajustada
- Despliegue de texto

Funciones de control del sintonizador DAB 82

- Acerca del control de sintonizador DAB
- Memoria de preajuste de servicio
- Recuperación de un servicio predefinido
- Función de tipo de programa (PTY)
- Preajuste del tipo de programa
- Recepción DAB
- Cambio Primario/Secundario
- Despliegue de texto

Sistema de menú 85

- Sistema de menús
- Frecuencia de transmisión
- Nivel de modulación
- Velocidad de transmisión de datos
- Tono de sensor de contacto
- Volumen del tono de sensor de contacto
- Despliegue de texto
- Configuración de entrada auxiliar incorporada
- Selección de pantalla de entrada auxiliar
- Visualización de la versión de firmware
- Ajuste del modo de búsqueda
- Visualización del SIRIUS ID (ESN)
- Entrada de memoria automática
- Cambio del modo de búsqueda
- Ajuste del modo de recepción
- Modo de Selección de Alerta PTY
- Modo de búsqueda del filtro de idioma

Accesorios/ Procedimiento de instalación 90

Instalación 91

Conexión de cables a los terminals 92

Guía Sobre Localización De Averías 94

Especificaciones 97

Precauciones de seguridad

▲ADVERTENCIA

Para evitar el riesgo de lesiones y/o fuego, observe las siguientes precauciones:

- Para evitar cortocircuitos, nunca coloque ni deje objetos metálicos (por ejemplo, monedas o herramientas metálicas) dentro de la unidad.
- La instalación y cableado de este producto requiere de habilidad y experiencia. Por motivos de seguridad, deja la labor de instalación y montaje en manos de profesionales.

▲PRECAUCIÓN

Para evitar daños en la unidad, tome las siguientes precauciones:

- Asegúrese de utilizar para la unidad una fuente de alimentación de 12V CC con masa negativa.
- No instale la unidad en un sitio expuesto a la luz directa del sol, o excesivamente húmedo o caluroso. Asimismo evite los lugares muy polvorientos o sujetos a salpicaduras de agua.
- Cuando tenga que reemplazar un fusible, utilice únicamente uno del régimen prescrito. El uso de un fusible de régimen incorrecto podría ocasionar un funcionamiento defectuoso de la unidad.
- No utilice sus propios tornillos. Útilice sólo los tornillos incluidos. El uso de tornillos diferentes podría causar daños en la unidad principal.

Acerca de los reproductores de CD/ cambiadores de discos conectados a esta unidad

Pueden conectarse a esta unidad los cambiadores de discos/ reproductores de CD Kenwood comercializados en 1998 o después.

Remítase al catálogo o consulte al distribuidor Kenwood respecto de los modelos de cambiadores de discos/ reproductores de CD que pueden conectarse.

Observe que cualquier cambiador de discos/ reproductor de CD comercializado en 1997 o anterior y los cambiadores de discos de otros fabricantes no pueden conectarse a esta unidad.

Una conexión de productos no compatibles puede ocasionar daños.

Ajuste del interruptor "O-N" a la posición "N" para cambiadores de disco/ reproductores de CD Kenwood que corresponda.

Las funciones que pueden utilizarse y la información que puede visualizarse diferirá según sean los modelos que se conecten.



- Una conexión incorrecta podrá producir daños tanto en la unidad como en el cambiador de CD.

The "AAC" logo is trademark of Dolby Laboratories.

- Esta unidad no incluye ningún dispositivo USB. Es necesario que adquiera un dispositivo USB, disponible en tiendas. Para conocer los tipos de dispositivos USB disponibles, remítase a <Acerca del dispositivo USB> (página 69).
- Si tiene problemas durante la instalación, consulte con su distribuidor Kenwood.
- Cuando compre accesorios opcionales, verifique antes con su distribuidor Kenwood que dichos accesorios funcionan con su modelo en su área.
- Los caracteres que se pueden visualizar con esta unidad son A-Z 0-9 @ " ' ` % & * + - = , . / \ < > [] () ; : ^ - { } | ~ ! ? # .
- Las ilustraciones de la pantalla y el panel que aparecen en este manual son ejemplos utilizados para explicar mejor cómo se utilizan los mandos. Por lo tanto, las ilustraciones de la pantalla que aparecen pueden ser distintas a las que aparecen realmente en la pantalla del equipo, y algunas de las ilustraciones de la pantalla puede que representen algo imposible durante el funcionamiento actual.
- Es posible que la recepción dl sintonizador se vea un poco reducida si se utiliza el KOS-A200.
- Si su sistema car estéreo no tiene la función de silenciamiento, es posible que se presente ruido antes de encender y apagar el interruptor de alimentación de la unidad de control. Si esto sucede, baje el volumen del sistema car estéreo.

Cómo reposicionar su unidad

- Si la unidad no opera correctamente, desconecte el enchufe del cable de suministro de alimentación de la unidad. Después de esperar algunos segundos, vuelva a conectar el enchufe del cable de suministro de alimentación. La unidad recuperará los ajustes predeterminados.

Limpieza de la unidad

Si la placa frontal de esta unidad está manchada, límpiela con un paño seco tal como un paño de silicona.

Acerca del dispositivo USB

Notas sobre el uso del Dispositivo USB

Esta unidad puede reproducir archivos de audio almacenados en las memoria flash y en reproductores de audio digitales que dispongan de un puerto USB (este tipo de dispositivos se denomina dispositivo USB en este documento). Se aplican las siguientes restricciones sobre los tipos y uso de dispositivos USB disponibles:

Dispositivos USB disponibles

- Dispositivos USB que pertenezcan a la clase de almacenamiento masivo USB.
- Dispositivos USB cuyo consumo de energía máximo sea inferior a 500 mA.
Para conocer los formatos compatibles y los tipos de dispositivo USB, remítase a <http://www.kenwood.com/usb/>.



- **Clase de almacenamiento masivo USB:**
Dispositivos USB que el PC puede reconocer como almacenamiento externo sin utilizar ningún tipo de controlador ni software de aplicación especial
- Póngase en contacto con el comercial para conocer si su dispositivo USB cumple con las especificaciones de la clase de almacenamiento masivo USB.
- Utilizar un dispositivo USB no compatible puede provocar una reproducción o visualización del archivo de audio anormal.
Incluso si utiliza el dispositivo USB de acuerdo con las especificaciones anteriores, según el tipo o condición del dispositivo USB podrían no reproducirse archivos de audio normalmente.

Acerca de la conexión del dispositivo USB

- Al conectar la unidad USB, se recomienda el uso del cable USB suministrado.
No se garantiza una reproducción normal cuando se utilice un cable que no sea el cable USB compatible. Conectar un cable cuya longitud total sea superior a 5 m puede provocar una reproducción anormal.



- No conecte directamente el dispositivo USB al conector USB en la unidad. Conéctelo utilizando un cable.
- No puede conectar un dispositivo USB a través de un concentrador USB.



- Instale el dispositivo USB en un lugar que no le impida conducir su vehículo correctamente.
- No deje el dispositivo USB en el vehículo durante períodos prolongados. Puede deformarse o dañarse debido a la luz del sol directa, altas temperaturas, etc.
- Realice copias de seguridad de los archivos de audio utilizados con esta unidad. Los archivos de audio podrían borrarse según las condiciones de funcionamiento del dispositivo USB.
No nos haremos responsables de ningún daño que derive del borrado de los datos almacenados.
- Deje puesta la tapa cuando no utilice un dispositivo USB.

Acerca de AAC, MP3 y WMA

Los archivos AAC/MP3/WMA que pueden reproducirse (en adelante denominado archivos de audio) y el formato de los medios tienen la siguiente limitación. El archivo de audio, que se encuentra al margen de la especificación, puede que no se reproduzca normalmente, o los nombres de archivos y carpetas puede que no se visualicen correctamente.

Archivos de audio que pueden reproducirse

- AAC, MP3, WMA



- Añada la extensión correcta al archivo de audio (AAC: ".M4A", MP3: ".MP3", WMA: ".WMA")
- No añada extensiones a otros archivos que no sean el archivo de audio. De lo contrario, el archivo, que no es el archivo de audio, se reproducirá y emitirá un gran ruido, con lo que el altavoz puede dañarse.
- Los archivos con protección anticopia no pueden reproducirse.
- Los archivos de audio no pueden reproducirse según la configuración del software de codificación, el tipo de dispositivo USB, y/o las condiciones de grabación.
- Es posible que la unidad no sea compatible con la actualización del formato de compresión estándar y con las especificaciones adicionales.
- Para obtener detalles acerca de los formatos utilizados para dispositivos USB y restricciones, remítase a <http://www.kenwood.com/usb/>.

Archivo reproducible AAC

- Archivo ".m4a" codificado en formato AAC-LC. Remítase al sitio <http://www.kenwood.mediamanager.jp> para obtener más detalles.

Archivo reproducible MP3

- Archivo MPEG 1/2 Audio capa 3
- Velocidad de transferencia de bits: 8-320 kbps
- Frecuencia de muestreo
: 16/ 22,05/ 24/ 32/ 44,1/ 48 kHz

Archivo reproducible WMA

- Archivo que cumple con Windows Media Audio (excepto para el archivo de Windows Media Player 9 o posterior que aplique las nuevas funciones)
- Velocidad de transferencia de bits: 48-192 kbps
- Frecuencia de muestreo: 32/ 44,1/ 48 kHz

Medio de almacenamiento reproducible

- Dispositivo USB



- Para obtener detalles acerca de los dispositivos USB disponibles, remítase a <Acerca del dispositivo USB> (página 69).

Formato de archivo reproducible de dispositivo USB

- Para conocer los formatos compatibles con dispositivos USB, remítase a <http://www.kenwood.com/usb/>.

Número máximo de caracteres para esta unidad

Nombre de archivo/carpeta: 128 caracteres

Etiqueta de MP3 ID3/propiedad de contenidos
WMA: 30 caracteres

Información de canción AAC: 60 caracteres



- El nombre de archivo/carpeta es la cantidad de caracteres, incluidas las extensiones
- Esta unidad puede visualizar las versiones siguientes de etiqueta MP3 ID3: versión 1.0/ 1.1/ 2.3
- La etiqueta AAC ID3 no se puede visualizar.

Limitación de la estructura del archivo y de la carpeta

- Cantidad máxima de niveles de directorios: 8
- Cantidad máxima de carpetas: 100
- Cantidad máxima de archivos por carpeta: 4096

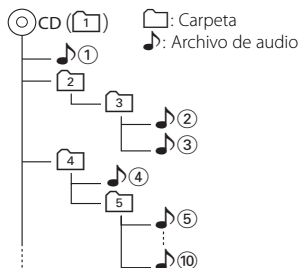
Acerca de la partición del dispositivo USB

- Mientras se utiliza el dispositivo USB, se crean carpetas virtuales para controlar la partición en el dispositivo USB. Estas carpetas aparecen en el directorio de primer nivel (base) como "#.#" es un alfabeto para identificar cada partición.
- Incluso cuando el dispositivo USB no tiene partición, se crea la carpeta "A." y los archivos de audio se controlan dentro de esta carpeta.

Orden de reproducción del archivo de audio

- Los archivos de audio se reproducen en el orden en el que se graban. Puede especificar el orden de reproducción numerando los archivos en una carpeta y grabándolos por carpetas. (Dispositivo USB)

Ejemplo



• Orden de reproducción

Orden de reproducción después de la reproducción 1. → 2, 3, 4, 5...

• Búsqueda de archivo

Búsqueda hacia adelante de archivo durante la reproducción 2.

Pulse el botón [▶▶] → 3

• Búsqueda de carpeta

Búsqueda hacia adelante de carpeta durante la reproducción 2.

Pulse el botón [▲] → [4], [5]...

• Selección de carpetas

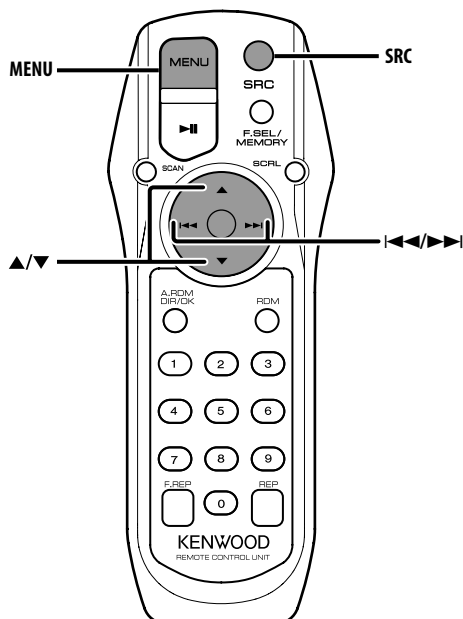
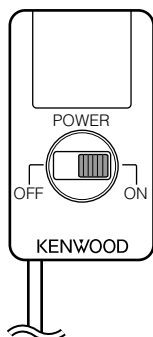
Cuando se ajusta a directorio [4], y desea omitir la carpeta [2] en del mismo nivel.

Pulse el botón [◀◀] → [2]

Cuando se ajusta a directorio [3], se va a un nivel superior utilizando la selección de carpeta.

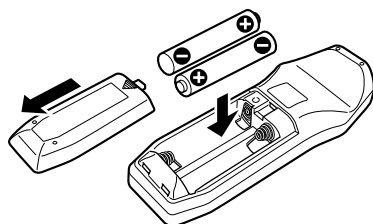
Pulse el botón [▼] → [2]

Características generales



Carga y cambio de la pila

Utilice dos pilas tamaño "AA"/ "R6".
Deslice la cubierta del compartimento de las pilas presionándola ligeramente para extraerla como se muestra en la figura.
Inserte las pilas con los polos + y - alineados correctamente, siguiendo la ilustración del interior del compartimento.



⚠ADVERTENCIA

- Guarde las pilas no utilizadas lejos del alcance de los niños. Llame al médico inmediatamente si la pila fuera ingerida por accidente.



- No coloque el mando a distancia en lugares calientes, como por ejemplo el cuadro de instrumentos.

Alimentación

Ajuste la emisora de radio FM del vehículo a 88.3 MHz y seleccione el modo PS (nombre de servicio de programa) para la visualización.

Es posible cambiar la frecuencia de transmisión. Remítase a <Frecuencia de transmisión> (página 86).

Encendido de la alimentación

Deslice el interruptor [POWER] a la posición ON.

Apagado de la alimentación

Deslice el interruptor [POWER] a la posición OFF.

Selección de la fuente

Pulse el botón [SRC].

Fuente requerida	Visualización
Espera	"STANDBY"
Sintonizador SIRIUS (accesorio opcional)	"SIRIUS"
Radio HD (accesorio opcional)	"HD RADIO"
DAB (accesorio opcional)	"DAB"
Dispositivo USB	"USB"
Disco externo (accesorio opcional)	"CD CH"
Entrada auxiliar 1*	"AUX1"
Entrada auxiliar 2*	"AUX2"



- * Es posible seleccionar esta fuente cuando <Configuración de entrada auxiliar incorporada> (página 87) está ajustado en "ON".

Cambio de visualización

Cambio de la información visualizada.

1 Selección de la fuente

Pulse el botón [SRC].

2 Ingrese al modo de menú

Pulse el botón [MENU].

Se visualiza "MENU".

3 Ingrese al modo de cambio de visualización

Pulse el botón [▲] o [▼].

Se visualiza "DISP SEL".

4 Seleccione el ítem de visualización

Pulse el botón [◀◀] o [▶▶].

En la fuente de disco Externo

Información	Visualización
Título del disco (en la fuente de disco externa)	"D-TITLE"*
Título de la pista (en la fuente de disco externa)	"T-TITLE"*
Número de disco & Número de pista	"NUMBER"

En la fuente de archivo de audio

Información	Visualización
Título de la canción y nombre del artista	"TITLE"*
Nombre del álbum y nombre del artista	"ALBUM"*
Nombre de la carpeta	"FOLDER"
Nombre del archivo	"FILE"
Número de carpetar & Número de archivo	"NUMBER"

En la fuente de sintonizador SIRIUS

Información	Visualización
Nombre de canal	"CH NAME"
Título de canción	"SONG"
Nombre del artista	"ARTIST"
Nombre del compositor	"COMPOSER"
Nombre de categoría	"CATEGORY"
Nombre de la etiqueta	"LABEL"
Comentario	"COMMENT"
Banda y Número de canal	"CH NUM"

En la fuente de radio HD

Información	Visualización
Nombre de la emisora	"ST NAME"*
Título de la canción/ nombre del artista/ nombre del álbum/ género	"TITLE"*
Frecuencia	"FREQ"

En la fuente DAB

Información	Visualización
Etiqueta de servicio	"SERV LBL"*
Etiqueta dinámica	"DYNAMIC"*1
Etiqueta PTY	"PTY"*1
Etiqueta de componente	"COMP"*
Calidad de audio	"QUALITY"*1
Etiqueta en conjunto	"ENSEMBLE"*
Etiqueta regional	"REGION"*
Frecuencia recibida	"FREQ"

5 Salga del modo de cambio de visualización

Pulse el botón [MENU].



- * Si no se puede visualizar el contenido de la información, se visualizará el número de disco/pista, el número de carpeta/archivo o la frecuencia.
- *1 Si el contenido de la información no se puede visualizar, se visualizará "NO TEXT"/"NONE"/"OBSCURE".
- El número de la pista en el archivo de audio visualizará los 3 últimos dígitos cuando este sobrepasa las 1000 canciones.
- Si el contenido de la información para la fuente de sintonizador SIRIUS no se puede visualizar, se visualizará el número de canal.

Reproducción de discos externos

Reproducción de discos colocados en reproductor de discos opcional accesorio de esta unidad.

Pulse el botón [SRC].

Seleccione la visualización del reproductor de discos deseado.

Ejemplos de visualizaciones:

Visualización	Reproductor de Discos
"CD CH"	Cambiador de CD
"MD CH"	Cambiador de MD

Pausa y reproducción

Pulse el botón [▶II].

Cada vez que se pulse el botón, el modo cambia entre pausa y reproducción.



- Las funciones que pueden utilizarse y la información que se puede visualizar, pueden ser diferentes dependiendo del reproductor de discos externo conectado.

Avance rápido y rebobinado

Avance rápido

Mantenga pulsado el botón [▶▶I].

Libere para reanudar la reproducción.

Rebobinado

Mantenga pulsado el botón [I◀◀].

Libere para reanudar la reproducción.



- Es posible controlar esta función cuando <Ajuste del modo de búsqueda> (página 87) está ajustado a "MANUAL".
- El sonido no se emite mientras se lleva a cabo la búsqueda del archivo de audio.
- El avance rápido y el rebobinado no pueden realizarse dependiendo del formato de archivo AAC.

Búsqueda de pistas/archivos

Búsqueda de una canción del disco o de la carpeta de archivos de audio.

Pulse el botón [I◀◀] o [▶▶I].



- Es posible controlar esta función cuando <Ajuste del modo de búsqueda> (página 87) está ajustado a "TRACK".

Función de cambiador de discos/ archivos de audio

Búsqueda de discos/búsqueda de carpetas

Selección del disco colocado en el cambiador de discos o de la carpeta grabada en los medios de archivo de audio.

Pulse el botón [▲] o [▼].

Búsqueda directa de pistas/archivos

Búsqueda de pistas/archivos mediante la introducción del número de la pista/archivo.

1 Introduzca el número de la pista/archivo

Pulse los botones numéricos.



- La búsqueda directa de archivo se puede ajustar hasta máximo 999.

2 Realice la búsqueda de pista/archivo

Pulse el botón [I◀◀] o [▶▶I].

Cancelación de la búsqueda directa de pistas/archivos

Pulse el botón [▶II].

Función de cambiador de discos

Búsqueda directa de discos

Búsqueda de discos mediante la introducción del número del disco.

1 Introduzca el número de disco

Pulse los botones numéricos.

2 Realice la búsqueda del disco

Pulse el botón [▲] o [▼].

Cancelación de la búsqueda directa de discos

Pulse el botón [▶II].



- Introduzca "0" para seleccionar el disco 10.

Funciones de control de **Dispositivo USB/Archivo de audio/ Disco externo**

Repetición de pistas/archivos

Repetición de la pista/archivo que esté escuchando.

Pulse el botón [REP].

"REP" se visualiza, cuando <Cambio de visualización> (página 73) se selecciona para "NUMBER".

Cada vez que se pulse el botón, la repetición de la reproducción cambiará como se indica en la tabla que sigue a continuación.

En la fuente de disco Externo

Repetición de reproducción	Visualización
Repetición de pista	"TRAC REP"
Desactivado	"REP OFF"

En la fuente de archivo de audio

Repetición de reproducción	Visualización
Repetición de archivo	"FILE REP"
Desactivado	"REP OFF"

Repetición de discos/carpetas

Repetición de la reproducción de la canción, disco en el cambiador de discos o carpeta de archivo de audio que esté escuchando.

Pulse el botón [F.REP].

"DREP"/"FREP" se visualiza, cuando <Cambio de visualización> (página 73) se selecciona para "NUMBER".

Cada vez que se pulse el botón, la repetición de la reproducción cambiará como se indica en la tabla que sigue a continuación.

En la fuente de disco Externo

Repetición de reproducción	Visualización
Repetición de Disco (en cambiador de discos)	"DISC REP"
Desactivado	"REP OFF"

En la fuente de archivo de audio

Repetición de reproducción	Visualización
Repetición de carpeta	"FOLD REP"
Desactivado	"REP OFF"

Reproducción con exploración

Reproducción de la primera parte de cada canción del disco o de la carpeta de archivo de audio que esté escuchando y búsqueda de la canción que desea oír.

1 Inicie la reproducción con exploración

Pulse el botón [SCAN].

Se visualiza "SCN"/"TRAC SCN"/"FILE SCN"/"SCAN".

2 Libere cuando se reproduzca la canción que desee escuchar

Pulse el botón [SCAN].

Reproducción aleatoria

Reproducción de todas las canciones del disco o de la carpeta de archivo de audio en orden aleatorio.

Pulse el botón [RDM].

"RDM" se visualiza, cuando <Cambio de visualización> (página 73) se selecciona para "NUMBER".

Cada vez que se pulsa el botón, la reproducción aleatoria se activa o desactiva.

Cuando está activada dicha reproducción se visualiza "DISC RDM"/"FOLD RDM".



- Cuando se pulsa el botón [▶▶], se inicia la siguiente canción aleatoria.

Función de cambiador de discos

Reproducción aleatoria del cambiador

Reproduzca las canciones de todos los discos del cambiador de discos en orden aleatorio.

Pulse el botón [A.RDM].

"MRDM" se visualiza, cuando <Cambio de visualización> (página 73) se selecciona para "NUMBER".

Cada vez que se pulsa el botón, el modo de reproducción aleatoria del cambiador se activa y desactiva.

Cuando está activado dicho modo, se visualiza "MGZN RDM".



- Cuando se pulsa el botón [▶▶I], se inicia la siguiente canción aleatoria.

Función de archivo de audio

Reproducción aleatoria total

Reproducción aleatoria de todos los archivos de audio grabados en el medio.

Pulse el botón [A.RDM].

"ARDM" se visualiza, cuando <Cambio de visualización> (página 73) se selecciona para "NUMBER".

Cuando la reproducción aleatoria de discos está activada se visualiza "ALL RDM".

Cancelación de la reproducción aleatoria total

Pulse el botón [A.RDM].



- Cuando se pulsa el botón [▶▶I], se inicia la siguiente canción aleatoria.

Función de archivo de audio

Selección de carpetas

Selección rápida de la carpeta que desee escuchar.

1 Ingrese al modo de selección de carpetas

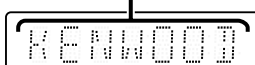
Pulse el botón [F.SEL].

Se visualiza "F-SELECT".

Durante el modo de selección, se visualizará la información de carpeta tal como se indica a continuación.

Visualización del nombre de la carpeta

Muestra el nombre de la carpeta actual.



2 Seleccione el nivel de carpeta

Pulse el botón [▲] o [▼].

Con el botón [▲] se moverá 1 nivel hacia abajo y con el botón [▼] 1 nivel hacia arriba.

Selección de una carpeta del mismo nivel

Pulse el botón [◀◀I] o [▶▶I].

Con el botón [◀◀I] se moverá a la carpeta anterior y con el botón [▶▶I] a la carpeta siguiente.

Retorno al nivel superior

Pulse el botón [3].

Despliegue la pantalla de nombre de la carpeta

Pulse el botón [SCRL].

3 Decida la carpeta que desee que se reproduzca

Pulse el botón [▶II].

El modo de selección de carpeta se libera y se reproduce el archivo de audio de la carpeta visualizada.

Cancelación del modo de selección de carpeta

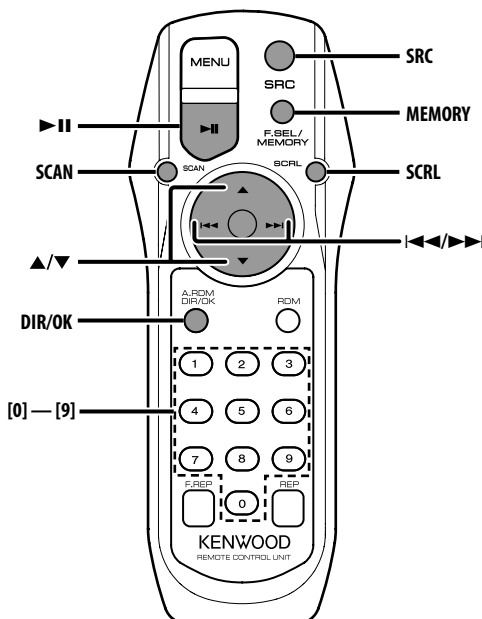
Pulse el botón [F.SEL].

Despliegue de texto/título

Recorrido por el texto del CD, texto del archivo de audio o del título de un MD.

Pulse el botón [SCRL].

Funciones de control del sintonizador SIRIUS



Selección del modo de radio por satélite SIRIUS

Selección del sintonizador por satélite SIRIUS (accesorio opcional) conectado a esta unidad.

Selección del modo SIRIUS

Pulse el botón [SRC].

Seleccione la visualización "SIRIUS".



- Es necesario subscribirse a SIRIUS para recibir el servicio por radio satélite SIRIUS. Consulte a SIRIUS si apareciera "CALL 888-539 SIRIUS TO SUBSCRIBE".
- Puede transcurrir algo de tiempo para que se inicie la recepción después de seleccionar la fuente SIRIUS.
- Si la recepción de la señal falla, se visualizará "ACQUIRING SIGNAL".

Seleccionar el canal

Selección del canal.

Pulse el botón [◀◀] o [▶▶].

Búsqueda de categoría y de canal

Selección del canal y la categoría que desea recibir.

1 Introduzca el modo de búsqueda de categoría y de canal

Pulse el botón [▶▶].

Se visualiza "C-SEAEC".

2 Seleccione la categoría

Pulse el botón [▲] o [▼].

3 Seleccione el canal

Pulse el botón [◀◀] o [▶▶].



- No puede realizarse la búsqueda de canales hasta que no se disponga de la información de categoría.

Cancelación del modo de búsqueda de categoría y de canal

Pulse el botón [▶▶].

Sintonización de acceso directo

Introducción del canal y sintonización.

1 Ingrese al modo de sintonización de acceso directo

Pulse el botón [DIR].

2 Introduzca el canal

Pulse los botones numéricos.

3 Realice la búsqueda de canal

Pulse el botón [◀◀] o [▶▶].

Cancelación de la sintonización de acceso directo

Pulse el botón [DIR].



- Si no pulsa ningún botón antes de 10 segundos, el modo de sintonización de acceso directo se cancelará automáticamente.
- Puede ajustar hasta el número de canal 223.
- Si no hay ninguna señal en el canal de entrada, aparecerá "NO CH". (KTC-SR901: accesorio opcional)
- No es posible buscar un número de canal que no corresponda a una emisión por radio. (KTC-SR902/KTC-SR903: accesorio opcional)

Selección de la banda predefinida

Pulse el botón [▲].

Cada vez que pulse el botón, la banda de presintonización cambiará entre SR1, SR2, SR3 y SR4.

Memoria de preajuste de canales

Introducción del canal en la memoria.

1 Seleccione la banda predefinida

Pulse el botón [▲].

2 Seleccione el canal que desee introducir en la memoria

Pulse el botón [◀◀] o [▶▶].

3 Ingrese al modo de memoria

Pulse el botón [MEMORY].

Se visualiza "PRESET".

4 Seleccione el número predefinido

Pulse el botón [1] — [6] deseado.

5 Introduzca el canal en la memoria

Pulse el botón [OK].

Se visualiza "MEMORY".

En cada banda, puede introducirse 1 canal en la memoria en cada botón [1] — [6].



- Sólo se guarda el número de canal. La información de categoría no se guarda.

Sintonización preajustada

Recuperación de los canales de la memoria.

1 Seleccione la banda predefinida

Pulse el botón [▲].

2 Recupere el canal

Pulse el botón [1] — [6] deseado.



- No es posible buscar un número de canal que no corresponda a una emisión por radio. (KTC-SR902/KTC-SR903: accesorio opcional)

Exploración de canales

Cada canal que pueda recibirse es comprobado durante 10 segundos.

1 Inicie la exploración de canales

Pulse el botón [SCAN].

Se visualiza "SCN C".

2 Suelte el botón cuando se reciba la canción que desee escuchar

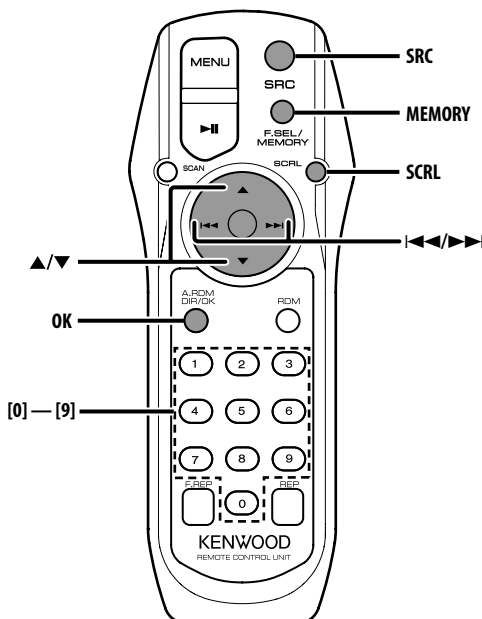
Pulse el botón [SCAN].

Despliegue de texto

Despliegue del nombre del canal visualizado y de otros elementos.

Pulse el botón [SCRL].

Funciones de control de radio HD



Selección del modo de radio HD

Selección del radio HD (accesorio opcional) conectado a esta unidad.

Selección del modo de radio HD

Pulse el botón [SRC].

Se visualiza "HD RADIO".

Sintonización

Selección de la emisora.

1 Seleccione la banda HD FM

Pulse el botón [▲].

Cada vez que pulse el botón, cambiará entre las bandas F1, F2, y F3.

Seleccione la banda HD AM

Pulse el botón [▼].

2 Sintonice la banda hacia arriba o hacia abajo

Pulse el botón [◀◀] o [▶▶].

Memoria de presintonización de emisoras

Almacenamiento de emisoras en la memoria.

1 Seleccione la banda

Pulse el botón [▲] o [▼].

2 Seleccione la frecuencia que va a guardar en la memoria

Pulse el botón [◀◀] o [▶▶].

3 Ingrese al modo de memoria

Pulse el botón [MEMORY].

Se visualiza "PRESET".

4 Seleccione el número predefinido

Pulse el botón [1] — [6] deseado.

5 Guarde la frecuencia en la memoria

Pulse el botón [OK].

Se visualiza "MEMORY".

En cada banda, se puede guardar 1 emisora en la memoria de cada botón [1] — [6].

Sintonización preajustada

Recuperación de las emisoras de la memoria.

1 Seleccione la banda

Pulse el botón [▲] o [▼].

2 Recupere la emisora

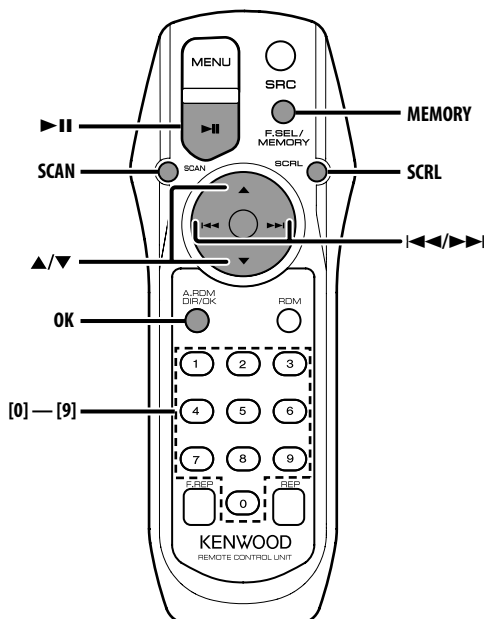
Pulse el botón [1] — [6] deseado.

Despliegue de texto

Despliegue del título.

Pulse el botón [SCRL].

Funciones de control del sintonizador DAB



Acerca del control de sintonizador DAB

Remítase al grupo **A** en el manual de instrucciones del sintonizador DAB KTC-9090DAB (accesorio opcional) para obtener información acerca del método de control de la función del sintonizador DAB.

Sin embargo, los siguientes métodos de control de la función para esta unidad pueden diferir de lo especificado en el manual de instrucciones; por tal motivo, consulte la instrucción complementaria siguiente.

Memoria de preajuste de servicio

Recuperación de los servicios de la memoria.

1 Seleccione la banda predefinida

Pulse el botón **[▲]**.

Cada vez que se pulsa el botón, la banda predefinida cambiará BAND1, BAND2 y BAND3.

2 Seleccione el servicio que desee introducir en la memoria

Pulse el botón **[◀◀]** o **[▶▶]**.

3 Ingrese al modo de memoria

Pulse el botón **[MEMORY]**.

Se visualiza "PRESET".

4 Seleccione el número predefinido

Pulse el botón deseado entre **[1]** — **[6]**.

5 Guarde el servicio en la memoria

Pulse el botón **[OK]**.

Se visualiza "MEMORY".

En cada banda, se puede guardar 1 servicio en la memoria de cada uno de los números del **[1]** al **[6]**.

Recuperación de un servicio predefinido

Recuperación de los servicios de la memoria.

1 Seleccione la banda predefinida

Pulse el botón **[▲]**.

2 Recupere el servicio

Pulse el botón deseado entre **[1]** — **[6]**.

Función de tipo de programa (PTY)

Esta función permite la búsqueda y monitoreo de los tipos de programa deseado dentro del conjunto recibido.

1 Ingrese al modo PTY

Pulse el botón [▶II].



- Esta función no puede utilizarse durante la interrupción del anuncio/observación de PTY.

2 Seleccione el tipo de programa

Pulse el botón [▲] o [▼].

Cada vez que pulsa el botón, el tipo de programa cambiará.

Remítase al manual de instrucciones del sintonizador DAB para obtener información sobre <Visualización del tipo de programa>.

3 Busque un servicio del tipo de programa seleccionado

Pulse el botón [◀◀] o [▶▶].

Si desea buscar otros servicios, vuelva a pulsar el botón [◀◀] o [▶▶].



- Si no se encuentra el tipo de programa seleccionado, se visualizará el mensaje ("NO PTY", etc.). Cuando realice la búsqueda de un servicio de otro tipo de programa, repita los procedimientos 2 y 3.

Cambio a otro servicio:

Repita el procedimiento 3.

Se buscará otro servicio del mismo tipo de programa.

Cancelación de la búsqueda en curso:

Pulse el botón [▶II].

Búsqueda por tipo de programa e idioma

1 Pulse el botón mientras se encuentra en el modo de selección del tipo de programa

Pulse el botón [SCAN].

2 Selección de un idioma

Pulse el botón [▲] o [▼].

En cuanto a los idiomas disponibles, remítase al manual de instrucciones del sintonizador DAB para obtener información sobre <Modo de búsqueda del filtro de idioma>.

3 Realice la búsqueda por tipo de programa seleccionado e idioma

Pulse el botón [◀◀] o [▶▶].

4 Salida: Pulse el botón [SCAN].

Idiomas a visualizar

Selecione inglés, francés, alemán, holandés, español, portugués, noruego o sueco en <Modo de búsqueda del filtro de idioma> (página 89) para visualizar en el idioma seleccionado.

Preajuste del tipo de programa

Almacenamiento del tipo de programa en la memoria predefinida y recuperación rápida del mismo.

Preajuste del tipo de programa

1 Seleccione el tipo de programa que desea predefinir

Remítase a <Función de tipo de programa (PTY)> (página 83).

2 Reciba el tipo de programa que va a preajustar

Pulse el botón [MEMORY].

Se visualiza "PRESET".

3 Seleccione el número predefinido

Pulse el botón deseado entre [1] — [6].

4 Predefina el tipo de programa

Pulse el botón [OK].

Recuperación del tipo de programa predefinido

1 Ingrese al modo PTY

Remítase a <Función de tipo de programa (PTY)> (página 83).

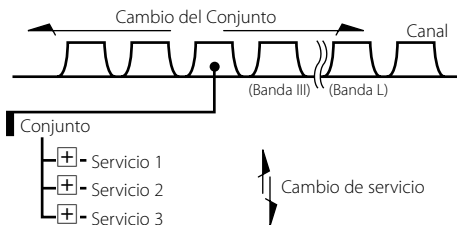
2 Seleccione el número predefinido

Pulse el botón deseado entre [1] — [6].

Funciones de control del sintonizador DAB

Recepción DAB

En DAB, seleccione Conjunto y luego elija Servicio (programa de Audio).



1 Seleccione el conjunto o servicio

Pulse el botón [SCAN].

Se visualiza "FREQ"/"SERVICE".

Visualización	Preajuste
"FREQ"	Selección del modo de conjunto.
"SERVICE"	Selección del modo de servicio.

2 Cambio del conjunto o servicio

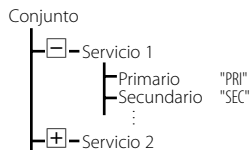
Pulse el botón [◀◀] o [▶▶].



- El cambio de los Servicios produce una breve interrupción del sonido durante aproximadamente un segundo.
- No hay cambio para el servicio de datos.

Cambio Primario/Secundario

Primario y Secundario pueden cambiarse con los servicios compuestos por más de un componente de servicio.



Pulse el botón [▼].

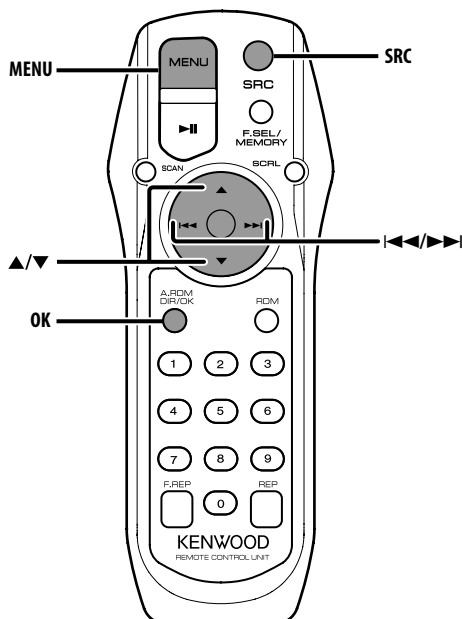


- Primario se selecciona automáticamente cuando se cambia el servicio o se apaga la unidad.
- El cambio Primario/Secundario no está disponible cuando el servicio tiene un solo componente de servicio o sus Secundarios están compuestos por servicios de datos.

Despliegue de texto

Despliega la etiqueta de servicio y otros elementos visualizados.

Pulse el botón [SCRL].



Sistema de menús

Ajuste de la función de sonido bip, etc. durante el funcionamiento.

Aquí se explica el método de funcionamiento básico del sistema de menús. La referencia a los elementos de menús y el contenido de sus ajustes se encuentra a continuación de esta explicación de funcionamiento.

1 Ingrese al modo de menú

Pulse el botón [MENU].

Se visualiza "MENU".

2 Seleccione el ítem de menú

Pulse el botón [▲] o [▼].

Ejemplo: Cuando desee ajustar el sonido de bip, seleccione la visualización "BEEP".

3 Ajuste el ítem de menú

Pulse el botón [◀◀] o [▶▶].

Ejemplo: Cuando se selecciona "BEEP", cada vez que se pulse el botón cambiará a "BEEP ON" o "BEEP OFF". Seleccione 1 de ellos como el ajuste.

Puede continuar volviendo al paso 2 y ajustando otras opciones.

4 Salga del modo de menú

Pulse el botón [MENU].



- Cuando se visualizan otras opciones, aplicables al método de funcionamiento básico mencionado, se introduce la tabla de contenidos de sus ajustes. (Normalmente, el ajuste situado en la parte superior de la tabla es el ajuste original.)

Sistema de menú

En modo de espera

Frecuencia de transmisión

Ajuste de la frecuencia de transmisión.

1 Seleccione el modo de ajuste de la frecuencia de transmisión

Pulse el botón [▲] o [▼].

Seleccione la visualización "FREQ".

2 Determine la frecuencia de transmisión

Pulse el botón [◀◀] o [▶▶].

Visualización	Preajuste
"FREQ 87.9"	87,9 MHz
"FREQ 88.1"	88,1 MHz
"FREQ 88.3"	88,3 MHz (Ajuste Original)
"FREQ 88.5"	88,5 MHz
"FREQ 88.7"	88,7 MHz
"FREQ 88.9"	88,9 MHz
"FREQ 89.1"	89,1 MHz
"FREQ 89.3"	89,3 MHz
"FREQ 89.5"	89,5 MHz
"FREQ 89.7"	89,7 MHz
"FREQ 89.9"	89,9 MHz

3 Introduzca la frecuencia de transmisión

Pulse el botón [OK].



- Si existe una señal fuerte de emisora de radiodifusión cerca de la frecuencia actual, es posible que se presenten interferencias de radio. Si esto sucede, cambie la frecuencia.

Nivel de modulación

Ajuste del nivel de modulación del transmisor.

Visualización y ajuste

"MOD LV1"	
"MOD LV2" (Ajuste Original)	
"MOD LV3"	



- Cuando se reproducen fuentes, si el volumen es bajo comparado con el de FM, aumente el nivel de modulación. Si el volumen es alto y hay distorsión, disminuya el nivel de modulación.

Velocidad de transmisión de datos

Ajuste de la velocidad de transmisión de datos de RDS.

Visualización y ajuste

"SCL-SPD 1"	
"SCL-SPD 2"	
"SCL-SPD 3" (Ajuste Original)	
"SCL-SPD 4"	
"SCL-SPD 5"	



- Ajuste un valor de velocidad que permita una correcta visualización del texto en el sistema car estéreo.

En modo de espera

Tono de sensor de contacto

Activación/desactivación del sonido de comprobación de funcionamiento (sonido bip).

Visualización Preajuste

"BEEP ON"	Se escucha un beep.
"BEEP OFF"	Beep cancelado.

Volumen del tono de sensor de contacto

Ajuste el nivel del sonido de comprobación de funcionamiento (sonido bip).

Visualización y ajuste

"BEEP LV1"	
"BEEP LV2"	
"BEEP LV3" (Ajuste Original)	
"BEEP LV4"	
"BEEP LV5"	



- Es posible ajustar para cada fuente el volumen del tono de sensor de contacto.
- No es posible ajustar AUX1 y AUX2 a un valor diferente.

Despliegue de texto

Ajuste del despliegue de texto visualizado.

Visualización	Preajuste
"SCL AUTO"	Repite el despliegue.
"SCL MANU"	Hace el despliegue cuando la visualización cambia.



- El texto desplegado se indica a continuación.
 - Texto de CD
 - Nombre de carpeta/ nombre de archivo/ título de canción/ nombre de artista/ nombre de álbum
 - Título de MD
 - Texto para la fuente del sintonizador SIRIUS, fuente de radio HD, fuente DAB incluyendo el nombre de canal, etc.

En modo de espera

Configuración de entrada auxiliar incorporada

Ajuste la función de entrada auxiliar incorporada.

Visualización	Preajuste
"AUX1 OFF"/"AUX2 OFF"	Ajusta la función de búsqueda de pista/ archivo.
"AUX1 ON"/"AUX2 ON"	Ajusta la función de búsqueda en avance/ retroceso rápido.

En modo de AUX1/AUX2

Selección de pantalla de entrada auxiliar

Selección de la pantalla cuando se cambia a fuente de entrada auxiliar.

1 Seleccione el modo de selección de la pantalla de entrada auxiliar

Pulse el botón [▲] o [▼].

Seleccione la visualización "NAME SET".

2 Seleccione la pantalla de entrada auxiliar

Pulse el botón [◀◀] o [▶▶].

Cada vez que se pulsa el botón, la visualización cambia como se indica a continuación.

- "AUX1"/"AUX2"
- "DVD"
- "PORTABLE"
- "GAME"
- "VIDEO"
- "TV"

3 Salga del modo de selección de pantalla de entrada auxiliar

Pulse el botón [MENU].

En modo de USB

Visualización de la versión de firmware

Visualización de la versión firmware con la unidad.

1 Select the firmware version display mode

Pulse el botón [▲] o [▼].

Seleccione la visualización "F/W VER".

2 Visualizar la versión de firmware

Pulse el botón [◀◀] o [▶▶].

En el modo USB/archivo de audio/disco externo

Ajuste del modo de búsqueda

Ajusta la función del modo de búsqueda para dispositivo USB, archivo de audio y disco externo.

1 Seleccione el modo de búsqueda

Pulse el botón [▲] o [▼].

Seleccione la visualización "SRCH SEL".

2 Ajuste el modo de búsqueda

Pulse el botón [◀◀] o [▶▶].

Visualización	Operación
"TRACK"	Ajusta la función de búsqueda de pista/ archivo.
"MANUAL"	Ajusta la función de búsqueda en avance/ retroceso rápido.

Sistema de menú

En modo de SIRIUS

Visualización del SIRIUS ID (ESN)

Mostrar la visualización del ID SIRIUS (número de serie electrónico).

Visualización

"ESN = *****"



- Número de identificación de serie y SIRIUS (ESN) Es particularmente importante retener el número de serie de la unidad y el número de Identificación electrónica de SIRIUS para la activación de servicios y para potenciales cambios de servicios futuros.

En modo de radio HD/DAB

Entrada de memoria automática

Almacenamiento automático de emisoras con buena recepción en la memoria.

1 Seleccione el modo de entrada de memoria automática

Pulse el botón [▲] o [▼].

Seleccione la visualización "A-MEMORY".

2 Ingrese al modo de entrada de memoria automática

Pulse el botón [OK].

Cuando se guardan en memoria 6 emisoras que pueden recibirse, la entrada de memoria automática se cierra.

En modo de SIRIUS/radio HD/DAB

Cambio del modo de búsqueda

Ajusta el modo de búsqueda.

1 Seleccione el modo de búsqueda

Pulse el botón [▲] o [▼].

Seleccione la visualización "SEEK SEL".

2 Ajuste el modo de búsqueda

Pulse el botón [◀◀] o [▶▶].

Cada vez que se pulsa el botón, el modo de búsqueda cambia como se indica en la tabla que sigue a continuación.

En la fuente de sintonizador SIRIUS

Visualización	Operación
"CHANNEL"	Control de búsqueda manual normal.
"PRESET"	Búsqueda por orden de los canales de la memoria de preajuste.

En la fuente de radio HD

Modo de sintonización	Visualización	Operación
Búsqueda automática	"AUTO1"	Búsqueda automática de una emisora.
Búsqueda de emisora predefinida	"AUTO2"	Búsqueda de emisoras por orden en la memoria de preajuste.
Manual	"MANUAL"	Control de sintonización manual normal.

En la fuente DAB

Modo de sintonización	Visualización	Operación
Búsqueda Automática de Conjunto.	"AUTO1"	Puede seleccionarse y recibirse un conjunto en buen estado de recepción.
Recuperación de servicio predefinido	"AUTO2"	Es posible recuperar servicios registrados en el orden del número predefinido.
Búsqueda Manual.	"MANUAL"	Los canales cambian uno detrás de otro.

En modo de radio HD

Ajuste del modo de recepción

Ajusta el modo de recepción.

1 Seleccione el modo de recepción

Pulse el botón [▲] o [▼].

Seleccione la visualización "HDR MODE".

2 Ingrese al modo de recepción

Pulse el botón [OK].

3 Ajuste el modo de recepción

Pulse el botón [▲] o [▼].

Cada vez que se pulsa el botón, el modo de recepción cambiará como se indica a continuación.

Modo de recepción	Visualización	Operación
Modo automático	"AUTO"	Las emisiones analógicas y digitales se conmutarán automáticamente. Cuando se transmitan las dos, tendrán prioridad las emisiones digitales.
Digital	"DIGITAL"	Solo emisiones digitales.
Analógico	"ANALOG"	Solo emisiones analógicas.

4 Salga del modo de recepción Pulse el botón [MENU].



- Incluso con el ajuste "AUTO", se recibirá una emisión analógica durante la recepción de un programa del modo de juego de pelota (programa de emisión sin retardo).

En modo DAB

Modo de Selección de Alerta PTY

Después de registrar un tipo de programa deseado, cuando el programa del tipo registrado comience en el Conjunto que se recibida, el Servicio cambiará automáticamente.

1 Seleccione el modo de selección de observación de PTY

Pulse el botón [▲] o [▼].

Seleccione la visualización "PTY WATCH".

2 Ingrese al modo de selección de observación PTY

Pulse el botón [OK].

3 Ajuste el modo de selección de observación PTY

Pulse el botón [▲] o [▼].

En cuanto a los tipos de programas disponibles, remítase al manual de instrucciones del sintonizador DAB para obtener información sobre <Visualización del tipo de programa>.

4 Salida del modo de menú Pulse el botón [MENU].

En modo DAB

Modo de búsqueda del filtro de idioma

En el Conjunto pueden recibirse selectivamente los programas de audio en el idioma deseado únicamente.

1 Seleccione el modo de búsqueda de filtro de idioma

Pulse el botón [▲] o [▼].

Seleccione la visualización "LANG SEL".

2 Ingrese al modo de búsqueda de filtro de idioma

Pulse el botón [OK].

3 Cambio del ajuste

Pulse el botón [▲] o [▼].

En cuanto a los tipo de idiomas disponibles, remítase al manual de instrucciones del sintonizador DAB para obtener información sobre <Modo de búsqueda del filtro de idioma>.

4 Búsqueda de un programa en el idioma seleccionado

Pulse el botón [◀◀] o [▶▶].



- Si no se encuentra ningún programa en el idioma seleccionado, se visualizará "Language n/a" / "NO COMPO". Para buscar otro programa en otro idioma, repita los procedimientos 2 y 3.

Cambio a otro programa:

Repita el procedimiento 4.

La búsqueda de otro programa en el idioma recién seleccionado dará comienzo.

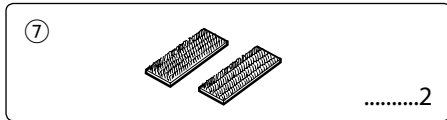
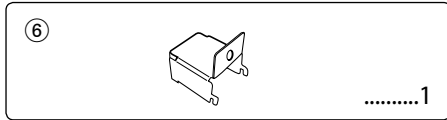
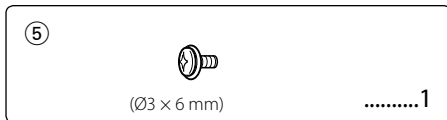
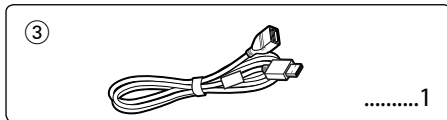
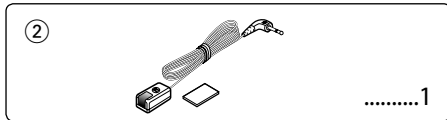
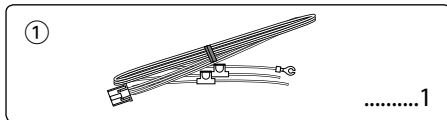
Cancelación de la búsqueda durante el procedimiento.

Salida del modo de menús

Pulse el botón [MENU].

Accesorios/ Procedimiento de instalación

Accesorios



Procedimiento de instalación

1. Para evitar cortocircuitos, retire la llave del encendido y desconecte el terminal ⊖ de la batería.
2. Conecte el cable de entrada y salida apropiado en cada unidad.
3. Conecte los cables del mazo de conductores en el siguiente orden: tierra, batería, encendido.
4. Conecte el conector del mazo de conductores a la unidad.
5. Instale la unidad en su automóvil.
6. Vuelva a conectar el terminal ⊖ de la batería.

▲ADVERTENCIA

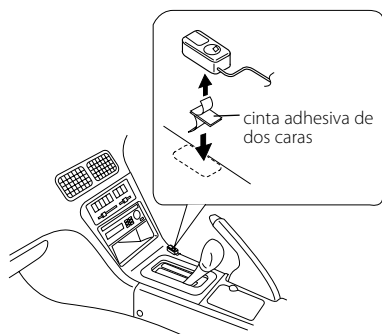
Si conecta el cable de encendido (rojo) y el cable de la batería (amarillo) al chasis del automóvil (tierra), podría producir un cortocircuito y esto a su vez, un incendio. Siempre conecte estos cables a la fuente de alimentación que pasa a través de la caja de fusibles.



- Si el encendido de su automóvil no está provisto de la posición ACC, conecte los cables de encendido a una fuente de alimentación que pueda conectarse y desconectarse con la llave de encendido. Si conecta el cable de encendido a una fuente de alimentación que recibe un suministro constante de alimentación tales como los cables de la batería, la batería podría descargarse.
- Si se funde el fusible, en primer lugar asegúrese de que los cables no hayan causado un cortocircuito, y luego reemplace el fusible usado por otro del mismo régimen.
- Enrolle los cables no conectados con una cinta de vinilo u otro material similar para que queden aislados. Para evitar cortocircuitos, no retire las tapas de los extremos de los cables o terminales no conectados.
- Después de instalar la unidad, compruebe que las lámparas de freno, las luces intermitentes, el limpiaparabrisas, etc. funcionen satisfactoriamente.

Instalación del sensor del mando a distancia

- 1 Limpie el lugar de instalación con un paño de limpieza.
- 2 Asegure el sensor del mando a distancia (Accesorio ②) en el sitio especificado con la cinta adhesiva de dos caras.

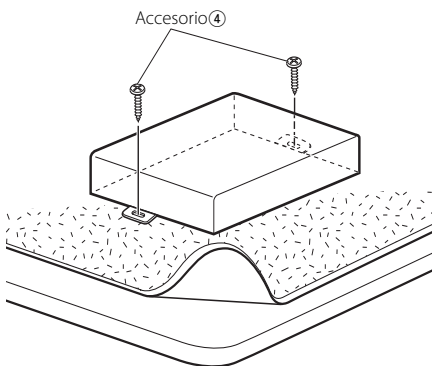


- Instale el sensor del mando a distancia sobre una superficie plana. Si este se instala sobre una superficie curvada, es posible que la adhesión de la cinta se debilite y el controlador se caiga.
- No instale el sensor del mando a distancia en lugares (como por ejemplo sobre el salpicadero) donde quede expuesto a la luz solar directa, ni donde la temperatura pueda ser elevada. De lo contrario, el sensor del mando a distancia se deformará y se dañará.
- Instale el sensor del mando a distancia en sitios donde no obstruya la conducción. Instale dicho sensor en forma temporal y verifique que la manija, el pomo de cambios y el freno lateral se puedan manipular sin problemas.

Instalación para el modulador de FM

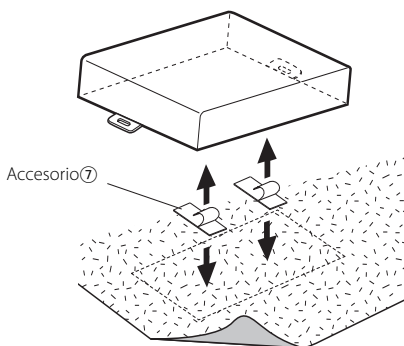
- Instalación utilizando los tornillos autorroscantes

Utilice los tornillos (Accesorio ④) para fijar el modulador de FM sobre una tarjeta de audio u otro.

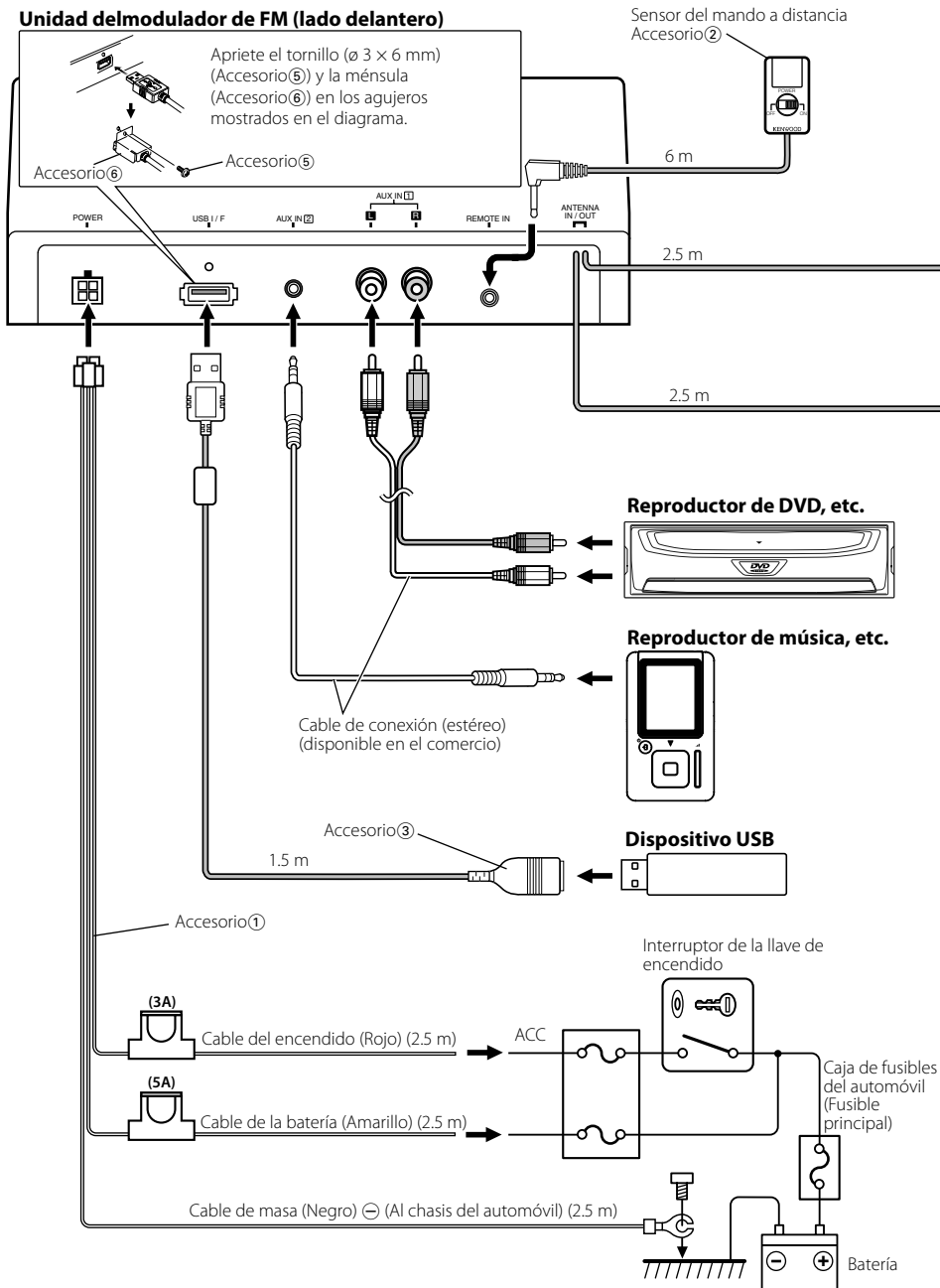


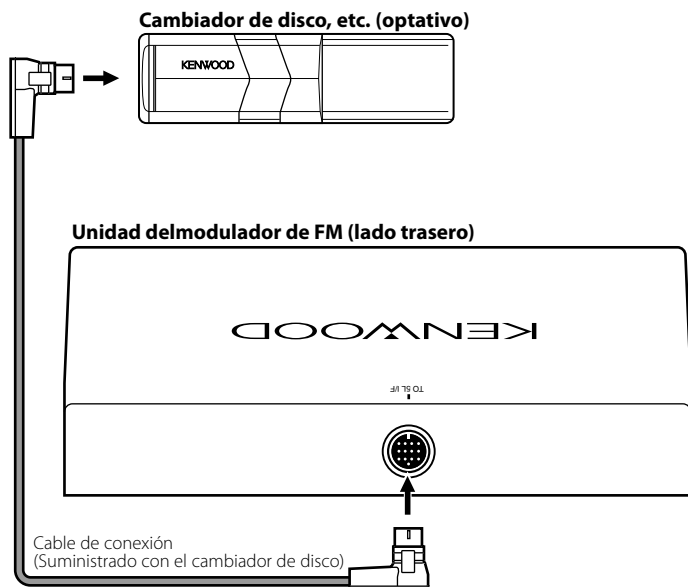
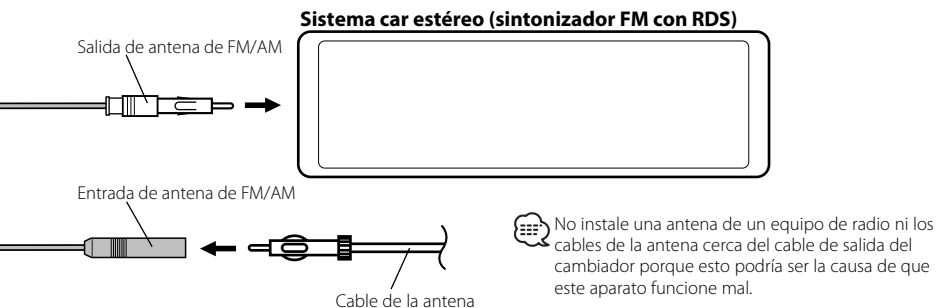
- Instalación utilizando las cintas velcro

Despegue la protección de las cintas velcro (Accesorio ⑦) y péguelas sobre la superficie inferior del modulador de FM. Instale el modulador de FM sobre la alfombra.



Conexión de cables a los terminals





⚠️ Si conecta el cable de encendido (rojo) y el cable de la batería (amarillo) al chasis del vehículo (tierra), puede ocasionar un cortocircuito, que puede provocar un incendio. Conecte siempre esos cables a la fuente de alimentación que pasa por la caja de fusibles.

Guía Sobre Localización De Averías

Lo que podría parecer un fallo de funcionamiento de su unidad podría ser simplemente el resultado de un pequeño error de operación o de un defecto de conexión. Antes de acudir al servicio, verifique primero el siguiente cuadro sobre los problemas que se podrían presentar.

General

? No se puede conectar la alimentación.

- ✓ El fusible está fundido.
 - ☞ Después de verificar si hay cortocircuitos en los cables, reemplace el fusible por otro del mismo valor.
- ✓ El cableado preformado del sensor del mando a distancia está conectado en forma incorrecta.
 - ☞ Conecte correctamente el cable, remitiéndose a la sección <Conexión de cables a los terminals> (página 92).

? Hay una fuente que no se puede conmutar.

- ✓ El cambiador de discos no está conectado.
 - ☞ Conecte el cambiador de discos. Si el cambiador de discos no está conectado a su terminal de entrada, No se puede conmutar a una fuente de disco externa.

? Se borra la memoria al desconectar el encendido.

- ✓ El encendido y el cable de la batería están conectados en forma incorrecta.
 - ☞ Conecte correctamente el cable, remitiéndose a la sección <Conexión de cables a los terminals> (página 92).

? No se escucha el sonido, o el volumen es bajo.

- ✓ El volumen de la radio está ajustado al nivel mínimo.
 - ☞ Suba el volumen de la radio.
- ✓ Los cables de entrada/salida o el mazo de conductores están conectados incorrectamente.
 - ☞ Vuelva a conectar correctamente los cables de entrada/salida y/o el mazo de conductores. Consulte la sección de <Conexión de cables a los terminals> (página 92).

? Calidad del sonido deficiente o distorsionada.

- ✓ Los niveles de señal son diferentes dependiendo de las fuentes.
 - ☞ Cambie el ajuste de <Nivel de modulación> (página 86).
- ✓ Existe una señal fuerte de emisora de radiodifusión cerca de la frecuencia de transmisión ajustada.
 - ☞ Cambie el ajuste de <Frecuencia de transmisión> (página 86).

? No es posible recibir la información del tráfico.

- ✓ Esta unidad activó la alimentación.
 - ☞ Apague la unidad.

? El texto no se visualiza correctamente.

- ☞ Cambie el ajuste de <Velocidad de transmisión de datos> (página 86).

Fuente de Disco

? No se reproduce el disco especificado, sino otro.

- ✓ El CD especificado está muy sucio.
 - ☞ Limpie el CD, consultando la sección <Acera de los CDs>.
- ✓ El disco está cargado en una ranura diferente de la especificada.
 - ☞ Saque el cartucho de discos y verifique el número del disco especificado.
- ✓ El disco está muy rayado.
 - ☞ Pruebe otro disco.

? No se puede realizar la búsqueda directa.

- ✓ Otra función se activa.
 - ☞ Desactive la reproducción aleatoria u otras funciones.

? No se puede realizar la búsqueda de pistas.

- ✓ Para la primera o última canción de discos/carpeta.
 - ☞ Para cada disco/carpeta, la búsqueda de pista no puede realizarse en dirección de retroceso para la primera canción o en dirección de avance para la última canción.

En la fuente de archivo de audio

? No es posible reproducir un archivo de audio.

- ✓ El medio está rayado o sucio.
 - ☞ Limpie los medios.

? El sonido se omite cuando se reproduce un archivo de audio.

- ✓ El medio está rayado o sucio.
 - ☞ Limpie los medios.
- ✓ No es buena la condición de grabación.
 - ☞ Grabe los medios nuevamente o utilice otros.

? El tiempo de la pista del archivo de audio no se visualiza correctamente.

- ✓ ---
 - ☞ Puede darse el caso de que los tiempos no se visualicen correctamente.

Fuente SIRIUS

? No se puede recibir ninguna emisión.

- ✓ La antena Sirius no está conectada.
☞ Conecte correctamente los cables.
- ✓ No se ha establecido ninguna suscripción.
☞ Suscribirse a SIRIUS.

En fuente de radio HD

? No se escucha el sonido, o el volumen es bajo.

- ✓ La estación de emisión no está transmitiendo en el modo en el que fue ajustada con <Ajuste del modo de recepción>.
☞ Ajuste <Ajuste del modo de recepción> (página 88) a "AUTO".
- ✓ En emisiones digitales AM, el modo de recepción cambia muy frecuentemente entre estéreo y monoaural.
☞ La condición de recepción no es buena o es inestable. Se selecciona estéreo cuando la condición de recepción es buena, y esta cambia a monoaural cuando la condición se deteriora.
- ✓ El sintonizador de radio HD está conectado al KCA-S210A u a otras unidades.
☞ Conecte directamente el sintonizador de radio HD a la unidad de control.

Fuente dispositivo USB

? No se detecta el dispositivo USB.

- ✓ El conector USB está desconectado.
☞ Conecte el conector del dispositivo USB correctamente.

? El dispositivo USB no reproduce sus archivos de audio.

- ✓ El conector USB está desconectado.
☞ Conecte el conector del dispositivo USB correctamente.

Los mensajes mostrados a continuación presentan las condiciones de su sistema.

EJECT:	No se ha cargado el cartucho de discos en el cambiador. El cartucho de discos no está completamente cargada. ☞ Cargue correctamente el cartucho de discos. No hay ningún CD en la unidad. ☞ Inserte el CD.
NO DISC:	No se ha cargado el disco en el cartucho de discos. ☞ Cargue un disco en el cartucho de discos.
TOC ERR:	No se ha cargado el disco en el cartucho de discos. ☞ Cargue un disco en el cartucho de discos. El CD está muy sucio. El CD está boca abajo. El CD está muy rayado. ☞ Limpie el CD y cárguelo correctamente.
READ ERR:	• El número de archivos o carpetas que se encuentran almacenadas en el dispositivo USB conectado está por encima de la limitación. • El sistema de archivo del dispositivo USB conectado está roto. ☞ Copie de nuevo los archivos y carpetas para el dispositivo USB en referencia a www.kenwood.com/usb/ . Si se visualiza todavía el mensaje de error, inicie el dispositivo USB o use otros dispositivos USB.
E-05:	El CD está boca abajo. ☞ Cargue el CD correctamente.
BLANK:	No hay nada grabado en el MD.
NO TRACK:	No hay pistas grabadas en el MD, aunque hay título grabado.
NO PANEL:	La placa frontal de la unidad esclava que se conecta a esta unidad ha sido extraída. ☞ Vuélvala a colocar.
E-77:	Por algún motivo, la unidad funciona en forma defectuosa. ☞ Reinicie la unidad. Si el código "E-77" no desaparece, consulte con el centro de servicio más cercano.
E-99:	La unidad de discos tiene algún problema. O la unidad está funcionando incorrectamente por alguna razón. ☞ Revise el cartucho de discos. Y luego reinicie la unidad. Si el código "E-99" no desaparece, consulte con el centro de servicio más cercano.
LOAD:	Los discos se están intercambiando en el cambiador de discos.

Guía Sobre Localización De Averías

HOLD:	<p>El circuito de protección de la unidad se activa cuando la temperatura interior del cambiador de discos automático excede de 60°C (140°F), interrumpiendo toda operación.</p> <p>⇨ Enfíe la unidad abriendo las ventanillas o encendiendo el acondicionador de aire. Cuando la temperatura disminuya por debajo de 60°C (140°F), se reanudará la reproducción del disco.</p>	TUN ERR:	<p>No es posible recibir la emisión (SIRIUS) debido a que ha ocurrido un error en esta unidad.</p> <p>⇨ Encienda/apague la unidad.</p> <p>⇨ Asegúrese que la antena esté conectada correctamente y luego encienda/apague la unidad.</p>
NA FILE:	<p>Se reproduce un archivo de audio con un formato que no es compatible con esta unidad.</p> <p>⇨ ----</p>	ESN ERR:	<p>ESN (SIRIUS) no está registrada en esta unidad.</p> <p>⇨ Encienda/apague la unidad.</p>
COPY PRO:	<p>Se reprodujo un archivo con protección contra copias.</p> <p>⇨ ----</p>		
NO DVICE:	<p>El dispositivo USB está seleccionado como fuente aunque no hay conectado ningún dispositivo USB.</p> <p>⇨ Cambie la fuente a cualquier otra diferente de USB. Conecte un dispositivo USB y cambie de nuevo a la fuente USB.</p>		
NA DVICE:	<p>Se ha conectado un dispositivo USB no compatible.</p> <p>⇨ Para conocer los dispositivos USB compatibles, remítase a <Acerca del dispositivo USB> (página 69).</p>		
NO MUSIC/ E-15:	<ul style="list-style-type: none">• Se reprodujeron medios que no tenían datos grabados que la unidad pudiera reproducir.• El dispositivo USB conectado no contiene archivos de audio reproducibles. <p>⇨ Utilice medios que tengan datos grabados que la unidad pueda reproducir.</p>		
USB ERR:	<p>La capacidad de tensión nominal del dispositivo USB es superior al límite permitido.</p> <p>⇨ Compruebe el dispositivo USB en referencia a <Acerca del dispositivo USB> (página 69).</p> <p>Podría haberse producido algún problema en el dispositivo USB conectado.</p> <p>⇨ Quite el dispositivo USB y, a continuación, vuelva a conectarlo. Si aparece el mensaje de nuevo, utilice otro dispositivo USB.</p>		
ANT ERR:	<p>La antena SIRIUS no está conectada.</p> <p>⇨ Asegúrese que la antena esté conectada correctamente y luego encienda/apague la unidad.</p>		

Especificaciones

Las especificaciones se encuentran sujetas a cambios sin previo aviso.

Sección del modulador de FM

Frecuencia de modulación (200KHz Intervalo)
: 87,9/ 88,1/ 88,3/ 88,5/ 88,7/ 88,9/
89,1/ 89,3/ 89,5/ 89,7/ 89,9 MHz

Codificación RDS

Codificación RDS
: Cumple con el estándar CENELEC RDS
EN50067

Interfaz USB

Estándar USB
: USB1.1/ 2.0
Sistema de archivos
: FAT16/32
Corriente de alimentación máxima
: 500 mA
MP3 decodificado
: Compatible con MPEG-1/2 Audio Layer-3
WMA decodificado
: Compatible con Windows Media Audio
Decodificación AAC
: Archivos AAC-LC ".m4a"

Entrada de audio

Voltaje de entrada máximo
: 1200 mV
Impedancia de entrada
: $\geq 22 \text{ k}\Omega$

General

Tensión de funcionamiento
(11 – 16V admisibles)
: 14,4 V
Consumo
: 5 A
Tamaño de instalación (An x Al x F)
: 185 x 31 x 135 mm
7-5/16 x 1-1/4 x 5-5/16 pulgada
Peso
: 1.8 lbs (800 g)

KENWOOD